¿CÓMO VA LA LUCHA CONTRA LA DESOCUPACIÓN?
BIEN... ESTOY MUY CONTENTO PORQUE LA SUERTE NOS ESTÁ FAVORECIENDO
¿CÓMO ES ESO DE LA SUERTE?
FIJESE... ANTES DE LAS ELECCIONES ¿CUÁNTOS PUESTOS DE TRABAJO DIJE QUE IBAMOS A CREAR?
330.000
¿Y CUÁNTOS CREAMOS?
CERO
¿VE? NO ACERTÉ, PERO SAQUÉ TERMINACIÓN

PAZ & RUDY

Caso Cabezas: el juez imputó a uno de los detenidos como asesino, pero sigue investigando

FINAL ABIERTO

Páginas/4/6/7



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 16 de febrero de 1997

Año 10-Nº 3003 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $25

CRIMEN Y POLITICA

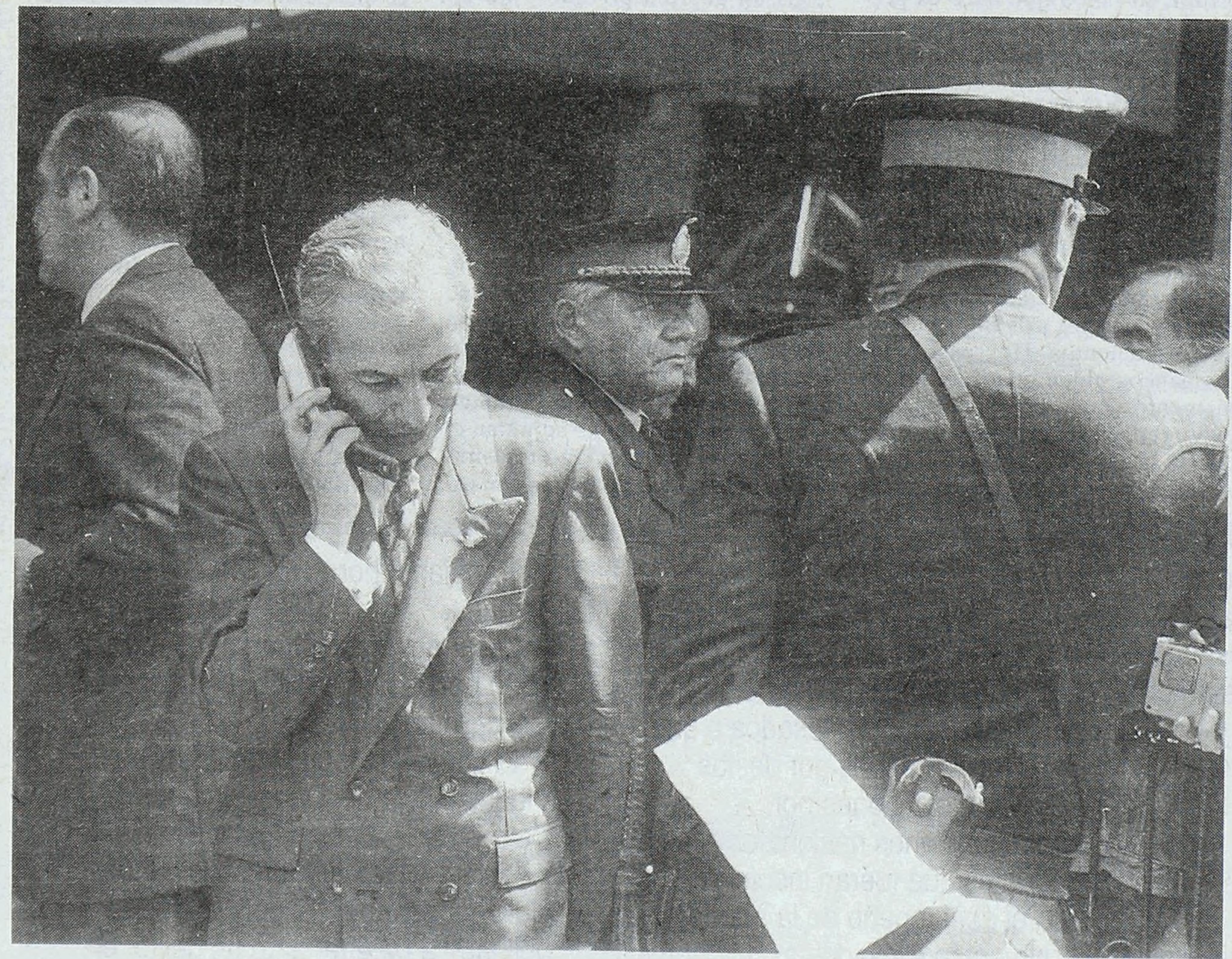
Por primera vez, Página/12 revela el secreto de Estado que rodea el ataque al senador Eduardo Menem

Página/3

LA CONEXION

✓ ¿Es verdad que un joven muerto intentaba robar una Pathfinder?

✓ ¿Es verdad que el muerto había "entregado" datos para atacar a Menem?



Tony Valdez

Menem tras el tiroteo en su casa.

✓ ¿Por qué el Gobierno quiso mantener en secreto esa vinculación?

✓ ¿Por qué ocultó que el asesino era custodio del negocio de Zulemita?

RADAR

Seis inéditos de Bukowski/Wainfeld: El fin y los medios/ Mercedes Morán

BOLSILLO

"La inclinación a la corrupción se debe sentir antes en el corazón y en la cabeza que en el bolsillo, pero cuando se produce en el corazón y en la cabeza acaba por llegar, inevitablemente, al bolsillo. Nosotros creíamos demasiado en Rousseau, en que el hombre es naturalmente bueno, y no es verdad. La condición humana es, a la vez, simple y compleja."

(De Joaquín Leguina, dirigente del PSOE español, en *El País* de Madrid.)

Maquinaciones, por Horacio Verbitsky 10

Nunca lo pensé, por Miguel Bonasso 32

La voz oficial de las agencias de seguridad

"EL GUARDIA PRIVADO HACE LO QUE YO QUIERA"

(*Por Daniel Casas y Paula Romero Levit*) Pinamar, donde mataron a José Luis Cabezas, se ha convertido en el paraíso (o el infierno) de los vigilantes privados, que se multiplican desde 1989 junto con los shoppings, los countries y los hipermercados, y crecen junto con las inversiones inmobiliarias que deberían rematar en la construcción del nuevo puerto deportivo. Según datos estimativos, funcionan alrededor de 2000 empresas en todo el país, y una gran parte de ellas trabaja en negro o bajo la figura de una cooperativa. En total, los mismos empresarios del sector admiten en privado que hay unas 20.000 personas que trabajan en negro, cobran sueldos que no superan los 300 pesos y pueden portar armas, aunque nadie los controla. Julio Sarmiento, capitán retirado del Ejército, es el presidente de la Cámara Argentina de Empresas de Seguridad e Investigación (CAESI), que nuclea a las empresas de seguridad privada que funcionan en la Capital Federal y al resto de las cámaras del interior del país. CAESI es la cámara empresaria más grande del sector.

La discusión sobre las vinculaciones entre crimen y política alcanza a los guardias de seguridad, en algunos casos verdaderos ejércitos privados que atraen curiosidad y, aun, sospechas. Este diario recogió del presidente de la cámara que los agrupa dos respuestas para la polémica: que los guardias obedecen al amo, y que no pueden reprimir salvo en defensa del amo, o sea que pueden.

Horacio Paone



Julio Sarmiento, presidente de la cámara mayor.

"Nos matamos por una porción del mercado."

–¿La seguridad privada cubre aspectos que antes cubría la seguridad pública?

–En principio, la seguridad privada sólo existe en países con raigambre democrática. Cuando en este país el poder del Estado estaba sustentado exclusivamente por la cantidad de efectivos que tenía en la calle, la seguridad privada era inexistente. El gobierno militar tenía todo el despliegue de sus fuerzas, su propia inteligencia, sus legajos y armamentos. En la medida que el Estado se democratiza y el poder empieza a tomar conciencia de que su autoridad proviene del voto y no de la fuerza, se empieza a emplear en forma ordenada.

–¿Cuál es la función de los guardias de seguridad privada?

–El guardia privado no puede reprimir, lo único que hace es prevenir y dar la alerta a la seguridad pública cuando detecta algún delito.

–¿Siempre lo hacen?

–Debe ser así. El guardia privado no tiene por qué reprimir excepto que peligre su vida o la de la persona que está cuidando. Si es un guardia de un banco y vienen a asaltar y peligran vidas, debe sacar el arma. Pero cada vez son menos los guardias privados que tienen armamentos. Hoy casi todos los bancos piden guardias sin armamento. O sea que, cada vez más, el hombre de seguridad es un civil que se hace a este oficio.

–¿Cuál es la diferencia entre policías y guardias privados?

–Yo prefiero que me cuide en mi casa un guardia privado y no un policía federal. El guardia privado hace lo que yo quiero que haga, el policía hace lo que manda la ley, no lo que manda uno. La policía tiene una autoridad delegada por la ley y por el Estado. Para el guardia privado la autoridad empieza y termina donde el cliente dice.

–¿Y siempre es así?

–Las empresas de las que estoy hablando nos matamos por una porción del mercado. Acá hay un tercero en discordia que es el cliente, que cada día es más exigente. Para tomar una persona le tengo que hacer una ficha, adjuntar el examen de un psicólogo registrado ante la policía que diga que este hombre está apto para la policía y el examen de un médico que dice que puede cubrir la tarea de seguridad. Si quiero un hombre preparado, de buena presencia, educado, apto, lo tengo que entrenar una semana para explicarle este oficio y después, seguramente, le pago 300 pesos. El empresario de seguridad sabe esto, entonces no invierte nada, no capacita, no selecciona. Esto forma parte del negocio.

–¿Esas empresas están agremiadas?

–Seguramente sí, son socias de la cámara. Yo no le puedo decir que todos no cometan errores, como en toda actividad económica tiene que haber errores entre los socios. Nosotros todos los días vemos tipos que ponen precios que son injustificables.

–¿Cómo se explica desde el punto de vista empresario que Yabrán tenga hombres como el Tigre Acosta?

–Lo que pasa es que Yabrán no es parte de este negocio. Cuando hablan de que Yabrán tiene empresas de seguridad, creo es porque como no tiene confianza en las nuestras tiene las suyas. Pero las empresas de Yabrán no son socias de esta cámara ni compiten con este mercado.

–¿Y la de Armentano, "Guns", dónde está?

–La verdad que es socia nuestra, lo que pasa es que yo no puedo juzgar a un socio por cómo consigue los negocios. Y en realidad cualquier empresario tiene que crecer, tiene que vender. Lo bueno sería que se venda con ciertas reglas de ética.

–¿Ustedes tienen tribunal de ética?

–Sí, pero juzgan las competencias desleales. Entendiendo por competencia desleal el precio vil, el tipo que evade, que le paga mal a su gente, que le paga tarde.

–Hay otra cámara empresaria que compite con la que usted preside (CELSI). ¿Cuáles son las diferencias entre una y otra?

–Ellos son empresarios que no quieren asumir riesgos. Toman gente que necesita trabajo y les dicen que firmen como socios de la cooperativa. La cooperativa, más que una actividad comercial, es una actividad social. Lo que hacen es diluir el riesgo empresario entre todos sus pseudosocios y concentran la ganancia entre sus verdaderos dueños. Entonces acá hay algunos vivos que arman la cooperativa y defienden lo que es indefendible. Yo, más de una vez, les dije que ellos van a veranear al exterior, tienen autos importados y los socios en bicicletas. Esto es el resabio de la vieja Argentina, de toda la trampa, entonces que asuman los riesgos.

LOS DATOS

✓ Todas las empresas de seguridad privada deben estar autorizadas por la policía jurisdiccional que corresponda, pero ninguna de éstas dispone de un banco de datos informatizado y confiable.

✓ Cantidad de empresas de seguridad en 1993: 800.

✓ Actualmente: 2000.

✓ En la Capital Federal: 500.

✓ Los miembros de las agencias de seguridad no pueden ser personal en actividad de las fuerzas armadas, de seguridad o policiales; estar imposibilitados para ejercer el comercio, estar procesados o que registren condenas por delitos dolosos o sanciones por contravenciones nacionales o policiales que fueran incompatibles con el desempeño de la actividad.

✓ No están excluidos ex miembros exonerados de fuerzas de seguridad o, por ejemplo, militares retirados a los que no alcanzó ninguna condena por violaciones a los derechos humanos.

✓ El armamento que poseen, en su gran mayoría, incluye revólveres calibre .32 y .38.

✓ La edad promedio de los custodios es entre 40 y 45 años.

✓ Trabajan 8 horas diarias, 6 días a la semana.

✓ Las empresas cobran alrededor de 1000 pesos por mes por cada uno de los vigiladores.

✓ El comisario inspector Ricardo Viggiano, jefe del Departamento de Delitos Federales, marcó su visión de las diferencias entre un policía y un vigilador privado: "El policía está obligado a detener ante un delito; el vigilador, igual que el civil, puede hacerlo pero no está obligado. El policía previene y reprime el delito, los vigiladores sólo pueden prevenir".

✓ Las armas son dadas de alta ante el RENAR (Registro Nacional de Armas).

✓ El personal que utiliza armas debe tener credencial de legítimo usuario y permiso de portación.



Las increíbles conexiones del ataque a Eduardo Menem

EL MUNDO ES UN PAÑUELO

Los hechos son tres: el ataque a Eduardo Menem, el robo con homicidio de una Pathfinder, el regalo de un camisero de lujo al juez Trovato. Pero lo que provoca temblor en la familia presidencial son dos preguntas: ¿casualmente el ladrón muerto al robar la Pathfinder había sido mencionado como entregador del ataque al senador? ¿Por qué lo mató un custodio del negocio de Zulemita Menem, la hija del Presidente?

Un esquema

- Fernando Costa quiso robar una Pathfinder en Parque Patricios.
- Esa es, claro, una versión: Costa, de 18 años, fue asesinado.
- En diciembre, Costa figuraba como presunto entregador del ataque a tiros contra la casa de Eduardo Menem en julio pasado.
- A Costa lo mató Jorge Angarami.
- Angarami es custodio de "Junior", el negocio de Zulemita Menem.
- La conexión de Costa con las dos causas era, casi, un secreto de Estado. Hasta hoy, cuando la devela **Página/12.**
- Otro de los acusados de homicidio es Jorge Delgado.
- A Delgado lo defiende el abogado Mariano Orgeira.
- Orgeira es hijo de otro abogado: José María Orgeira.
- José María Orgeira fue abogado de Roberto Viola, de Susana Giménez en la causa de los importados truchos, y de Almagro Construcciones, la empresa que regaló un camisero de lujo al suspendido juez Francisco Trovato.
- Trovato investigaba a la empresa por la muerte de una nena de cinco años en un ascensor.
- Trovato, también, es el juez donde recayó inicialmente la investigación por el ataque a Eduardo Menem, el mismo que, ignorando a sus autores, dijo confiar en que sólo hallaría a los culpables la Divina Providencia.

(*Por Susana Viau*) El sangriento robo de una Pathfinder, ocurrido en Parque Patricios a mediados de enero, contiene los elementos de una historia poco común: Fernando Costa, un chico de 18 años acusado de la sustracción y muerto a tiros por los propietarios del vehículo, había sido mencionado en diciembre como "entregador" del sangriento ataque a la casa del senador Eduardo Menem; y Jorge Angarami, uno de sus homicidas y dueño de la Pathfinder, se desempeña como custodio de "Junior", el negocio de venta de motocicletas que posee Zulemita Menem, la hija del Presidente.


Telam

Movimiento en torno de la casa de Eduardo Menem tras el ataque nocturno que conmovió para siempre al dueño de casa. *Uno de los primeros en llegar fue su hermano Carlos Menem, el presidente de la Nación.*

En ese inolvidable enero, signado por el asesinato del reportero José Luis Cabezas, la muerte de Fernando Costa a manos de Angarami y su amigo, Hugo Delgado, propietario de la pistola 11.25 de la que partieron los disparos, quedó sepultada por las noticias de Pinamar, las propias malezas que la rodearon y el record de calor. Hubo un tiroteo, afirmó la policía. El juez de turno negó la versión, por demasiado sesgada en favor de Angarami y Delgado y porque la pistola 22, hallada junto con el cadáver de Costa, había sido "plantada", no se sabe por quién ni con qué intención.

Angarami explicó que había hecho allí, en Parque Patricios, una doble cita: con su amigo Delgado y con Costa, para comprarle un reloj. Agregó que le robaron la riñonera con las llaves de la 4 x 4 y, luego, Costa quiso huir con la camioneta. El padre del joven muerto, el matarife Oscar Costa, relató, en cambio, que horas antes su hijo había mantenido una conversación telefónica con Angarami, reclamándole la devolución de 8.000 pesos que éste le debía. Lo ocurrido en la esquina de Rioja y Brasil, afirmó, fue "una cama".

Lo cierto es que la causa ha pasado al juzgado 29, a cargo de Juan José Mahdjoubian, y Angarami y Delgado continúan detenidos. En principio, se aseguró que Angarami era un "patovica" de discotecas, con conchabo actual en Puente Mitre. Nadie se preocupó por aclarar el equívoco; tal como estaba, el error ahorraba explicaciones incómodas. En realidad, custodio en Puente Mitre, se asegura, es quien presentó a Angarami y Costa. Delgado oficia de recaudador de la docena de playas de estacionamiento que tiene su familia y Angarami es custodio, en efecto, pero de "Junior", la concesionaria de motos importadas de la próspera Zulemita Menem.

Hasta ahí, el oscuro suceso de Parque Patricios no pasaba de ser una más de las extrañas historias que persiguen a empleados y proveedores de la hija del presidente de la Nación. A no ser porque un mes antes a Carlos García, de 23 años, uno de los tres procesados por el violento ataque al domicilio del senador Menem, se le pasó por la cabeza solicitar una ampliación de su declaración.

En la noche del 6 de julio del año pasado –reiteró García– estuvieron en un baile. Pero Rolón, precisó García pasando el fardo a su compañero, llegó más tarde, después de las 24, y junto con otro individuo. Venían de "un hecho" y estaban alterados porque algo había salido mal. El "entregador" de la casa de Núñez, dijo García a los magistrados, había sido, igual que otra veces, Fernando Costa.

Fuentes vinculadas a la causa que se instruye por el homicidio de Costa deslizaron que el chico tenía, es cierto, antecedentes policiales. Su familia había hecho dinero, pero él jamás dejó de mantener contactos con los amigos de la villa, un recuerdo de su barrio y su origen social. Las fuentes, sin embargo, ni siquiera aluden a su vinculación con García y Rolón, dos aspirantes a hampones, casi de la misma edad y a quienes las aventuras delictivas ya habían llevado tiempo atrás a las inmediaciones de la casa de Eduardo Menem. Pero a la primera, a la de La Rioja.

La relación de Costa con las dos causas era mantenida, hasta hoy, en rigurosa reserva, tanto como la que rodeó el verdadero trabajo de Angarami. No obstante, este mes se apersonó al juzgado de Mahdjoubian el hijo mayor del senador Menem, licenciado en Derecho como cuadra a la incipiente tradición familiar. El novel abogado quiso conocer detalles del expediente abierto por el homicidio de Costa puesto que –adujo– los involucrados son amigos suyos. Por cierto que Angarami y Delgado tenían ya abierto un buen paraguas legal. Defensor del primero es Adrián Maloney, un excelente penalista. A Delgado lo asiste Mariano Orgeira, hijo de José María Orgeira, asesor letrado del ex general Roberto Viola, de la vedette Susana Giménez y de la empresa Almagro Construcciones, la misma que obsequió el infausto camisero de 25 mil dólares a Francisco Trovato, el juez a quien le correspondió instruir la mayor parte de la investigación del ataque a la casa del hermano del Presidente.


Telam

Menem Eduardo tras los disparos.

Así fue el tiroteo

EL PAIS MAS SEGURO

El 6 de julio de 1996 la familia del senador Eduardo Menem cenaba pizza y miraba televisión en su casa del barrio de Núñez. A las 23.15 Menem, su esposa Susana Valente y su hijo Fernando escucharon los primeros disparos. Un grupo de tres personas ingresó a balazos en el garaje de la casa. Ganados por la sorpresa, los cinco custodios apenas si pudieron defenderse, y en el intercambio de balas uno de los guardias cayó muerto, mientras que otro fue herido. Así fue el atentado (aún se ignora si de hecho o voluntario) más importante contra un integrante de la crema del poder político.

"La Argentina es el país más seguro del mundo", fue la declaración pública que hizo el presidente Carlos Menem al día siguiente del ataque al tercer hombre en la sucesión presidencial. Un mes después, la esposa del senador dijo que "a mí no me cierra que hayan sido delincuentes comunes", enfrentándose a la versión que hacían oficial tanto el gobierno como el juez Francisco Trovato. Trovato manejó la causa, hasta que fue suspendido por el Senado y desde entonces descansa en el despacho de Gustavo Karam, un riojano perteneciente a una tradicional familia de esa provincia. Hasta el momento, en la causa hay tres detenidos con prisión preventiva y un prófugo. Pero para la Justicia y la policía ya es un caso cerrado. Se trató simplemente de un intento de robo.

Aquella noche que la familia Menem no podrá olvidar, el tiroteo duró cinco minutos. Un rato después llegaban al lugar varios patrulleros de la policía, el ministro del interior, Carlos Corach, y el subjefe Pablo Baltasar García. Le tocó intervenir al entonces juez de instrucción Francisco Trovato. García arriesgó enseguida que "para un robo común se trató de una banda pesada y para hablar de un atentado, no llevaban las armas suficientes". Trovato fue derecho a hablar de delito común. Pero no demoró mucho en mostrarse desorientado: "Confiemos en que la divina providencia nos ayudará a resolver el caso", dijo.

Era el mismo senador quien no desalentaba hipótesis de que el atentado pudiera tener implicancias políticas. "No descarto nada", decía. Al sexto día detuvieron al primer sospechoso, Dante Salto, quien fue apresado por la policía de la provincia en un operativo dirigido por Mario Naldi, hoy fuera de la repartición. Salto habría sido quien robó el VW que se usó para el ataque y que fue sustraído a una empleada "administrativa" de la SIDE. Desde el juzgado y desde el Ministerio del Interior se oficializó la tesis de los delincuentes comunes. Pero en agosto, la habitualmente parca esposa del senador señaló que "a mí no me cierra lo de los delincuentes comunes. Tanto el gobierno como la Justicia se apresuran a emitir juicios que no corresponden con la realidad, porque todavía no hay nada".

En septiembre y octubre cayeron Carlos García y Mauricio Rolón, los principales sospechosos. Según los testigos, Rolón es quien habría matado al suboficial Sopeña. Desde entonces, las versiones dejaron de encontrarse.

Después de declarar, Martínez Maidana fue imputado por el juez como "autor material" del asesinato.


DyN

(*Por Cristian Alarcón, desde Dolores*) **El juez José Luis Macchi imputó ayer a Luis Martínez Maidana como "autor material del homicidio" de José Luis Cabezas. Anteriormente había considerado que Margarita Di Tullio fue la instigadora del crimen y que Pedro Villegas, Flavio Steck y Juan Domingo Dominichetti fueron "partícipes primarios". El magistrado continuará investigando la posible relación que existe entre esta banda y un gran número de policías bonaerenses de la zona costera. De esta forma, el juez de Dolores volverá a su hipótesis inicial ya anticipada por este diario: que el crimen de Cabezas fue cometido por una "banda mixta" compuesta por delincuentes comunes y policías o ex policías.**

Martínez Maidana acusado por el asesinato

BASTO UN REVOLVER

Claves

✓El juez José Luis Macchi imputó a Luis Martínez Maidana como "autor material del homicidio" de José Luis Cabezas.

✓ Pero el juzgado de Dolores insistirá en seguir investigando la conexión entre los cinco detenidos y policías y ex policías a quienes vincula con el tráfico de drogas.

✓Según una de las nuevas hipótesis oficiales, el fotógrafo habría recibido información sobre esta banda mixta.

✓El elemento más fuerte que hasta ahora tiene el juez es el arma utilizada en el homicidio. Si la segunda pericia determina lo contrario, el caso volvería a foja cero.

✓Ahora para los investigadores los asesinos no son profesionales, sino delincuentes comunes o policías de baja graduación (Páginas 6 y 7).

✓La querella pone en duda que la bala alojada en el cráneo del reportero gráfico sea la disparada por los criminales. (Páginas 6 y 7)

El juez de la causa tomó su decisión tras tomar declaraciones indagatorias por más de 20 horas. No dictó aún prisión preventiva, pero puede hacerlo en los próximos diez días. Seguramente espera avanzar con las investigaciones en ese lapso. Según una alta fuente policial vinculada a la causa, entre otros uniformados, la lupa estaría puesta sobre los pasos del suboficial mayor Carlos Stoghe, el oficial principal Juan Carlos Salvá y los oficiales inspectores Sergio Rubén Camarata y Héctor Ramón Colo. Los tres últimos fueron pasados a disponibilidad.

En mayor o menor medida a estos policías se les vincularía con traficantes de drogas prohibidas y ladrones de viviendas en la zona costera. Es más, Salvá fue acusado ante Macchi por el ex sargento Pedro Avio con la distribución de drogas. También reveló aspectos de su enriquecimiento ilícito. Esta pista es seguida con mucha atención por los hombres de Víctor Fogelman, quienes ya han solicitado los datos acerca de quiénes son socios y directivos de las composiciones de las sociedades anónimas propietarias las propiedades y comercios que se le atribuyen.

> El juez Macchi imputó a Luis Martínez Maidana como autor material del asesinato de José Luis Cabezas y a Margarita Di Tullio como instigadora. Proseguirá la investigación, basándose en su hipótesis inicial: el crimen fue cometido por una banda integrada por delincuentes comunes y policías o ex policías. Sigue buscando pruebas y confía plenamente en la pericia balística.

Anoche, investigadores y funcionarios se aprestaban a realizar nuevos allanamientos en distintos puntos de la provincia.

La resolución dictada por el juez de Dolores contuvo varias sorpresas. Carlos Redruello sostuvo en su testimonio ante el comisario general Adolfo Vitelli que el hombre que disparó a 40 centímetros de la cabeza del reportero gráfico fue Pedro Villegas. Pero Macchi no lo imputó como autor del crimen, sino como partícipe primario. También acusó de este delito a Flavio Steck y Domingo Dominichetti.

Pero fue al desarmador de autos Luis Martínez Maidana a quien le adjudicó la autoría material del homicidio. El día anterior ya había resuelto considerar a Margarita Di Tullio "prima facie" como instigadora del crimen. Para el magistrado, "Pepita la pistolera" habría armado una banda para deshacerse del fotógrafo.

Los abogados defensores de Di Tullio sostienen que la mujer administra dos cabarets y que hay una larga fila de testigos que asegurarán ante su señoría que "Pepita" estaba muy lejos de Pinamar, para ser más precisos en su casa en Punta Mogotes cuando ejecutaron a Cabezas. Un punto que a Macchi lo tiene sin cuidado, porque el instigador no tiene por qué estar en el lugar del crimen. En general suele estar a distancia del mismo.

Los pesquisas siguen buscando pistas para terminar de armar un rompecabezas que se podría desmoronar como castillo de arena si la segunda pericia determina que el arma homicida no fue el revólver calibre 32 encontrado en la cómoda de la casa de Martínez Maidana. Una de ellas es el Fiat Uno blanco que vieron los testigos la noche del crimen rondando la fiesta de Oscar Andreani.

El juez Macchi tiene tres elementos con los que decidió imputar a los detenidos y dejarlos presos. El arma, el testimonio de Carlos Redruello y la rueda de reconocimiento en la que los testigos señalaron a Pedro Villegas como el hombre que estuvo fuera de la casa del empresario telepostal entre la noche del 24 de enero y la madrugada del 25.

El móvil del crimen, según el testimonio del "buchón" que declaró ante el jefe de la Policía Bonaerense, está relacionado con una investigación sobre la prostitución en Mar del Plata que realizaba Cabezas. Pero al magistrado esta hipótesis no le cierra. El arma se transformó en la máxima prueba con que cuentan en el juzgado de Dolores. Aferrado a la pistola calibre 32 que la policía secuestró de la casa de Luis Martínez Maidana, Macchi hizo finalmente detener a los miembros de la banda comandada por Di Tullio. Para los investigadores, el arma es una prueba irrefutable, pero no todos los abogados ni los peritos que intervienen en el caso comparten su certeza.

"El juez no le puede quitar credibilidad al SEIT porque sino tendría que irse directamente de la Justicia", les dijo una alta fuente del juzgado a algunos periodistas cuando se le preguntó sobre la posibilidad de un error en la primera prueba pericial.

Más allá del optimismo del magistrado, la pericia es una prueba que se puede confirmar o no con una contraprueba, es decir con un dictamen emanado de otro organismo. Hasta el momento, según informaron en el juzgado, sólo los abogados defensores solicitaron una nueva pericia en la que participará un perito de parte. Los abogados de la familia de Cabezas aún no la pidieron.

"Es lo más concreto que tenemos por las pruebas, pero eso no significa que sigamos investigando otras hipótesis", señalaron fuentes judiciales ayer temprano. Para Macchi, el testimonio del ex presidiario no es la biblia.

La rueda de presos en la que cuatro testigos reconocieron a Villegas como una de las tres personas que estaban a bordo del Fiat Uno blanco cerca de la fiesta de Andreani fue motivo de quejas por parte de Hugo Sala, su defensor.

Según le contó el abogado a este diario, los otros hombres que se pararon junto con Villegas para ser identificados por los testigos "eran evidentemente distintos a él". A Villegas antes del reconocimiento le dieron la oportunidad de elegir entre varias personas para formar la rueda. Pero sólo tres tenían una edad acorde, el resto lo superaban en demasiados años. Por eso no le quedó más remedio que elegir a uno que lo superaba en 40 kilos de peso. El otro medía 15 centímetros menos.

El regreso de los investigadores a la banda de policías y ex policías que llenaron sus bolsillos actuando organizadamente en toda la costa, amparando y participando del tráfico de drogas, del juego clandestino y la prostitución, volvería esta semana a tomar preponderancia en la investigación.

Macchi podría volver a citar a el ex sargento Avio, quien ya incriminó al oficial principal Juan Carlos Salvá, al médico policial Distéfano y al oficial José Luis Dorgan en el narcotráfico costero. El miércoles pasado el ex uniformado estuvo seis horas repitiendo sus dichos ante el fiscal federal de Dolores, Jorge Ismael Mola. Avio, que dice estar amenazado de muerte, prometió brindar, en el curso de esta semana, más información sobre las vinculaciones de la Policía Bonaerense con los negocios de drogas prohibidas.

Ideas del juzgado

POR QUE LES CIERRA

(*Por C. A, desde Dolores*) **"Por más que Pedro Villegas traiga cincuenta testigos que juren que lo vieron en otra parte, la imputación como partícipe primario del asesinato de Cabezas quedará firme. Nosotros tenemos cuatro testigos intachables que lo identificaron como el hombre que estuvo, la noche del crimen, en los alrededores de la casa de Andreani." La aseveración fue realizada anoche ante *Página/12* por un funcionario que expresa fielmente al juzgado de Dolores.**

Esta línea argumental ya había sido anticipada a este diario por el comisario mayor Víctor Fogelman. El máximo responsable de la pesquisa había dicho que "en el mundo en que se mueve esta gente es muy fácil conseguir testigos por cinco pesos".

La firmeza del funcionario judicial está basada también en la contundencia con que, según el vocero, Diana reconoció a Villegas. Diana es la vecina de Andreani que vio a una distancia de centímetros a los ocupantes del Fiat Uno blanco. "Diana reconoció hasta los ojos de Villegas", se entusiasmó el funcionario.

La misma suerte correrá Luis Martínez Maidana. "Para imputarle la autoría material del asesinato al juez le alcanza, al menos en esta etapa de la instrucción, con haberle encontrado el arma homicida en su domicilio", contestó el funcionario al ser consultado por este matutino. Si bien la acusación contra Martínez Maidana es más grave, hasta ahora no fue reconocido por nadie como uno de los tres hombres que merodeaban la fiesta del empresario telepostal. Ahora la tarea más difícil será probar que, aunque el revólver estaba en su cómoda, fue él quien apretó el gatillo.

Un perito oficial y el de la familia Cabeza

EL CASO CABEZAS

Melchor Posse



No hay motivos para sospechar de una trama política en este caso, es un tema de otra índole vinculado a sectores del narcotráfico que seguramente tuvieron que ver con el tema de la AMIA. Tampoco creo en la posibilidad de que la banda haya actuado por su cuenta, no pueden haber tenido intereses propios. Esto tiene que ver con el narcotráfico, con la droga, con gente que comete delitos y que desde hace mucho tiempo actúa con impunidad en la Argentina.

Antonio Cafiero



El juez está actuando con toda pericia, y es inimaginable otra posibilidad que no sea la búsqueda de la verdad. Mientras no haya contrapruebas, yo confío en él. No hay motivos para sospechar de una trama política en el caso y es imposible que se intente desviar la investigación porque está todo el país mirando. Por lo tanto hay que creer en las hipótesis de las fuentes. No hay hasta ahora elementos que permitan dudar ni de la actuación de la Policía Bonaerense ni del juez.



Fuentes policiales y funcionarios cercanos a Duhalde afirman ahora que el asesinato de Cabezas habría sido cometido por delincuentes comunes. Un perito reporteado por **Página/12** sostuvo esa posición. En otra entrevista, el perito de la familia Cabezas descalificó esa versión. Según él, Pepita la Pistolera y su banda son delincuentes de bajo nivel que jamás pudieron cometer ese asesinato. Opinan también dirigentes oficialistas y opositores.

Versión oficial

(Por Andrés Klipphan) **Un perito oficial de la investigación confió ayer a *Página/12* la nueva teoría de la pesquisa: la forma del crimen revela que los asesinos no fueron profesionales, lo cual naturalmente coincide con el tipo de sospechosos a los que el juez Macchi acaba de imputar el homicidio.**

A cambio de no revelar su identidad, el perito aceptó revelar sus dos hipótesis, bendecidas por Eduardo Duhalde, quien monitorea de cerca los avances de la investigación.

La primera dice que al fotógrafo lo mataron por error. Esto quiere decir que la víctima, en realidad, era su compañero Gabriel Michi.

La otra, que sólo querían "apretarlo" para que no le diera a la revista *Noticias* datos sobre la supuesta banda mixta de policías y ladrones que delinquían en la costa. Esta hipótesis abonaría la idea oficial de que Cabezas, esposado adelante, se resistió y que por eso lo mataron. Los investigadores también le dijeron al gobernador que hay que estar pendientes de la prueba de ADN. "Mire gobernador que el reloj, la bota y las llaves se la pudieron haber puesto a otro cuerpo", dicen que le dijeron al precandidato presidencial.

El perito entrevistado por este diario aseguró que los asesinos cometieron muchos errores, producto de la falta de profesionalidad y de la urgencia.

Esta afirmación contrasta con lo que se sostenía hasta ahora: que los asesinos eran profesionales. Para mantener la hipótesis se enumeraban varios elementos, entre ellas las esposas y el fuego con el que intentaron borraron las huellas del asesinato.

Con los mismos elementos, el perito vinculado con la pesquisa dio vuelta esa teoría y puso el revólver calibre 32 en manos de "delincuentes comunes o de policías de baja graduación". El especialista que ayer dialogó con **Página/12** interpretó que en el crimen "se cometieron una suma permanente de errores". Entre ellos, que un profesional no se expone durante tres horas para ser reconocido después y que, "si a Cabezas lo querían matar, lo podían hacer a la distancia". Por eso cree la pesquisa que al fotógrafo "lo querían apretar". "Un profesional no usa un revolver calibre 32", es la nueva historia oficial. "Los profesionales no inmovilizan a sus víctimas esposándolo con la manos adelante. Dejaron elementos que permitieron una rápida identificación del cuerpo. El auto, las llaves, el reloj y el cadáver a medio quemar."

–¿Dejarlo esposado no se puede interpretar como un mensaje mafioso?

–Hay que evaluar el tiempo. Desde el momento del secuestro hasta la ejecución pasaron menos de noventa minutos. Corrían contra reloj. Amanece a las 6 de la mañana. No tenían tiempo de borrar todos los rastros, por eso trataron de deshacerse del cuerpo y el vehículo rociándolo con el combustible que tenían a mano.

–¿Pero no es de profesional preparar una bomba molotov para quemar las huellas?

–No existió tal mezcla incendiaria. La pericia sólo habla de la presencia de "hidrocarburos". Por eso no se fundió el proyectil, aunque ahora quieran demostrar lo contrario.

–El plomo funde a los 300 grados centígrados y los peritos aseguran que la combustión llegó a una temperara máxima de 1300 grados.

–Vamos a tratar de poner claridad sobre el tema. Para que se produzca la destrucción del proyectil por la acción del fuego, primero tiene que haberse destruido el cráneo y la masa encefálica.

–¿Cómo se llega a esto?

–Es una ecuación: a cien grados. En esta ecuación intervienen dos variables, tiempo y temperatura. Tal vez en 24 horas, se podría llegar a quemar la totalidad del cuerpo. Yo estimo que los 1300 grados sólo se mantuvieron entre unos cien y doscientos segundos. Para cremar un cadáver los hornos trabajan durante veinte minutos entre 1200 y 1500 grados. Recuerde que la bala estaba protegida por los huesos craneales.

–Pero se funde a 300 grados.

–Pero se necesita más tiempo. Hay que calentar toda la masa. Le doy otro ejemplo. Una explosión puede llegar a una temperatura de 3000 a 8000 grados centígrados. Si se aplicara el concepto del perito querellante (por Roberto Locles) se tendría que derretir todo. Pero no ocurre así porque los materiales están expuestos a un tiempo tan breve que no alcanza a transmitir calor a toda la masa.

–Sin embargo algunos peritos sostienen que el cuerpo estuvo expuesto durante media hora a una temperatura promedio de 600 grados.

–Primero, el tiempo de exposición no superó los veinte minutos. Segundo, la temperatura, hasta llegar al plomo, tuvo que superar varias barreras anteriores. La gente no lo sabe, pero estas barreras absorben temperatura y hacen que el calor baje. En este caso, el cuerpo actuó como retardante de transmisión de temperatura, por eso el plomo no se derritió.

–¿Qué tendrían que haber hecho los asesinos para que esto hubiese ocurrido?

–Alimentar el fuego, oxigenarlo. Como hacían en la época del Proceso, tirar dentro del auto un par de cubiertas para mantener la temperatura. Por eso le recalco, fueron delincuentes de poca monta apurados por el tiempo. La claridad del día y el cadáver que tenían encima los corrían.

–¿Si la nueva pericia del arma da negativa, que pasa?

–Se cae todo. Volvemos al principio.

dan versiones antagónicas sobre el asesinato

EN BLANCO Y NEGRO

Versión crítica

(*Por Andrés Osojnik*) **Roberto Locles es miembro de la Asociación de Criminalística Argentina. Como tal, fue elegido por la familia de José Luis Cabezas como perito de parte en la causa. Desde el análisis científico, el experto pone en duda casi todas las certezas que en la causa aparecen como indiscutibles: dice que el proyectil que analizan los investigadores no es el que sirvió para matar al fotógrafo porque éste debió haberse fundido, que el reloj que marcaba las 5.25 nunca pudo haber quedado entero con la temperatura alcanzada en el auto, que el perfil de la banda ahora inculpada no tiene nada que ver con quienes cometieron el asesinato porque se trata de "delincuentes de cuarta". Ayer, luego de saberse que el juez considera responsable del crimen a la banda de Mar del Plata, en una entrevista con este diario, Locles hizo esta interpretación: "Son tan profesionales los asesinos de Cabezas que consiguieron que cinco pobrecitos se hagan cargo del tema", expresó.**

–¿Qué opina de la versión oficial que responsabiliza a la banda de Mar del Plata en el crimen?

–Ellos no reconocieron su participación. Por lo tanto, hay una sola cosa que ha unido todo esto, que es la pericia balística.

–¿Eso alcanza para inculpar a Maidana como autor directo?

–Eso simplemente sirve como semiplena prueba para detener a la banda para investigarla. Alcanza para una preventiva, pero hay un problema con la pericia. Volvamos sobre el caso Borgione. El juez de ese caso, antes de dictar la preventiva del padre Díaz, mandó hacer una segunda pericia, que es cuando se determinó que no era el arma. En este caso, sería una medida muy acertada, para disipar las dudas, que se hiciera una nueva pericia.

–¿Por qué cree que no se hizo todavía?

–Porque, si se hace un segunda pericia y le da negativo, les va a pasar lo del caso Borgione.

–Esto es grave. Según usted, se está atentando contra la seriedad de la investigación.

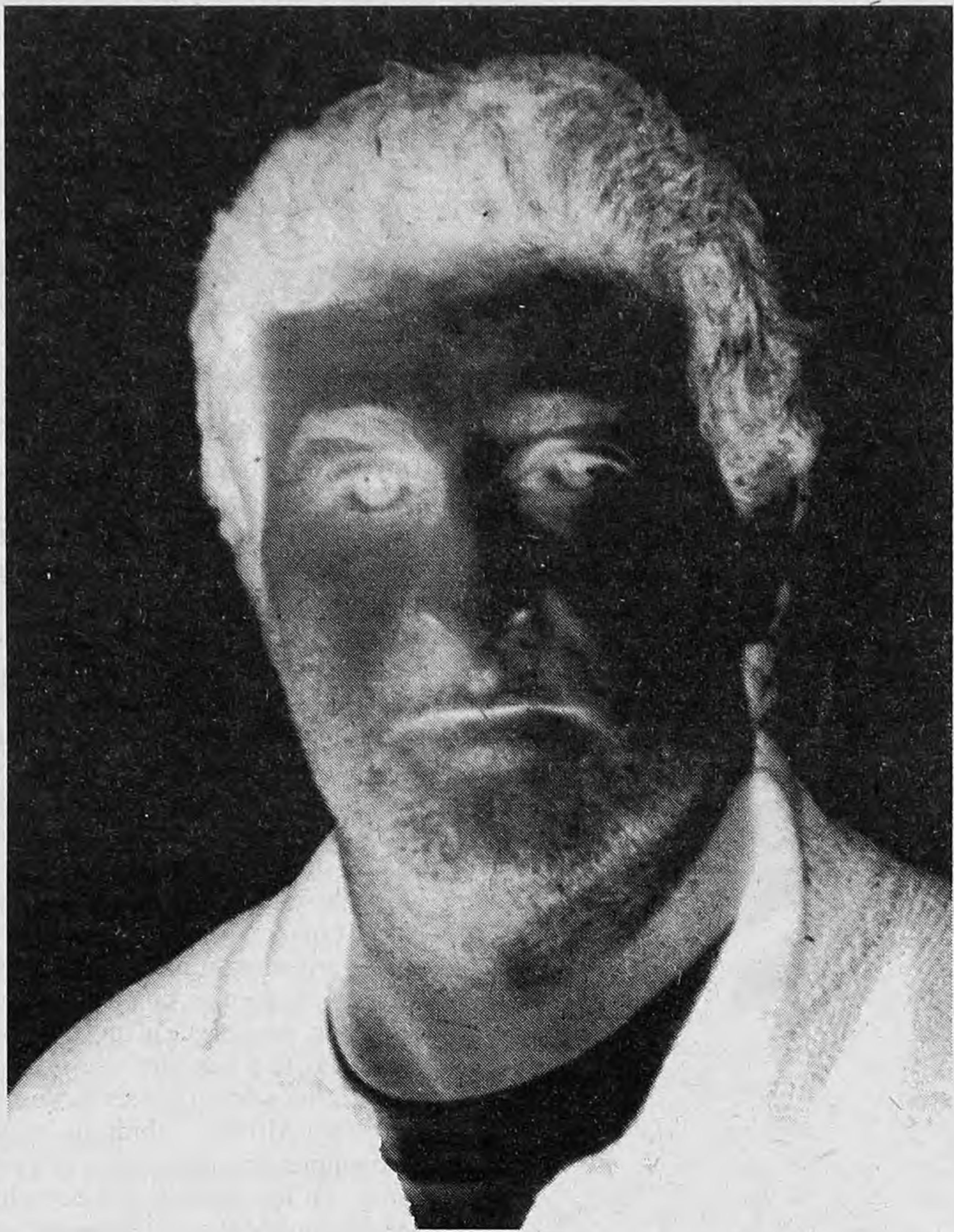
–Sí, pero pienso que cuando la gente de esta banda empiece a tener abogado defensor supongo que pondrán un perito de parte y obligarán a hacer una nueva pericia. Pero para eso pasarán seis meses, un año, o el tiempo suficiente como para calmar los ánimos. Ocurre que hasta el momento no hay un grupo de oposición a lo que diga el juez. Están estos cinco detenidos tratando de salvar su problema, pero todavía no pidieron las nuevas pericias. Los abogados de la familia de Cabezas aún no están decididos a pedirlas. Se discute mucho pero en los temas fundamentales no se deciden las cosas.

–¿Por qué?

–Puede haber presiones. Y mientras aparecen los cinco implicados se empieza a desprestigiar el nombre de Cabezas. Y aparece gente como este "buchón" que involucra al periodista en una extorsión.

–¿Qué crédito le merece el hombre que dio los datos de la banda?

–Tengo entendido que este señor ya pidió recompensas en otras oportunidades. En Estados Unidos los llaman "cazarrecompensas". Cuando aparece una persona que pide recompensas y dice saber todo, yo desconfío.



–¿De qué elementos concretos de la causa también desconfía?

–Una de las mayores dudas es la del proyectil. Un proyectil ubicado dentro de la cavidad craneana a temperaturas que superen los mil grados durante 20 o 25 minutos (en el crimen de Cabezas hubo alrededor de 1200 durante más de una hora) se funde. En este caso, el proyectil está entero.

–Pero estaba protegido por el cráneo.

–El cráneo lo protege a menos de mil grados. Superada esa temperatura, los huesos se quiebran y en este caso lo estaban. Además, la masa encefálica se evapora y hay tres orificios de entrada después de los diez minutos a esa temperatura para que ingrese el calor: el de la bala y los de la cavidad orbital. Pasados los 15 minutos con 1200 grados no tiene más protección. Entonces el proyectil, como mínimo, se deforma por dilatación. Y la deformación que se dice tiene el proyectil encontrado es sólo por impacto. No se habla de dilatación por calor.

–¿Eso qué le dice?

–Que el proyectil que tienen los investigadores no es el que estaba en el cráneo de Cabezas.

–¿Qué otras dudas tiene respecto del aspecto técnico de la causa?

–Hablan de un reloj que portaba Cabezas y que se paró a las 5 y 25. El único reloj que soporta los 1300 grados durante 50 minutos es el de los astronautas. Qué encontraron del reloj no lo sé, pero no entiendo con qué estaba protegido para no quemarse. Yo puse un reloj de cuarzo bastante caro a 750 grados y a los diez minutos desapareció. Cuanto menos debería haber desaparecido la hora: si queda una carcaza no puedo saber qué hora marca. Y, si es un reloj común de cuerda, la cuerda se funde a 400-500 grados y las agujas quedan caídas.

–¿Qué conclusiones saca de todos estos cuestionamientos?

–Científicamente, desde que apareció esta gente detenida yo tengo más dudas que antes. No cierra lo del proyectil, no cierra lo del arma que estuvo guardada en una caja de seguridad, no cierra la hipótesis del hombre este que dice que guardaron el arma para extorsionar a la mujer. ¿Para qué querría guardar el arma Maidana si él estaba más complicado en el caso que esta señora? Otra cosa que no cierra es cómo una persona que se mueve en un ámbito delictivo durante muchos años declara el arma al RENAR. Los delincuentes no declaran las armas.

–¿Qué le significa eso?

–Que si el arma realmente estaba declarada, se puso para el hecho y que esta señora se hace cargo de algo. Debe estar pagando deudas ajenas.

–Más allá de estas dudas puntuales, ¿esta banda tiene el perfil para cometer un crimen como el de Cabezas?

–Estos son delincuentes de cuarta. Están más cerca de algo como lo del horno de ladrillos de González Catán, por lo burdo, que de una cosa como lo de Cabezas. Hay infinidad de aspectos: cómo hicieron para levantar al periodista, cómo lo llevaron, los vehículos para llevar el combustible. Se necesita un equipo altamente profesional. Tan profesionales son que consiguieron que cinco pobrecitos se hagan cargo del tema.

–¿No pudieron contratar a un matón?

–A ese nivel no, contratar a un agente exterior no es muy caro pero no creo que esté al alcance de ellos.

–¿Cuánto dinero se necesita para pagar un crimen como el de Cabezas?

–Son gastos en comunicaciones, estadía, movimiento de coches. Hay que callar gente y tener hombres de apoyo. Hacen falta arriba de 60 o 70 mil dólares. Porque también hay que cubrir zonas por si pasaba alguien. Hay ocho o diez personas como mínimo.

–¿Esto lleva a pensar en la participación de policías?

–Científicamente no tengo cómo demostrarlo, pero como ciudadano argentino creo que sí.

Aníbal Ibarra



Las características del hecho, en principio, no son propias de una banda de delincuentes comunes. Quien planifica un crimen como el de Cabezas difícilmente guarde el arma homicida durante 20 días. Y el nombre de Cabezas en una agenda con una letra distinta al resto de las otras escrituras más que un indicio favorable genera sospechas. Y peor si encima después se descubre que no se trataba de Cabezas, sino de un "Cabezón".

Jesús Rodríguez



Se pretende instalar la idea de que el poder no tiene responsabilidades en el hecho, y por el otro lado aparecen serias irregularidades en la primera etapa de la investigación. Además, la sobreactuación de Alberto Kohan y Carlos Corach se contraponen con el desinterés del Presidente que anunciaba 24 horas después del asesinato la candidatura de Daniel Scioli. Creo que de todos modos no es productivo conjeturar a partir de hechos aislados.

Carlos Auyero



Todo el curso que ha seguido la causa tiene un sesgo asombroso. Intentan vincular al hecho con hampones o criminales comunes y generan expectativas que desvían la investigación. El poder legal es enormemente débil en relación con el poder real de las mafias. Tenga o no que ver el caso Cabezas con la interna Menem-Duhalde, el gobierno nacional y el provincial operan como si fuera un punto más de su lucha interna.

La aparición pública de Alfredo Yabrán redobló los reclamos para que diera la cara, para que vaya a los medios. ¿Está obligado a hacerlo un empresario? Científicos sociales y periodistas coinciden: no hay

Una polémic

¿YABRAN DEB

Alfredo Yabrán ha elegido no aparecer en los medios y no discutir sino a través de sus voceros.

Su ausencia y su silencio determinan que la sociedad crea en las denuncias de Domingo Cavallo.

(Por Mario Wainfeld) **Muchos movileros y periodistas rodearon a Alfredo Yabrán en la zona de Tribunales. Muchos minutos le tomó caminar unos metros hasta su auto. Hubo muchas preguntas. La más repetida fue "¿Por qué no da la cara?". Queda por preguntarse por qué un empresario, sin ningún deber legal ni constitucional de hacer públicos sus actos tiene que dar la cara, o sea tiene que presentarse en los medios. En todo caso, por qué su silencio puede ser interpretado en su contra.**

Los personajes públicos aparecen cada vez más en los medios. Los personajes privados, también. Muestran sus casas, sus parejas, opinan. Sea por obligación, sea porque el que no aparece no existe o por narcisismo, casi todos los ricos optan por ser famosos y mirados. Alfredo Yabrán no es el único empresario importante que no aparece en los medios (tampoco lo hace Gregorio Pérez Companc ni –salvo en los medios que le pertenecen– Ernestina Herrera de Noble), pero es uno de los pocos. Su silencio, la ocultación de su imagen lo hacen sospechoso. Jorge Bernetti, periodista y docente de ciencias de la comunicación reconoce que "se invierte la carga de la prueba". En Tribunales nadie está obligado a hablar en su contra. En los medios, el que calla es culpable hasta que se pruebe lo contrario. Como explica Luis Majul (ver aparte), nadie está obligado a ir a los medios, pero nadie puede eludir las consecuencias sociales de su silencio.

Para fundamentar sus acusaciones contra Yabrán, Cavallo presentó un escrito judicial de cientos de fojas, que sólo puede haber sido concebido por un abogado, un contador y alguien que sabe de política. Y sólo puede ser refutado por un equipo similar. Para poner ese tema en la agenda pública, Cavallo eligió una estrategia comunicacional simplificante. Redujo ese frondoso y denso material a una palabra, "mafioso", y propuso debatirla en la arena televisiva. La sociedad prefiere ese escenario y ese modo de discutir. Los tribunales no son creíbles. Además son aburridos. Tampoco sirve que Yabrán comisione a su vocero Wenceslao Bunge a hablar por él. En el mundo mediatizado, no se entrecruzan sólo razones o argumentos sino principalmente personajes. Regis Debray escribió: "No nos interesamos en el Vaticano, admirable y compleja administración sino en Juan Pablo II". No queremos ver el organigrama de los negocios de Yabrán sino su rostro.

Según Oscar Landi, "en época de caída de credibilidad de las palabras, el lector se va transformando, gracias a las posibilidades de la imagen, en un lector de indicios". El espectador no es un juez que pone en la balanza pruebas, que no sabe quién es culpable. Es, como apunta Alicia Entel (ver recuadro), un detective. Como otro personaje de la tele, el teniente Columbo, que sabe quién es culpable y tiene que probarlo con voluntad y astucia, mediante un interrogatorio permanente, repetido. A menudo los reportajes y los debates televisivos funcionan como Columbo. No buscan la verdad, que ya se supone conocida, sino la confesión.

La democracia, entre otras cosas, es una apuesta al sentido común de los inexpertos antes que al supuesto saber de las minorías. El sentido común se forma, entre cosas, mirando. Es lógica la demanda de los medios para que todo personaje ligado a lo público pueda ser visto, oído, "investigado". Sin embargo, reducir todos los debates públicos a un juicio mediático tiene riesgos. Luis Alberto Quevedo (ver recuadro) previene contra la prepotencia de llevar cualquier polémica o persona a la pantalla. Análogamente, el ensayista Paul Virilio en *El arte del motor* advierte que son borrosos los límites entre la democracia mediática y el linchamiento, la decisión colectiva apresurada y unánime, seguida de justicia rápida. Virilio propone "estar en guardia contra la plenitud de la mirada". Es sensato desconfiar de quien se oculta. Y también es sensato no creer en todo lo que se muestra.

Daniel Arroyo (*)

Defenderse es ir a los medios

Nuestra sociedad considera que ante ciertas acusaciones, la persona afectada debe defenderse, y defenderse es ir a los medios, entre comillas, declarar. El silencio de Yabrán rompe los moldes imperantes y aumenta las sospechas. Quien no va a los medios es porque tiene algo que ocultar.

El tema de la corrupción interesa sobre todo a los sectores medio y medio alto capitalinos, que son los que le piden una explicación a Yabrán.

Existe la creencia entre los televidentes de que la persona que aparece en cámaras no está mediada por nadie, ni por el canal que lo trae ni por el periodista que lo coordina. Cada individuo, solo, desde su casa, tiene la posibilidad de estudiar los gestos y las actitudes que le devuelve la imagen del sospechoso. El gran problema con Yabrán es que la gente se vio privada hasta ahora de decidir si tiene o no pinta de tránsfuga.

(*) Sociólogo

Luis Majul (*)

No se meten en su cama

A Alfredo Yabrán lo acusa Domingo Cavallo. Sus denuncias ante el Congreso pusieron a Yabrán en la mira de los medios. Aunque no existan pruebas concretas, la Argentina quedó dividida en dos bandos, partición que se repite en las redacciones y programas televisivos.

Ambito Financiero sugirió que a partir de su reciente aparición pública Yabrán empezaría a caer simpático. No es así, ni tampoco que se invada su privacidad. Se le pide que hable de sus vínculos con el Estado y la cosa pública, no se meten en su cama, cosa que me parecería reprochable.

Está en todo su derecho a no hablar, pero su silencio da mucho que pensar. No en virtud de lo que no revela de su vida privada, que no está llamado a declarar sino por aquello que tiene de público su actividad empresarial.

(*) Periodista

Horacio González (*)

El asalto a los micrófonos

Alfredo Yabrán es un lado oscuro del ámbito político y económico: encarna un gran relato policial frente al cual el asalto de los micrófonos se constituye como un avance de la democracia.

Acusar a Yabrán de no discutir en público no es estrictamente legítimo. En los medios se aprovecha una figura poco simpática para crear una gran novela policial en donde existe un villano que es a la vez un sujeto sospechado. La doble clasificación no implica necesariamente que el gran villano virtual se convierta efectivamente en el culpable real. Esta comprobación formaría parte de otra instancia.

Los medios de comunicación poseen una lógica trágica combinada con una justa voracidad que por lo general carece de continuidad en lo que a una investigación profunda se refiere.

(*) Sociólogo

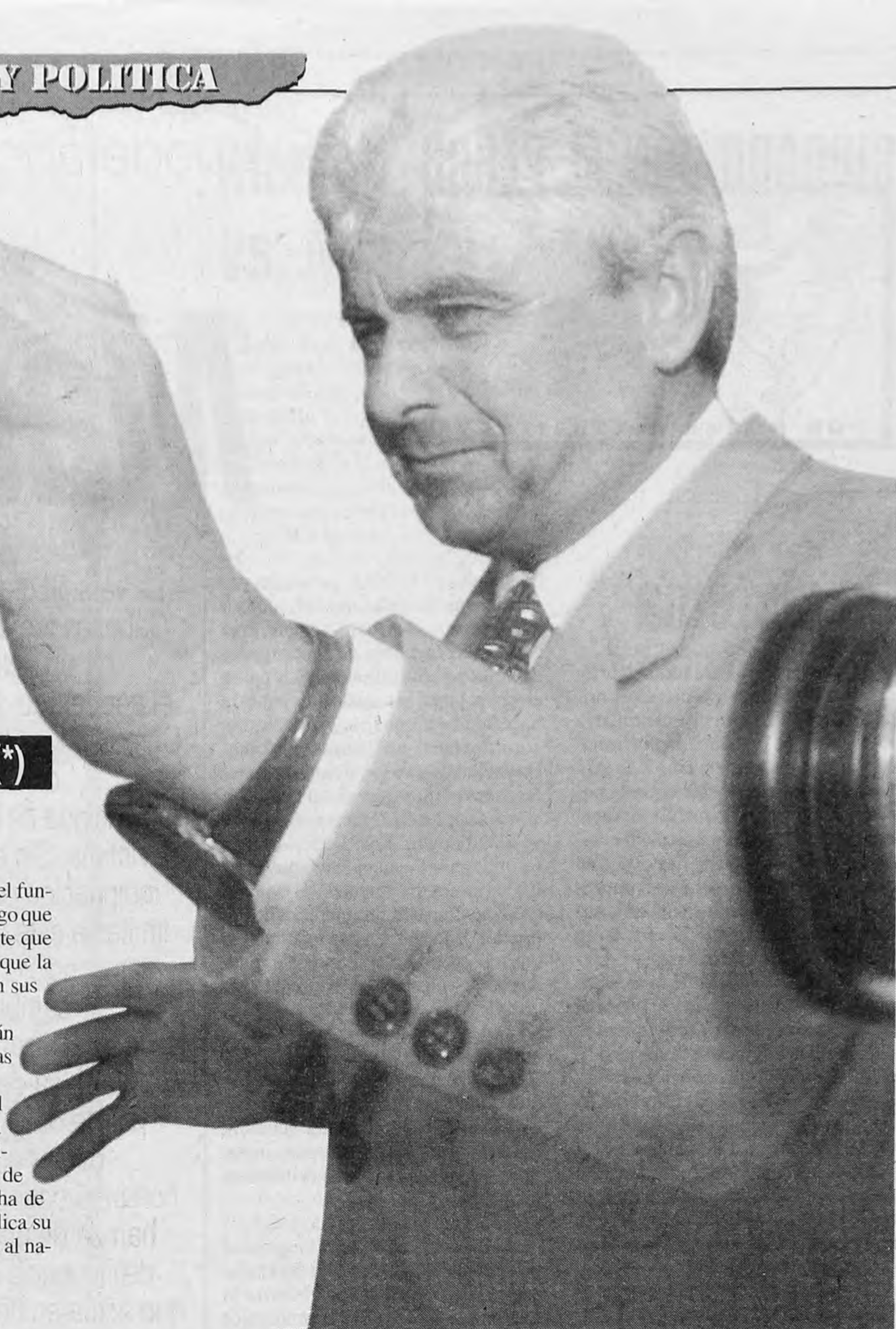
La jueza invisible

(Por M.W.) Como ocurrió con políticos y empresarios, los jueces se han transformado en figuras asiduas de los medios. Justifican su accionar de modo análogo otros integrantes del Estado: los medios son la plaza pública. No estar allí es no existir, no tener poder. El que no va a los medios no puede cumplir su función. Recientemente esa presunta regla tuvo una excepción: la jueza laboral Inés Gassibe, quien dictó un fallo contra los decretos de flexibilización, poniendo un freno a la política del gobierno. Fue más eficaz que el catamarqueño Ortiz Iramain o el juez federal de Dolores Hernán Bernasconi, y lo hizo sin conceder un reportaje. Contradijo muchas de las sabidurías de la época. Existió –y cómo– sin que le sacaran una foto.

obligación legal, pero es ineludible que su silencio sea interpretado en su contra. Para algunos, es lógico que la sociedad y los medios presionen. Otros temen que se trate de un avance casi totalitario.

acerca del silencio

DAR LA CARA?



Alicia Entel (*)

Público y privado

Los medios y la sociedad tienen borradas las diferencias entre lo público y lo privado. No debe adjudicárseles a los medios exclusivamente ese desdibujamiento. Plantear que los medios son perversos y "este pobre hombre está siendo invadido" no dirime esta cuestión. Alfredo Yabrán tiene, como cualquier individuo, derecho a preservar su privacidad; esto no implica avalar que con su actividad privada afecte la esfera pública.

Cualquier investigación periodística tiene mucho que ver con la acción detectivesca, se basa en las conjeturas. Los medios sólo pueden disparar efectos, carecen de los dispositivos necesarios para hacer trascender la legitimidad de sus actos a la legalidad, esfera propia del sistema judicial, que salvo honrosas excepciones funciona mal y lentamente.

(*) Titular de cátedra de Teoría y Práctica de la Comunicación en la UBA.

Luis Alberto Quevedo (*)

Ciudadano común

Es necesario entablar una diferencia entre el funcionario público y un ciudadano común. No digo que Yabrán sea un ciudadano común, simplemente que no se trata de un funcionario público, por lo que la prensa debería ser un poco más cuidadosa en sus demandas.

La supuesta vinculación "mafiosa" de Yabrán con el Estado, según las denuncias formuladas por Cavallo, debe ser resuelta por la Justicia.

Si hay algo que Yabrán ha hecho hasta el momento, es evitar la vida pública. Eligió una estrategia: la no aparición y el silencio. Definitivamente, no creo que sea legítima la actitud de cierta prensa que pretende instalar la sospecha de que cada ciudadano que no quiere hacer pública su vida está escondiendo algo. Esto me recuerda al nazismo.

(*) Sociólogo



CUIDADO CON EL PERRO

POR HORACIO VERBITSKY

El apoderado de Duhalde difundió las versiones infamantes sobre Cabezas

Maquinaciones

Un sistema

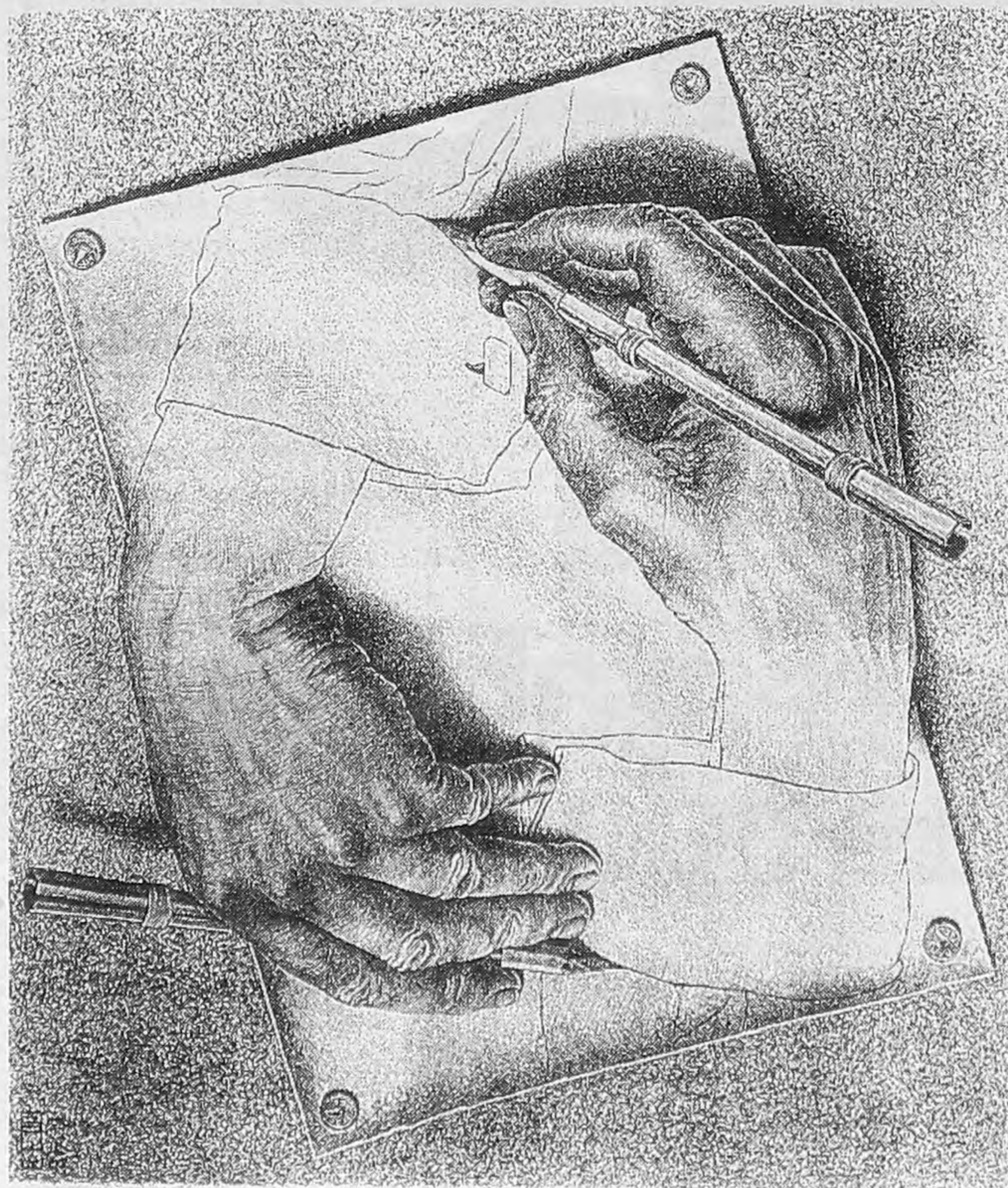
El proyecto del Senador Jorge Yoma, redactado por el ex ministro Rodolfo Barra, permitiría reformar la Constitución Nacional eludiendo los dos tercios de cada Cámara que deben declarar la necesidad de la reforma. El sistema menemista de poder se perfeccionaría así en procura del objetivo estratégico de su propia perpetuación, completando un vaciamiento institucional que inició el mismo día de su primera victoria y en medio de una estrategia de la tensión que, como en 1989 y 1993, juega al límite, arriesgando a todo o nada.

El Poder Legislativo votó la solicitada ley de ampliación del número de miembros de la Corte Suprema de Justicia, en la que se designó de la noche de un jueves a la mañana de un viernes una mayoría automática de seis sobre nueve miembros, con lo cual se aniquiló de un solo golpe la independencia del Poder Judicial. Las designaciones se hicieron con tal desdén por la idoneidad que hasta un ex jefe de policía de La Rioja y un dirigente de la Asociación Argentina de Tenis ocuparon sus devaluados escaños, sólo porque uno había sido socio y amigo del presidente y otro cuñado del jefe de sus servicios de Inteligencia. Desde entonces el mismo partido controló los tres poderes del Estado, que comenzaron a girar como engranajes de una maquinaria de poder personal que funciona en forma paralela a las instituciones republicanas, con las que a veces puede confundirse, pero que posee una lógica propia y una determinación sin fisuras. Los tres poderes están formalmente separados y cada uno cumple con sus funciones constitucionales. Pero el mecanismo de controles recíprocos y equilibrios que la Argentina importó de Estados Unidos a mediados del siglo pasado ha sido desvirtuado por el sometimiento de cada uno a la única voluntad institucional que cuenta. La débil y dividida oposición no denunció con la vehemencia necesaria la ilegalidad de esta sistemática supresión de todas las normas que no es posible violar. Más aún, en varios momentos, le prestó su apoyo. Sin los votos del núcleo inicial del Frepaso Menem no hubiera podido colonizar la Corte Suprema y gracias a las oportunas ausencias radicales del recinto consiguió sancionar las leyes de emergencia para gobernar con decretos por delegación del Congreso.

La Constitución de Olivos debía teóricamente poner límites a ese poder omnímodo, con la creación del jefe del gabinete de ministros y su obligación de rendir cuentas mensuales al Congreso, la incorporación del tercer senador por la minoría, la imposibilidad del Poder Ejecutivo de dictar decretos de necesidad y urgencia y del Parlamento de delegar sus atribuciones legislativas, el acuerdo para los jueces de la Corte por las dos terceras partes de los senadores en sesión pública, la designación de los demás jueces entre las ternas elevadas por el Consejo de la Magistratura, y el nombramiento como presidente de la Auditoría General dela Nación de un candidato propuesto por la oposición. La práctica menenista demolió cada una de esas pretensiones de un modo tan completo que hoy el solo enunciado de aquellas presuntas garantías mueve a risa. Al inventar un denominado *quorum funcional*, que con el 33 por ciento de los votos legislativos permitiría convocar a una elección popular para decidir sobre la necesidad de una nueva reforma constitucional, el proyecto Yoma-Barra demuestra que siempre se puede ir más allá y que el menemismo no reconoce más límites que los que se le impongan. Sólo Raúl Alfonsín ha impugnado esta nueva fantasía en los términos pertinentes, al señalar que constituiría el infamante delito de traición a la Patria. Pero nadie más que los cada vez menos radicales pueden tomar en serio al ex presidente, que ya sabía todo esto cuando entregó a Menem la llave de la reelección en el Pacto de Olivos. Cuanto más fuerte suena su lenguaje, más probable es que esté planeando cómo prolongar en el tiempo aquel acuerdo, con la concepción del sistema a la italiana, de negocios y encubrimientos recíprocos.

Tal como podía prever entonces cualquiera que no deseara engañar ni ser engañado, el argumento de la proscripción que se empleó para forzar la reelección conserva el mismo valor que hace cuatro años. Una vez aceptado que lo único que cuenta es el recuento de los votos, que las reglas pueden modificarse a voluntad, que los pactos están hechos para ser rotos, todo vale. Sin embargo, sería inconcebible que esta vez el menemismo consiguiera correr a la oposición con la vaina del plebiscito, sin que lo obligaran a mostrar la herrumbre de un cuchillo con el filo embotado.

La versión ofensiva hacia Cabezas fue difundida en un acto oficial por el apoderado de Duhalde. Como en los tiempos de la dictadura militar, la consigna es investigar a la víctima. Sin embargo, la indignación pública pone límites a este ardid y crea las condiciones para un cambio de fondo. Hace tres décadas Rodolfo Walsh ya describía a la policía de Buenos Aires como "una jauría de hombres degenerados, un hampa de uniforme, una delincuencia organizada que actúa en nombre de la ley. La secta del gatillo alegre es también la logia de los dedos en la lata". El cambio puede ser ahora o nunca. La insólita apelación de Menem en el juicio contra **Página/12**: pide la inconstitucionalidad de sus propias leyes.



El gobernador de Buenos Aires Eduardo Duhalde firmó una declaración convocando a participar en la marcha del viernes por la tarde en La Plata por el asesinato del fotógrafo de la revista *Noticias* José Luis Cabezas. Sostuvo que el mejor homenaje era el esclarecimiento y que además de repudiar el crimen se trataba de "construir una gran red social de defensa de la libertad de expresión amenazada". En conferencia de prensa rechazó cualquier hipótesis que desvinculara el asesinato de Cabezas de su trabajo profesional. Pero a las once de la mañana del mismo día su representante en un acto oficial Orlando Caporal había sostenido la versión ofensiva hacia la víctima y hacia las demostraciones de dolor por su muerte que más tarde ventilaría el PCI Mauro Viale.

En abril del año pasado, Duhalde nombró a Caporal, quien aún era secretario general de la gobernación, su apoderado y abogado en el juicio por calumnias e injurias en contra del periodista Hernán López Echagüe por las afirmaciones contenidas en su libro "El Otro" (Planeta, 1996). López Echagüe no aceptó retractarse y entregó cuatro cajas con pruebas: documentos impresos y sonoros. Al iniciarse la audiencia de conciliación del viernes en un juzgado de Lomas de Zamora, el representante de Duhalde señaló el crespón de luto por Cabezas que llevaba López Echagüe:

–*¿Hasta cuándo piensa usarlo?* –inquirió. El periodista no respondió y Caporal insistió, irónico:

–*Algún día se lo va a sacar.*

Ante el silencio de sus asombrados interlocutores prosiguió:

–*Se atribuye lo que le pasó a este pobre chico Cabezas a una cuestión política. Pero nosotros creemos que ha sido víctima de una venganza por una extorsión que estaba haciendo* –dijo. López Echagüe se retiró de la sala, donde quedaron sus abogados Andrea Casaux y Martín Clemente con Caporal y con el juez Guillermo Rolón. Cuando Caporal tendió la mano para despedirse, López Echagüe no la asió.

–*¿No me va a saludar?* –preguntó el apoderado de Duhalde.

–No tengo interés –replicó el querellado.

–*Hay que tener paciencia.*

–La paciencia tiene sus límites.

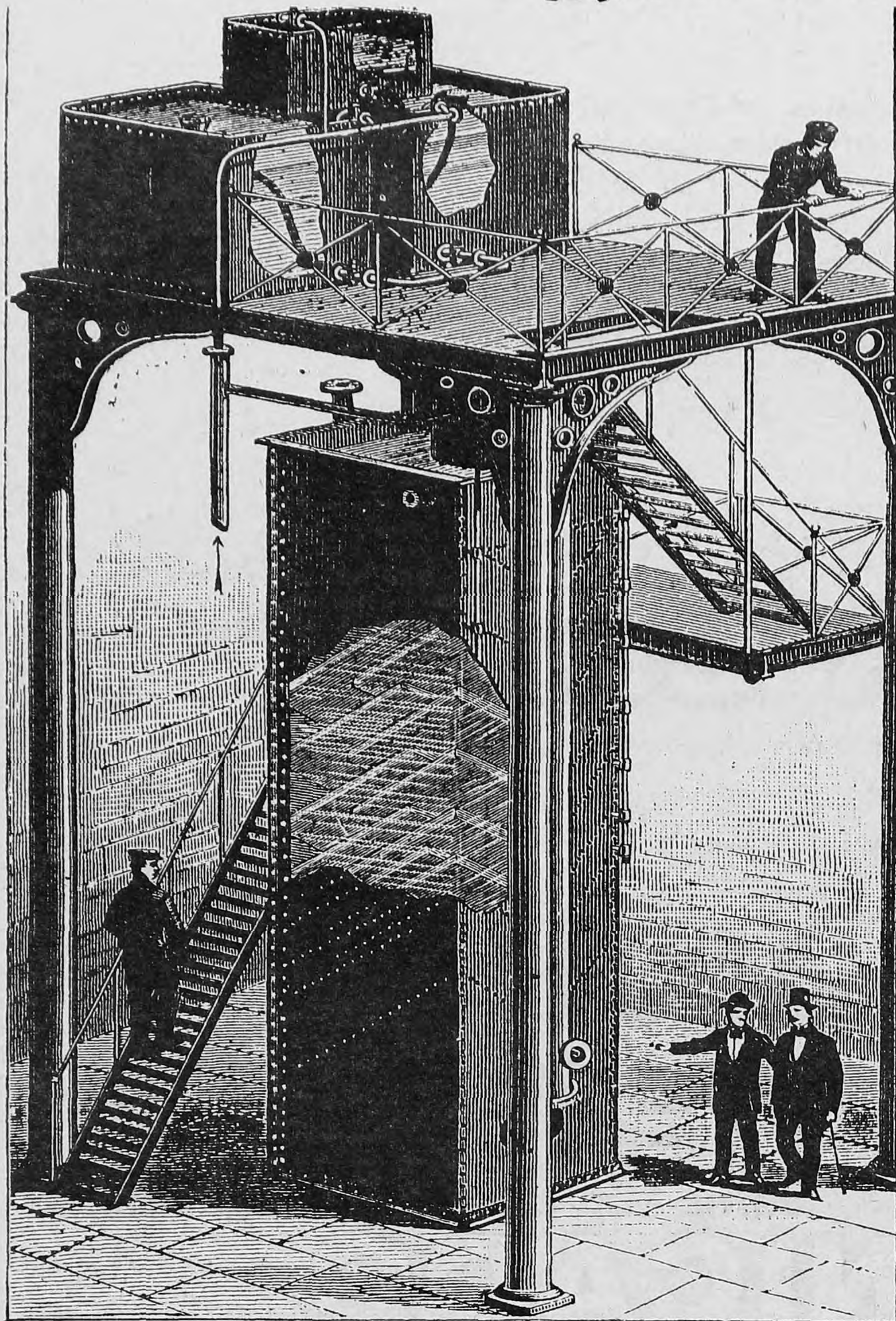
–*Ya vamos a ver.*

La reforma al Código de Procedimiento Penal de la Provincia de Buenos Aires fue concebida cuando Caporal todavía integraba el gobierno. La comisión asesora creada para redactarlo fue integrada por destacados procesalistas, como el entonces Procurador General de la Suprema Corte provincial y actual secretario de seguridad, Eduardo De Lázzari, y el exfuncionario de los tres poderes de Córdoba, José Ignacio Cafferata Nores. La nota de elevación del proyecto sólo alude al "congestionamiento de causas, la lentitud del trámite en los procesos y la consecuente dilación en el dictado de las sentencias". Eso genera en la población una sensación de "inseguridad e injusticia, instalando en la opinión pública la idea de que la demora en el juzgamiento se traduce en impunidad". A su vez, esto desborda las cárceles, donde el 60 por ciento de los internos son "procesados que esperan la definición de sus causas", según el conservador cálculo oficial.

El horizonte que guiaba a los reformadores era el de la inseguridad urbana y las cárceles atiborradas donde se producían cíclicos motines, reprimidos cada vez en forma más despiadada. Un año después, la situación había cambiado por completo, pero esto no se refleja en el Código. La descontrolada agresión policial contra periodistas durante una manifestación estudiantil en febrero del año pasado, televisada en directo, constituyó un punto de inflexión en la respuesta social y forzó algún cambio en la distraída actitud oficial. No es que hasta entonces no se supiera lo que ocurría. Hace casi tres décadas en una serie de artículos publicados en el *Semanario CGT* Rodolfo J. Walsh describió a esa fuerza como "una jauría de hombres degenerados, un hampa de uniforme, una delincuencia organizada que actúa en nombre de la ley". Luego de informar que en el primer trimestre de 1968 la policía de Buenos Aires había matado en tiroteos a "diez delincuentes, o presuntos delincuentes, sufriendo por su parte una sola baja", Walsh decía que "este rendimiento de diez a uno es único en el mundo", y concluía: "Una policía que según vimos el 1º de mayo, trata a manifestantes como si fueran ladrones, es posible que trate a los ladrones como si fueran condenados a muerte". La violencia policial, constataba entonces Walsh, va siempre acompañada de corrupción.

Esto no surgió de la nada ni se modificará sin otras transformaciones de fondo. En la década del 50 las Fuerzas Armadas bombardearon a civiles desarmados en la Plaza de Mayo, rompieron el orden constitucional, fusilaron a civiles y militares, prohibieron las huelgas, los sindicatos y las elecciones limpias. Al calor de la protección oficial para aquellos grandes crímenes, en la década del 60 crecieron los primeros escuadrones de la muerte pequeñas. Fingiendo enfrentamientos, los policías practicaban la justicia por mano propia, torturando en casas y quintas clandestinas o ejecutando en descampados de madrugada a quienes los partes oficiales llamaban delincuentes de frondoso prontuario. A su vez, los autores de esos crímenes cotidianos fueron reciclados para organizar en mayor escala la violencia política. Uno de esos escuadrones fue la célula inicial de la Triple A, que formada por policías y malandras proliferó en la década del 70. Los indultos de Menem a militares secuestradores, torturadores y asesinos, el de Duhalde a los instigadores del asesinato por la Triple A del intendente de Chacabuco (sus autores declararon haber actuado con la promesa de "la explotación de las carreras cuadreras, el juego, el Prode, la matanza de animales vacunos en el matadero municipal" y cualquier otro negocio "por más ilegal que fuese"), son una de las causas de la epidemia de desbordes policiales recientes, que se propagó en el caldo de cultivo de la crisis social. También el aparato de seguridad de El Señor Yabrán se recluta entre los verdugos de los campos de concentración de la dictadura. Como escribió Walsh, "la secta del gatillo alegre es también la logia de los dedos en la lata".

Los tiros a cualquier parte en lugares públicos sin pensar en las consecuencias, las torturas en las comisarías a detenidos como el obrero Andrés Núñez (el primer secuestra-

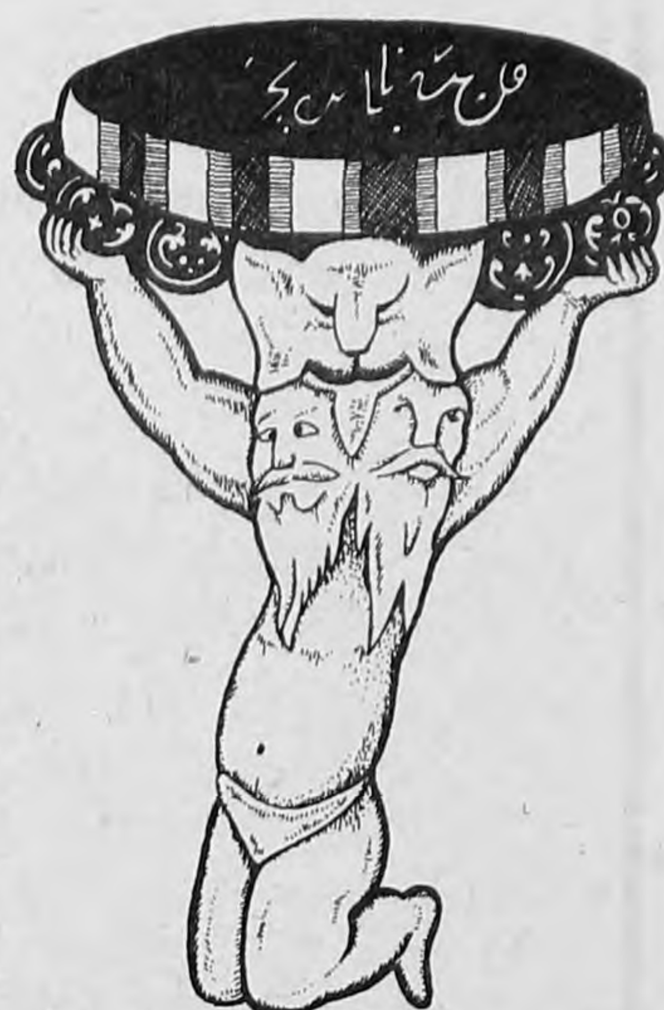


do y asesinado de la democracia, bajo el gobierno de Antonio Cafiero) o el estudiante Miguel Bru, cuyos cuerpos luego eran quemados o enterrados clandestinamente, los asesinatos alevosos de chicos indefensos en toda la provincia, las masacres en falsos enfrentamientos, eran frutos amargos bien conocidos de la impunidad. El programa televisivo "Edición Plus" de Lucía Suárez probó incluso la participación orgánica de las brigadas policiales en la comercialización de sustancias psicotrópicas prohibidas por las autoridades sanitarias, pero la única consecuencia fue que el canal Telefé no le renovó el contrato. Tradicionales organismos de derechos humanos como el CELS u otros nuevos como la Coordinadora contra la Represión y la Violencia Policial llevaban un registro lo más actualizado posible de cada episodio. Incluso hubo manifestaciones de repudio durante la reconstrucción de algunos de esos crímenes, como los de Ingeniero Budge o Wilde, o en las audiencias judiciales donde se pronunciaron algunas condenas, siempre atenuadas y casi siempre en suspenso mientras se tramitan apelaciones que favorecen la fuga de los condenados, con protección institucional. Pero recién a partir de la fusilada policial contra los periodistas en La Plata la reprobación social ante estos hechos se tornó profunda y masiva. La comprobación del juez federal Juan José Galeano de que oficiales de alto rango de la policía participaron en el atentado contra la AMIA y en una organización para el robo, desarme y reventa de automotores; las filmaciones de "Telenoche investiga" que ratificaron el protagonismo policial en el comercio ilegal de productos químicos estupefacientes, las de "Investigación X" que documentaron la protección oficial a policías prófugos que seguían cobrando sus salarios a domicilio, las notas de Carlos Dutil en "Noticias" que trazaron el mapa de la comisión de delitos por parte de las fuerzas encargadas de prevenirlo, las constantes publicaciones de este diario sobre cada uno de esos episodios, la extensa nota del "New York Times" que inquietó al gobernador, ya fueron recibidas de otra manera.

El asesinato de Cabezas ha generado ahora una indignación general que brinda la oportunidad de cortar un círculo vicioso de casi medio siglo, asumiendo de una vez por todas que no hay en la sociedad compartimentos estancos y que el estímulo a la brutalidad policial por temor a los ladrones o la mera indiferencia ante lo que le sucede a otros es suicida, porque en algún momento las fronteras se borran y nadie queda a salvo. La oportunidad es única, pero nadie interesado en aprovecharla debería confundirse como hizo Mariano Grondona este jueves al consultar sobre la forma de combatir a las organizaciones mafiosas enquistadas en la policía nada menos que al comisario Luis Patti, quien además de asesinar a militantes políticos secuestrados y atados, torturó a detenidos por robo y saltó luego a la política, con la bendición de Menem y de Duhalde, y constituye un paradigma de los comportamientos que se deben erradicar, una propaganda viviente de la impunidad. Cada punto en su carrera es un proceso por apremios ilegales, torturas u homicidio, probados con peritajes oficiales y testigos, y sus sucesivas absoluciones no demuestran su inocencia, sino el ritualismo del sistema judicial y su impotencia para el establecimiento de la verdad y, sobre todo para el castigo de los culpables, cuando estos integran el aparato coercitivo del Estado y cuentan con el beneplácito de las autoridades políticas y de los ricos asustados. Patti es la mejor prueba de que en la provincia de Buenos Aires, con los gobiernos de Menem y Duhalde, el crimen paga y es un peldaño más en el escalafón del poder.

Desde la Secretaría de Seguridad, De Lazzari transmite una decisión sin precedentes de limpiar hasta el hueso, tarea ímproba que merece apoyo. Pero también requiere crítica, como en el caso del nuevo Código de Procedimiento Penal, promulgado el 18 de diciembre del año pasado y publicado en el boletín oficial dos días antes del asesinato de Cabezas. El primer párrafo de su artículo 267 atribuye al Ministerio Público Fiscal la investigación penal preparatoria. Pero el tercero ya aclara que también podrán "prevenir en la investigación penal preparatoria los funcionarios de policía, quienes actuarán por iniciativa propia". Tan es así que el artículo siguiente especifica que esa investigación penal preparatoria podrá iniciarse "por iniciativa policial" y el 297 explica cómo deberá instruirla. Ningún artículo del Código prohibe a la policía recibir declaración del imputado y el artículo 60 sugiere lo contrario: "Cuando estuviere detenido, el imputado podrá formular sus instancias ante el funcionario encargado de la custodia". Además, las actas pueden labrarse sin testigos independientes de la policía. El anteproyecto exigía en su artículo 309 la presencia del abogado defensor en la indagatoria, "bajo sanción de nulidad". Pero su versión definitiva sólo dice que el defensor "podrá asistir" a la declaración. Tal como está, el Código de Buenos Aires seguirá encubriendo la subordinación judicial a una policía todopoderosa, que no respeta los derechos de los sospechosos ni es controlada por nadie. Pero aun si estos aspectos se modificaran antes de la entrada en vigencia del Código, prevista para marzo de 1998, también sería imprescindible una fortísima inversión para incrementar sustancialmente el número de jueces, fiscales y defensores y crear la prevista Policía Judicial, a la que deben irse trasvasando en forma gradual pero rápida las funciones que hoy detenta aquella "delincuencia organizada que actúa en nombre de la ley".

Menem vs. Menem



Al apelar la sentencia absolutoria de la jueza María Laura Garrigós de Rébori en el juicio en contra de este diario, Carlos Menem pidió la inconstitucionalidad de dos artículos del Código Procesal Penal de la Nación. La solicitud de inconstitucionalidad de leyes, códigos o decretos no es extraña en la práctica forense. Lo excepcional en este caso es que los artículos cuestionados por el querellante Carlos Menem existen porque el presidente Carlos Menem envió al Congreso la ley que los contiene y, luego de sancionada, la promulgó, el 4 de setiembre de 1991, en una inusual ceremonia pública, a la que fueron invitados para mayor solemnidad los jueces de la Corte Suprema de Justicia y magistrados de otros tribunales. Nunca antes en la historia del país un jefe del Estado había considerado inconstitucionales sus propios actos.

Si hubiera respetado la ley 23984/91 que él mismo hizo, Menem no hubiera podido recurrir del fallo absolutorio. Este es un nuevo ejemplo del desdén presidencial por la ley *y por todo aquello que se oponga a su suprema voluntad*. Su presentación en momentos en que la sociedad entera está conmovida por el asesinato de José Luis Cabezas también habla de su aprecio por la prensa independiente y de su voluntad de garantizar *su libre desempeño*. Menem *y miembros* de su familia mantienen una decena de juicios penales y civiles en contra de la revista *Noticias* y, junto con ministros y funcionarios de su gobierno, otros tantos contra este diario. El proyecto de 1960 de crear una Corte de Casación para la Capital no limitaba el recurso "para ningún caso, cualquiera sea la sanción". Pero 30 años después "nosotros, por razones de economía y de orden práctico, especificamos los casos" en los que las distintas partes "pueden plantear este recurso", según el mensaje que Menem elevó al Senado junto con el proyecto el 10 de mayo de 1990. A partir del artículo 456, el Código así sancionado describe en qué condiciones es admisible un recurso ante la Cámara Nacional de Casación Penal creada por la misma reforma. El artículo 460 explica que la parte querellante podrá recurrir en los mismos casos enque puede hacerlo el ministerio fiscal y el 458 especifica los supuestos susceptibles de apelación. El fiscal o el querellante sólo pueden apelar de una sentencia condenatoria a la Cámara de Casación si la pena impuesta por el tribunal de primera instancia fue inferior a la mitad de la requerida. Por ejemplo, en un caso hipotético en el que el representante de la sociedad o el particular afectado pidieran una pena de ocho años de prisión, el recurso sería procedente si el juez condenara al acusado a dos años, pero no si la sentencia hubiera sido a seis años. En caso de absolución el recurso sólo podrá interponerse cuando el fiscal o el particular hubieran pedido una condena a más de tres años de prisión. El sentido de ambas cláusulas es descomprimir el trabajo de los tribunales, limitando las apelaciones a aquellos casos de mayor gravedad, o en los cuales hubiera una desproporción manifiesta entre la solicitud de pena de la parte agraviada y la decisión judicial. Es decir, las razones de economía y de orden práctico invocadas por Menem en la Exposición de Motivos.

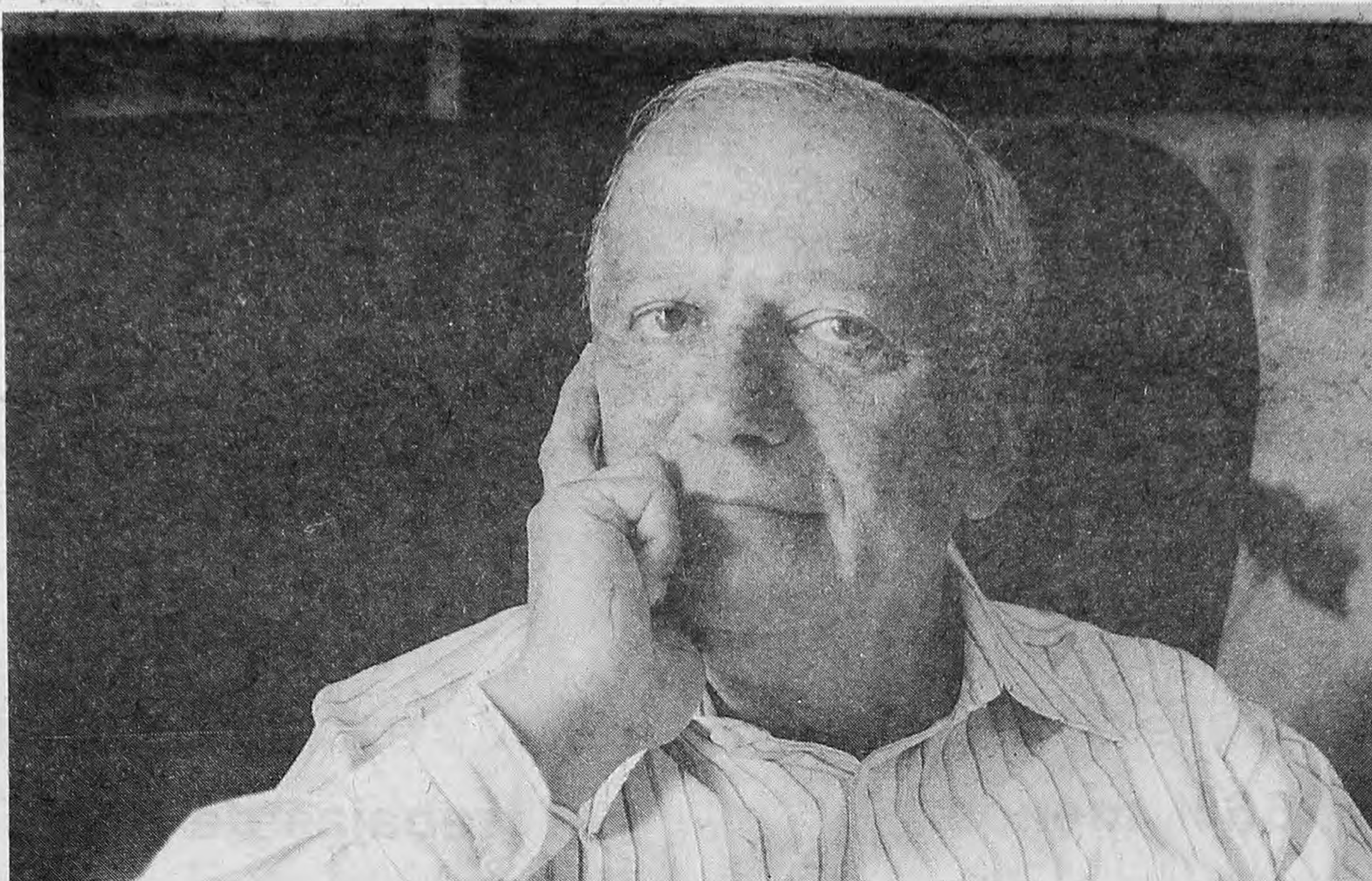
En el juicio contra este diario por injurias, el doctor Menem solicitó condenas a un año de prisión. El 17 de diciembre la jueza Garrigós de Rébori sostuvo en su sentencia que "la investigación que hiciera el periodista y que plasmara en su artículo, no resulta más que el ejercicio de un deber, cual es el de informar a la sociedad sobre asuntos de evidente interés público", como la solicitud de ascenso de los marinos Juan Carlos Rolón y Antonio Pernías, que el Senado rechazó. "De este modo, afirmo que la finalidad de Verbitsky al sostener que Menem faltaba a la verdad cuando decía haber sido torturado, es la de cumplir con el deber que le impone su profesión, correlato del derecho colectivo a recibir información". Según la sentencia, la inclusión de la frase no desmentida de Lorenzo Miguel según la cual Menem lloraba como un maricón "resulta útil para reforzar la idea central del artículo cuestionado. Esta inclusión, con la que se propone enfatizar y probar lo que se viene afirmando, si bien puede encuadrar en el tipo de la figura por el que se querella, halla justificación en el derecho del periodista de informar, echando mano de todos los *medios documentales y testimoniales* a su alcance, y en el derecho de la sociedad de ser informada". Con estos fundamentos firmó la absolución y cargó las costas del juicio al doctor Menem. La apelación presidencial considera que los artículos de su propio Código Procesal *son* "inconstitucionales en cuanto restringen de tal modo la posibilidad de revisión judicial que llevan a un estado de privación de justicia y por ende, a la violación del debido proceso legal".

Esta contradicción de quien hace la ley pero la desconoce cuando se le aplica, no sólo pone en ridículo el intento. También podría crear un caos jurídico mediante la reapertura de centenares de miles de procesos penales concluidos en los últimos seis años, desde la entrada en vigencia del nuevo Código, en los que el fiscal o un particular no pudieron apelar una absolución o una condena a menos de la mitad de la pena solicitada. El artículo 479 del propio Código Procesal sobre las causales de revisión y los artículos 16 y 18 de la Constitución, que garantizan la igualdad de todos los habitantes ante la ley y la inviolabilidad de la defensa en juicio, fundamentarían esa avalancha de recursos. Debe ser muy crispado el ánimo del doctor Menem y muy grande su confianza en los jueces de la Cámara de Casación que él mismo designó, como para desdeñar estos riesgos, desoír el consejo de sus abogados y sus asesores y propiciar que vuelva a discutirse en tribunales y ante la prensa nacional e internacional si fue o no torturado y por qué el más célebre de sus compañeros dijo lo que dijo acerca de su comportamiento durante sus dos años y medio de cárcel, que él suele convertir en cinco.



Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Internet: http:\www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Página/12


Tony Valdez

Alejandro Rofman, del Centro de Estudios Urbanos y Regionales (CEUR) y del Centro de Estudios Avanzados (UBA).

"En agosto la encuesta que realizó el INdEC pero no publicó dio para Mar del Plata más del 25% de desempleo."

Reportaje a Alejandro Rofman

DESQUITE DE ARENA PARA LA CLASE MEDIA

No está mejor ni tiene perspectivas alentadoras. Pero después de dos años de privación, la clase media volvió a irse de vacaciones, pensando que el cataclismo no está a la vuelta de la esquina. Los de más abajo, excluidos del convite desde el hundimiento del turismo social, miran las olas por televisión. Sin diversificación ni planeamiento, a la economía de la costa atlántica puede volver a esperarla el parate con el primer fresquito de marzo.

(Por Julio Nudler) –¿El boom turístico de este verano es un indicador de bienestar social?

–Por el momento no hay datos ciertos, ni los habrá, porque nadie investiga seriamente en la Argentina el perfil del consumidor de servicios turísticos. Tampoco se estudian los efectos en cada región.

–¿Y a nivel de conjetura, aunque sea menos científico?

–La revalorización del real fue una razón externa importante porque determinó una caída del turismo a Brasil, país que viene actuando como compensador de los flujos internos. El buen clima de enero se sumó con su efecto de arrastre, atrayendo más gente hacia las playas. En tercer lugar hay que recordar la crisis de los dos veranos anteriores, que afectó particularmente a los sectores medios. En muchos casos, aunque pudieran haberse costeado unas vacaciones, prefirieron suprimir cualquier gasto no imprescindible ante el temor de que la situación se agravara.

–¿Qué mejoró este verano: la situación real o las expectativas?

–El sólo hecho de que no se agravara la crisis, y la reactivación en algunos sectores, desarmaron la prevención. La gente está más dispuesta a gastar parte de sus ahorros. Esto quiere decir que no espera tener que aplicarlos a la subsistencia.

–Significa que se recuperó la confianza...

–Es más que todo la creencia en que no habrá nuevos hechos dramáticos.

–¿El reemplazo no traumático de Cavallo pudo haber contribuido a esta nueva actitud?

–No lo creo. Ese hecho está un poco distante de la visión de quien se plantea si salir o no de vacaciones. Si hiciéramos un mapeo social de la Argentina, la situación de los segmentos medios y medios bajos, que son los más consumidores de turismo en nuestra costa, no ha variado, ni tienen ellos perspectivas muy alentadoras. Pero prevalece una sensación de que el cataclismo no está a la vuelta de la esquina.

–Esto induce un comportamiento menos conservador...

–También hay que mencionar otros factores complementarios, como el mejoramiento de las rutas y el gran crecimiento del parque automotor...

–Algo así como sacar de vacaciones el coche nuevo...

–También gravitó la necesidad de tomarse revancha de lo que no se pudo hacer los dos últimos años. No hay que olvidar que la clase media del litoral había incorporado el hábito de las vacaciones.

–¿Ese desquite de la clase media qué significó para las napas sociales más bajas, excluidas de antemano del mercado turístico?

–Mi impresión es que, cada vez más, el excluido ve lo que pasa en el mundo a través de los medios masivos y cree de algún modo estar participando de los fenómenos...

–Por algo los canales y las radios cubren la temporada.

–Claro. Pasa más o menos lo mismo que en los otros espectáculos de masas, como el fútbol.

–Sólo que verlo por televisión no es lo mismo que entrar en el mar o esquiar en la nieve.

–Sería interesante ver cómo ha evolucionado el turismo social, el sindical fundamentalmente, que en las décadas del '40 y del '50 fue un factor de enorme importancia. Fue lo que transformó Mar del Plata. En ese momento prácticamente nadie quedaba excluido, aunque más no fuese que para una temporada breve de una semana o diez días. Ese fenómeno está muy debilitado, y además el modelo familiar dejó paso al del consumidor farandulesco. Se podrá discutir sobre las intenciones políticas que estaban detrás de todo aquello, pero no su realidad y su proyección.

–¿Cómo evaluar el impacto del turismo en la costa atlántica?

–En cuanto al gasto directo, esa zona sólo se beneficia durante dos o tres meses. El resto depende de las expectativas a mediano plazo. El boom de este verano no fue anticipado, por lo que no revirtió la fuerte recesión que afecta a la zona, y particularmente a Mar del Plata, fuera del verano. En la encuesta de desempleo que el INdEC relevó en agosto y cuyos resultados no se publicaron, me consta que la tasa de desocupación marplatense superó el 25 por ciento.



–¿Cuál es la explicación de una tasa tan alta?

–Los tres sectores determinantes del empleo local, que son la industria textil de lana, la pesca y la construcción, siguieron atravesando una honda recesión. El sector textil es poco competitivo, por lo que no puede exportar, de modo que sigue expulsando mano de obra. La construcción estuvo casi paralizada desde 1995 porque nadie esperaba mayor demanda de alojamiento turístico. En cuanto a la pesca, muchas empresas han ido trasladándose hacia el sur, atraídas por las franquicias de los puertos patagónicos. Ahora habrá que ver si esta buena temporada permite reactivar al menos la construcción.

–Los malos veranos anteriores provocaron una fuerte caída en los alquileres, para atraer más demanda. ¿Esto no puede afectar la propensión a invertir en este negocio?

–Creo que el problema más serio es el de la hotelería y de los servicios vinculados a ella y al consumo cotidiano de los turistas. Como muchos otros servicios urbanos en todo el país, los turísticos redujeron sus precios por la debilidad de la demanda...

–... O porque creció mucho la oferta y la competencia...

–En alguna medida también. Pero en este caso los precios se fijaron antes de que se supiera cómo sería la temporada. También hay que pensar que el carácter del turista de la costa atlántica cambió respecto de hace cuatro o cinco décadas. Su perfil es hoy más bajo socialmente. Excepto Pinamar, los estratos más altos van a Punta del Este, Brasil o aún más lejos.

–La economía del litoral bonaerense parece muy poco diversificada...

–Sí, y muy dependiente del azar de la temporada. Todos los otros sectores, incluyendo el sector público, dependen de cómo le vaya al turístico. La clave para la región está en cuál es su capacidad de capitalizar el impacto de toda la demanda que genera el sector turístico, y lograr que se filtre lo menos posible hacia fuera de la región. Nuestra costa atlántica todavía no ha encarado una estrategia de este tipo, que uno encuentra en lugares como Andalucía. En la Argentina no hay estudios ni planificación –dos malas palabras estos días– para organizar la estructura económica que rodea al turismo, de modo que la región sea la gran beneficiaria del impacto, reduciendo la importación de insumos y servicios.

–Ante el impacto estacional del turismo, ¿hay migraciones regionales de mano de obra?

–Los altibajos tan fuertes que tuvo el turismo en los últimos años me hacen pensar, como hipótesis, que casi no existe ese flujo. En Mar del Plata existía un ciclo de rotación que los actuales flexibilizadores laborales envidiarían: en el verano la atención al turista y en el invierno la construcción, lo que daba continuidad al uso de la mano de obra. Al quebrarse el ciclo constructivo en los últimos años se debilita ese foco de atracción.

–¿Nadie estudia qué hacen esos trabajadores en invierno si la construcción no los ocupa?

–No, nadie.



EDUARDO A. FRANCONETTI
18 años

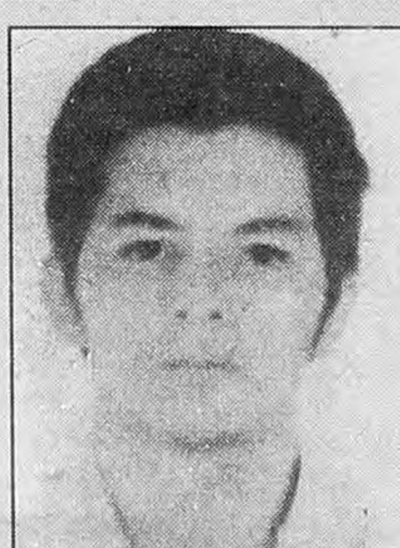


ANA MARIA FRANCONETTI
20 años

Secuestrados el 17-2-77
Vistos en el Club Atlético

...Cada espiga
nace de un grano entregado a la tierra,
y como el trigo, el pueblo innumerable
junta raíces, acumula espigas,
y en la tormenta desencadenada
sube a la claridad del universo.
PABLO NERUDA

POR LA MEMORIA Y JUSTICIA PARA LOS 30.000 DESAPARECIDOS
Mamá, Teresa, Mele, Vito y Gloria



OSCAR ARTURO ALFONSO GASTON
16 - 2 - 1977

Con tus maduros diecisiete años, nos diste ejemplo de humildad, solidaridad, paciencia, tesón y convicción. Soñamos y luchamos junto a vos por un mundo mejor, sin opresores ni oprimidos, por los desposeídos de siempre.
Hoy, a 20 años de tu ausencia sigue más vigente que nunca: ¡Socialismo o barbarie!
La utopía es posible.

NI OLVIDO NI PERDON
Tu familia, amigos y compañeros de lucha



La pista del aeropuerto tiene dos mil metros de longitud y cuesta cuatro millones.

Todo un lujo para un pueblo de mil habitantes ubicado a 100 kilómetros de la capital de la provincia.

Alejandro Andam

El gobernador Maza asegura que las empresas constructoras donaron el aeropuerto de Anillaco, uno de los menos necesarios del mundo. Los empresarios lo niegan y esperan que se les paguen los cuatro millones de dólares. Desopilantes diálogos radiales y pedido de investigación por un diputado.

Nadie quiere pagar el aeropuerto de Anillaco

PAGADIOS RIOJANO

(Por Ernesto Semán) **El gobierno de La Rioja y el sector privado empezaron esta semana una disputa por establecer quién le pagará al presidente Carlos Menem el aeropuerto de Anillaco. El gobernador Angel Maza se apresuró a anunciar que la pista –más larga que el pueblo, y con un valor cercano a los cuatro millones de dólares– es una donación de las empresas que la construyeron, Inge Vial y Maqui Vial. Pero la expresión "donación" sorprendió a Antonio Gómez, a la sazón presidente de Maqui Vial. "No he donado nada, y no estoy seguro si lo voy a donar. El gobernador (Maza) me pidió un favor –colocar la pista asfáltica–, y verán la forma de pagármelo", contestó el empresario en un desopilante reportaje radial, que ya motivó un pedido de informes del diputado del Frepaso al Poder Ejecutivo.**

El aeropuerto de Anillaco tiene una única justificación técnica y comercial: que el Presidente pueda aterrizar con su propio avión a pocas cuadras de la mansión que acaba de inaugurar. Por lo demás, la pista de 2000 metros tendrá escasa, si no nula, utilidad: en el pueblo presidencial hay menos de 1000 habitantes –ninguno de ellos con avión–, y los pocos que los utilizan tienen a 100 kilómetros los aeropuertos de La Rioja y Catamarca, con una actividad promedio de 1,5 vuelos por día.

Atentos a que la obra no reviste mayor utilidad, y que su costo se eleva a los cuatro millones de dólares, el presidente Menem y su amigo el gobernador Maza anunciaron que el Estado no debería pagar nada por esa obra, ya que se trataba de una "donación" de empresarios privados. Hace diez días, Maza precisó que los generosos financistas eran los dueños de Inge Vial y Maqui Vial, quienes tuvieron a su cargo la construcción.

"¿Cómo se le ocurrió donar el aeropuerto?", le preguntó a Gómez el periodista Martín Pitón, de FM Horizonte. "Yo no dije que lo iba a donar –contestó el empresario entre tartamudeos–. Se me pidió el favor, me lo pidió el gobernador (Maza). A mí me pidieron las máquinas para tirar el asfalto. Hasta ahora lo he pagado yo. Puse las máquinas para hacer el asfalto. A mí no se me ocurrió hacerlo, pero era la única planta de asfalto grande que había en La Rioja.

–Pero Maza dice que lo donó.

–No, no señor. Eso no puede ser así. El asfalto lo pagó Maqui Vial, pero hasta ahora. Es una cifra importante. Pero esto es Argentina, y resulta que si le piden un favor, yo considero que verán la forma de pagármelo.

Gómez también dio su propia versión sobre los montos que invirtió para la pista, y calculó que su parte –la capa asfáltica– fue "de unos cuatrocientos mil dólares. Del resto no sé nada", dijo; por los parlantes de la radio salía con claridad la voz de alguien que le dictaba lo que Gómez repetía un segundo después.

El titular de Maqui Vial trató luego de relativizar lo previo. "Si me lo piden como donación, trataré de financiárselo, de ser lo más justo posible. Y lo veré en el momento", dijo, y agregó luego –para sorpresa del periodista– que "ni presupuesto se ha solicitado", y que desconocía el monto total de la obra.

En aquella entrevista, Gómez también relató que era contratista de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, "donde gané honestamente 3 o 4 licitaciones". –¿Tres o cuatro? –le preguntó Pitón. "Bueno, 3 o 4, no tengo la precisión aquí. Pero fueron licitaciones públicas, con otras empresas que compitieron", respondió evasivamente Gómez.

La sucesión de equívocos movió al diputado frepasista Darío Alessandro a presentar anteayer un pedido de informes, donde requiere información sobre si el aeropuerto "es una donación empresarial o si será –tal lo informado por el titular de una de las firmas donantes– pagado de alguna manera por la provincia de La Rioja".

Alessandro también pide saber si "en caso de tratarse de una donación, por medio de qué instrumento público se produce" y, en caso contrario, "cuál es el importe que la provincia pagará por la obra mencionada". En los fundamentos del pedido de informes, el legislador dice que es "difícil de comprender los motivos que llevaron a construir una pista", y que "no es descabellado suponer –en caso de no existir licitación o contratación alguna–, que más que una donación lo que Maqui Vial ha realizado es una 'dádiva' como contraprestación por haber sido beneficiario de los contratos tanto en La Rioja como en la ciudad de Buenos Aires".

"También puede suponerse que ante el fracaso de la construcción de la aeroisla el presidente Menem haya dispuesto conformarse con este aeropuerto convencional a metros de su nueva residencia", ironizó el legislador del Frepaso.

Jorge Yoma, encolerizado

"Es una reacción personal ante una actitud de corte represivo que no estoy dispuesto a tolerar", fue la forma en la que el senador Jorge Yoma explicó ayer su renuncia a la junta electoral del Partido Justicialista, que encabeza el bonaerense Eduardo Duhalde. El senador riojano –impulsor de un proyecto que habilitaría la re-reelección del presidente Carlos Menem– reiteró lo expresado el viernes cuando anticipó su decisión: "Duhalde y sus muchachos me tienen podrido". Su renuncia es parte de la dura disputa entre el menemismo y el duhaldismo por el control del aparato partidario y la sucesión, o no, de Menem en el '99. Yoma expresó que su decisión es personal aclarando que el Presidente no está de acuerdo con su decisión. Dejó a salvo que su futuro político no depende del de Menem, ya que tiene mandato como senador hasta el año 2001.

Servicio universitario

La Asociación de Docentes Universitarios de La Pampa (ADU) denunció el viernes que un agente de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) intentó recoger información dentro de la Universidad Nacional con sede en Santa Rosa. ADU señaló que el agente se identificó como Rubén Lasagno y se presentó la semana pasada como empleado de la Presidencia de la Nación, y pidió datos estadísticos de la UNLPamp. En una de esas reuniones con la docente Vilma Pruzzo reveló que en realidad su función era la de agente de la SIDE, y que su intención era obtener información sobre gremios, entidades intermedias y partidos políticos".

Crónica desde Vietnam

LOS NIETOS DEL VIETCONG

Carlos Menem se convertirá hoy en el primer presidente argentino que visite Vietnam. El Presidente buscará ampliar las relaciones económicas con el Sudeste asiático y liderar la representación del Mercosur. Página/12 se adelantó a Menem y una enviada especial describe aquí la vida en el país que combatió contra japoneses, chinos, franceses y norteamericanos. Las tropas estadounidenses abandonaron Vietnam en 1975. Desde ese momento creció la primera generación de vietnamitas que, en toda su historia, no vivió una guerra en carne propia. Los nietos de aquellos guerrilleros de Vietnam del Sur, de aquellos soldados de Vietnam del Norte.



Página/12 EN VIETNAM

(Por Gabriela Cerruti, desde Hanoi.) **La bola de tabaco rueda graciosamente sobre la palma de su mano empujada por los movimientos casi imperceptibles de cuatro dedos diminutos. Cuando está bien pareja, la coloca en la parte más ancha de la pipa, esa panza a mitad de camino, justo cuando los dragones se transforman en barcos, y la aplasta contra el fondo. Pung Ly apoya la pipa sobre la bandeja mientras echa el agua hirviendo en el pote, en el que puso hace unos minutos un manojo de hojas de menta. Después vuelve a tomar la caña con suavidad, la deja sobre su falda y prende fuego al tabaco con un palillo de madera, como si fuera un sahumerio, encendido. Trayendo la bandeja sobre la que están ahora la pipa humeante, el pote de té y los tres jarros de laca, Pung Ly cruza el comedor sin ningún ruido, sin ningún movimiento de su peinado excesivo que la hace parecer la esposa de un mandarín, sin ningún gesto, ni siquiera una sonrisa. Se arrodilla, deja la bandeja y se va, y es como si no existiera.**



> Por el Tha, Nguyen supo que su bisabuelo luchó contra los chinos hasta expulsarlos, y su abuelo contra los japoneses, y su padre contra los franceses. Por el Tha, su hijo sabe que él luchó contra los norteamericanos.

Nguyen parece no haberse percatado de su presencia. Toma la pipa y comienza a fumar mientras espera que yo sirva el té. Mario Marchetto, un empresario australiano hijo de italianos que acaba de inaugurar su quinto hotel en Vietnam, me trajo hasta aquí con la promesa de presentarme a un veterano del Vietcong. "Ya no quedan demasiados, y no queda bien hablar públicamente de la guerra. Si hay que traer inversiones de Estados Unidos, es mejor que el pasado se olvide de una buena vez", explica, pragmático.

Nguyen termina su pipa y comienza a hablar mirando hacia adelante, como si estuviera solo, pero cada tanto hace una pausa para que Marchetto pueda traducir. Su padre le enseñó el Tha, la religión laica por la que cada vietnamita sabe que el espíritu de sus antepasados vive en el corazón del grano de arroz y que al plantarlo y cosecharlo ellos podrán hablar con sus ancestros y recibir sus enseñanzas. Por el Tha, Nguyen supo que su bisabuelo luchó contra los chinos hasta expulsarlos, y su abuelo contra los japoneses, y su padre contra los franceses. Por el Tha, su hijo sabe que él luchó contra los norteamericanos, sabe de la fortaleza, y los sacrificios de su madre. Y debería transmitírselo a sus hijos. Pero a él no le interesa: no le interesa el arroz, ni la guerra, ni el pasado. "Lo sabe", escupe Nguyen, casi enojado. "Lo sabe, pero no le interesa".

Imposible no saberlo. El pasado no se ha ido nunca de Vietnam, que se repite a sí misma como un álbum familiar. Soldados vestidos de verde con la estrella roja sobre el pecho; bicicletas, millones de bicicletas amontonándose en calles demasiado angostas y peleando por un espacio junto con motonetas de los años cincuenta; triciclos iguales, exactamente iguales, a los de aquellas películas –como en *El imperio del sol*, o en *El amante*–; mujeres pequeñitas cargando sobre sus hombros cañas de bambú de las que cuelgan en cada extremo dos enormes canastos a veces con pescados, otras con repollos y casi siempre con arroz; sombreros cónicos tapando los rostros que deben ser claros, para que ellas sean bellas; hombres y mujeres rezando: frente a un templo, a una pagoda, una imagen de Confucio o del Buda, un árbol sagrado o un lago sin nombre del que emergió alguna vez una tortuga sagrada. Vietnam es Vietnam, aunque la guerra ya no sea la misma guerra.

Hay algo de Cuba en el aire. La certeza de la mirada de una generación depositada en cada rincón, la impotencia de tantos sueños incumplidos, la convicción de que este presente no formaba parte de los futuros posibles de entonces. Vietnam es el alter ego de Cuba en la tierra del sol naciente. Corajuda, heroica, orgullosa, pobrísima y solitaria.

Los arrozales llegan casi hasta la calle principal de Hanoi y allí desde muy temprano hasta después que se va el sol la familia entera hundida en el fango hasta la cintura va cosechando a mano, grano por grano, en el mejor caso con la ayuda de una mula para cargar los canastos pero casi siempre apenas con la fortaleza de los hombros. Los bueyes aran el terreno adonde las mujeres mudarán el arroz antes de que el agua crezca y los desaparezca. Desde el camino, apenas se adivinan los cuerpos debajo de los sombreros y los canastos. Ellos trabajan sin hablar, sin levantar la vista, y no hay ni siquiera un poco de viento para romper el silencio. En esta parte no se parecen a las películas: no cantan, ni ríen, tal vez sean felices, pero no se les nota.

Antes de ser Hanoi, la capital de la Indochina francesa, esta ciudad se llamó Thang Long, "el dragón que vuela alto", y como aquí los dragones vuelan alto ningún edificio puede tener más de tres plantas porque de lo contrario se los podrían chocar los dragones. No fue sencillo convencer a los empresarios norteamericanos de la necesidad de no hacer enojar a los dragones, pero finalmente convinieron que harían torres finas con un espacio en el medio para que pasaran por allí los alados reyes de estas tierras.

Esos hoteles –iguales a todos, gigantescos, lujosos, sauna, masajes y canales satélites, y tan iguales que hasta se reservan el mismo espacio para el toque nativo– son el pasaporte al paraíso para los jóvenes vietnamitas que se amontonan en sus puertas para trabajar como guías, ayudantes, secretarios o simplemente acompañantes. Claro que el pasado los traiciona y ellos no saben hablar inglés, porque nunca quisieron, porque sus padres odiaron esa lengua que era la de los invasores. Entonces pueden hablar ruso, chino, algunos francés, pero nadie, nadie, inglés. Ni siquiera los folletos para turistas que reparten en los museos tienen su traducción al inglés.

Es que el libre mercado, y la apertura, y los empresarios norteamericanos y japoneses están aquí, pero Vietnam es tan comunista como si nunca hubieran pasado los últimos veinte años. No sólo por las banderas rojas con la estrella amarilla que sobrevuelan toda la ciudad; no sólo por el enorme mausoleo de Ho Chi Minh que contiene en sí mismo todos los espacios; no sólo por la policía por doquier, controlándolo todo, revisando desde los rollos de fotografía hasta los libros que uno lleva encima, desde las revistas de los quioscos hasta las conversaciones en los bares; no sólo por la solidaridad genuina con que los trabajadores de los arrozales comparten su plato de comida con los soldados, los transeúntes o cualquiera que pase por allí a la hora del almuerzo; no sólo por la desmesura de la voluntad y la sumisión del pensamiento.

Hay alguna otra cosa, aunque no se diga, o precisamente porque no se dice. Frente al Ho Hoa Kiem, el "lago de la espada restituida", desde el que, dicen, una tortuga le devolvió al emperador Ly Thai To una espada mágica para derrotar a todos sus enemigos, un grupo de mujeres en harapos comparte su tazón de fideos con el guardia, y todos miran con desdén a los turistas. Un minuto después seguirán intentando venderles dragones de madera, budas de cerámica y sahumerios de todo color. Con el mismo desprecio, Vietnam es comunista porque aunque la panacea esté en Estados Unidos, y sus dineros, y sus inversionistas, ellos parecen dispuestos a tomar lo que les den pero a recordarles siempre que una vez los echaron de este país y que durante veinte años soportaron estoicamente el embargo económico y el aislamiento político al que los sometieron.

Los jóvenes vietnamitas –y más de la mitad de la población nació en los últimos veinte años– desafían a la autoridad, se rebelan contra las historias de sus padres y, como en cualquier otro lugar del planeta, intentan comportarse de la manera exactamente contraria a la de las generaciones que los precedieron. La policía de Hanoi tuvo un duro trabajo en los últimos meses en recorrer los locales donde comenzó a practicarse el karaoke, ese invento japonés que hace a la gente divertirse filmando su propio videoclip y que para el Partido Comunista es poco más que pornográfico. Frente al mausoleo de Ho Chi Minh, los hombres del gobierno prendieron fuego a revistas y libros traídos desde Europa por considerarlos libertinos y los profesores persiguen a sus alumnos en las clases porque sólo "se preocupan por el dinero y dejan de lado la moral".

Hubo una época en que Hanoi tuvo una ópera que era orgullo de la región. Pero eso fue antes de que llegaran los marines. Durante la guerra, esta ciudad fue mudada tres veces y bombardeada hasta la eternidad. Pero los jóvenes son jóvenes, y cínicos, o sabios. Desde las doce de la noche bailan al ritmo de The Rolling Stones en el boliche más popular de la ciudad: Apocalypsis Now. En el techo dan vuelta las aspas de madera de los ventiladores, o las hélices de hierro de los helicópteros, según pase el alcohol y la memoria.

No sólo los jóvenes han cambiado. En el último congreso del Partido Comunista por primera vez una mujer fue elegida miembro del Politburó y las jóvenes comienzan a pensar en la moda y en soñar con un lápiz de labios.

Sin que nos diéramos cuenta cómo llegó hasta allí, ya hay otra pipa sobre la bandeja. Nguyen tiene los dientes negros de tanto fumar. Todos los vietnamitas fuman incansablemente, pero también en ello hay una diferencia: los jóvenes prefieren ahora los cigarrillos norteamericanos a la larga pipa de sus padres. Las jóvenes, claro, ya no saben siquiera cómo prepararlas, y sólo se preocupan por hacerlo en ocasiones especiales, como la noche de bodas, en que el flamante marido fuma una larga pipa de opio, como en los viejos tiempos, y a pesar de la prohibición oficial.

–Si una mujer prepara una pipa de opio para su hombre, sabe que siempre estará a su lado –declara Nguyen.

Crónica desde Vietnam

LOS NIETOS DEL VIETCONG

Carlos Menem se convertirá hoy en el primer presidente argentino que visite Vietnam. El Presidente buscará ampliar las relaciones económicas con el Sudeste asiático y liderar la representación del Mercosur. **Página/12** se adelantó a Menem y una enviada especial describe aquí la vida en el país que combatió contra japoneses, chinos, franceses y norteamericanos. Las tropas estadounidenses abandonaron Vietnam en 1975. Desde ese momento creció la primera generación de vietnamitas que, en toda su historia, no vivió una guerra en carne propia. Los nietos de aquellos guerrilleros de Vietnam del Sur, de aquellos soldados de Vietnam del Norte.

Página/12 EN VIETNAM

(Por Gabriela Cerruti, desde Hanoi.) **La bola de tabaco rueda graciosamente sobre la palma de su mano empujada por los movimientos casi imperceptibles de cuatro dedos diminutos. Cuando está bien pareja, la coloca en la parte más ancha de la pipa, esa panza a mitad de camino, justo cuando los dragones se transforman en barcos, y la aplasta contra el fondo. Pung Ly apoya la pipa sobre la bandeja mientras echa el agua hirviendo en el pote, en el que puso hace unos minutos un manojo de hojas de menta. Después vuelve a tomar la caña con suavidad, la deja sobre su falda y prende fuego al tabaco con un palillo de madera, como si fuera un sahumerio, encendido. Trayendo la bandeja sobre la que están ahora la pipa humeante, el pote de té y los tres jarros de laca, Pung Ly cruza el comedor sin ningún ruido, sin ningún movimiento de su peinado excesivo que la hace parecer la esposa de un mandarín, sin ningún gesto, ni siquiera una sonrisa. Se arrodilla, deja la bandeja y se va, y es como si no existiera.**



Por el Tha, Nguyen supo que su bisabuelo luchó contra los chinos hasta expulsarlos, y su abuelo contra los japoneses, y su padre contra los franceses. Por el Tha, su hijo sabe que él luchó contra los norteamericanos.

Nguyen parece no haberse percatado de su presencia. Toma la pipa y comienza a fumar mientras espera que yo sirva el té. Mario Marchetto, un empresario australiano hijo de italianos que acaba de inaugurar su quinto hotel en Vietnam, me trajo hasta aquí con la promesa de presentarme a un veterano del Vietcong. "Ya no quedan demasiados, y no queda bien hablar públicamente de la guerra. Si hay que traer inversiones de Estados Unidos, es mejor que el pasado se olvide de una buena vez", explica, pragmático.

Nguyen termina su pipa y comienza a hablar mirando hacia adelante, como si estuviera solo, pero cada tanto hace una pausa para que Marchetto pueda traducir. Su padre le enseñó el Tha, la religión laica por la que cada vietnamita sabe que el espíritu de sus antepasados vive en el corazón del grano de arroz y que al plantarlo y cosecharlo ellos podrán hablar con sus ancestros y recibir sus enseñanzas. Por el Tha, Nguyen supo que su bisabuelo luchó contra los chinos hasta expulsarlos, y su abuelo contra los japoneses, y su padre contra los franceses. Por el Tha, su hijo sabe que él luchó contra los norteamericanos, sabe de la fortaleza, y los sacrificios de su madre. Y debería transmitírselo a sus hijos. Pero a él no le interesa: no le interesa el arroz, ni la guerra, ni el pasado. "Lo sabe", escupe Nguyen, casi enojado. "Lo sabe, pero no le interesa".

Imposible no saberlo. El pasado no se ha ido nunca de Vietnam, que se repite a sí misma como una fotografía amarillenta de un álbum familiar. Soldados vestidos de verde con la estrella roja sobre el pecho; bicicletas, millones de bicicletas amontonándose en calles demasiado angostas y peleando por un espacio junto con motonetas de los años cincuenta; triciclos iguales, exactamente iguales, a los de aquellas películas –como en *El imperio del sol*, o en *El amante*–; mujeres pequeñitas cargando sobre sus hombros cañas de bambú de las que cuelgan en cada extremo dos enormes canastos a veces con pescados, otras con repollos y casi siempre con arroz; sombreros cónicos tapando los rostros que deben ser claros, para que ellas sean bellas; hombres y mujeres rezando: frente a un templo, a una pagoda, una imagen de Confucio o del Buda, un árbol sagrado o un lago sin nombre del que emergió alguna vez una tortuga sagrada. Vietnam es Vietnam, aunque la guerra ya no sea la misma guerra.

Hay algo de Cuba en el aire. La certeza de la mirada de una generación depositada en cada rincón, la impotencia de tantos sueños incumplidos, la convicción de que este presente no formaba parte de los futuros posibles de entonces. Vietnam es el alter ego de Cuba en la tierra del sol naciente. Corajuda, heroica, orgullosa, pobrísima y solitaria.

Los arrozales llegan casi hasta la calle principal de Hanoi y allí desde muy temprano hasta después que se va el sol la familia entera hundida en el fango hasta la cintura va cosechando a mano, grano por grano, en el mejor caso con la ayuda de una mula para cargar los canastos pero casi siempre apenas con la fortaleza de los hombros. Los bueyes aran el terreno adonde las mujeres mudarán el arroz antes de que el agua crezca y los desaparezca. Desde el camino, apenas se adivinan los cuerpos debajo de los sombreros y los canastos. Ellos trabajan sin hablar, sin levantar la vista, y no hay ni siquiera un poco de viento para romper el silencio. En esta parte no se parecen a las películas: no cantan, ni ríen, tal vez sean felices, pero no se les nota.

Antes de ser Hanoi, la capital de la Indochina francesa, esta ciudad se llamó Thang Long, "el dragón que vuela alto", y como aquí los dragones vuelan alto ningún edificio puede tener más de tres plantas porque de lo contrario se los podrían chocar los dragones. No fue sencillo convencer a los empresarios norteamericanos de la necesidad de no hacer enojar a los dragones, pero finalmente convinieron que harían torres finas con un espacio en el medio para que pasaran por allí los alados reyes de estas tierras.

Esos hoteles –iguales a todos, gigantescos, lujosos, sauna, masajes y canales satélites, y tan iguales que hasta se reservan el mismo espacio para el toque nativo– son el pasaporte al paraíso para los jóvenes vietnamitas que se amontonan en sus puertas para trabajar como guías, ayudantes, secretarios o simplemente acompañantes. Claro que el pasado los traiciona y ellos no saben hablar inglés, porque nunca quisieron, porque sus padres odiaron esa lengua que era la de los invasores. Entonces pueden hablar ruso, chino, algunos francés, pero nadie, nadie, inglés. Ni siquiera los folletos para turistas que reparten en los museos tienen su traducción al inglés.

Es que el libre mercado, y la apertura, y los empresarios norteamericanos y japoneses están aquí, pero Vietnam es tan comunista como si nunca hubieran pasado los últimos veinte años. No sólo por las banderas rojas con la estrella amarilla que sobrevuelan toda la ciudad; no sólo por el enorme mausoleo de Ho Chi Minh que contiene en sí mismo todos los espacios; no sólo por la policía por doquier, controlándolo todo, revisando desde los rollos de fotografía hasta los libros que uno lleva encima, desde las revistas de los quioscos hasta las conversaciones en los bares; no sólo por la solidaridad genuina con que los trabajadores de los arrozales comparten su plato de comida con los soldados, los transeúntes o cualquiera que pase por allí a la hora del almuerzo; no sólo por la desmesura de la voluntad y la sumisión del pensamiento.



Hay alguna otra cosa, aunque no se diga, o precisamente porque no se dice. Frente al Ho Hoa Kiem, el "lago de la espada restituida", desde el que, dicen, una tortuga le devolvió al emperador Ly Thai To una espada mágica para derrotar a todos sus enemigos, un grupo de mujeres en harapos comparte su tazón de fideos con el guardia, y todos miran con desdén a los turistas. Un minuto después seguirán intentando venderles dragones de madera, budas de cerámica y sahumerios de todo color. Con el mismo desprecio, Vietnam es comunista porque aunque la panacea esté en Estados Unidos, y sus dineros, y sus inversionistas, ellos parecen dispuestos a tomar lo que les den pero a recordarles siempre que una vez los echaron de este país y que durante veinte años soportaron estoicamente el embargo económico y el aislamiento político al que los sometieron.

Los jóvenes vietnamitas –y más de la mitad de la población nació en los últimos veinte años– desafían a la autoridad, se rebelan contra las historias de sus padres y, como en cualquier otro lugar del planeta, intentan comportarse de la manera exactamente contraria a la de las generaciones que los precedieron. La policía de Hanoi tuvo un duro trabajo en los últimos meses en recorrer los locales donde comenzó a practicarse el karaoke, ese invento japonés que hace a la gente divertirse filmando su propio videoclip y que para el Partido Comunista es poco más que pornográfico. Frente al mausoleo de Ho Chi Minh, los hombres del gobierno prendieron fuego a revistas y libros traídos desde Europa por considerarlos libertinos y los profesores persiguen a sus alumnos en las clases porque sólo "se preocupan por el dinero y dejan de lado la moral".

Hubo una época en que Hanoi tuvo una ópera que era orgullo de la región. Pero eso fue antes de que llegaran los marines. Durante la guerra, esta ciudad fue mudada tres veces y bombardeada hasta la eternidad. Pero los jóvenes son jóvenes, y cínicos, o sabios. Desde las doce de la noche bailan al ritmo de The Rolling Stones en el boliche más popular de la ciudad: Apocalypsis Now. En el techo dan vuelta las aspas de madera de los ventiladores, o las hélices de hierro de los helicópteros, según pase el alcohol y la memoria.

No sólo los jóvenes han cambiado. En el último congreso del Partido Comunista por primera vez una mujer fue elegida miembro del Politburó y las jóvenes comienzan a pensar en la moda y en soñar con un lápiz de labios.

Sin que nos diéramos cuenta cómo llegó hasta allí, ya hay otra pipa sobre la bandeja. Nguyen tiene los dientes negros de tanto fumar. Todos los vietnamitas fuman incansablemente, pero también en ello hay una diferencia: los jóvenes prefieren ahora los cigarillos norteamericanos a la larga pipa de sus padres. Las jóvenes, claro, ya no saben siquiera cómo prepararlas, y sólo se preocupan por hacerlo en ocasiones especiales, como la noche de bodas, en que el flamante marido fuma una larga pipa de opio, como en los viejos tiempos, y a pesar de la prohibición oficial.

–Si una mujer prepara una pipa de opio para su hombre, sabe que siempre estará a su lado –declara Nguyen.



AFP



AFP

Mujeres vendiendo flores artificiales en un mercado de Hanoi, y una publicidad en la capital.

Los viejos dicen que sus nietos conocen el pasado. Simplemente, fingen no conocerlo.



AFP

La cola de visitantes en el mausoleo con los restos de Ho Chi Minh, el líder histórico de Vietnam.

El boliche más popular de Hanoi se llama Apocalypsis Now, como la película de Coppola con Marlon Brando.

Marchetto susurra, divertido: "Pero no es lo más inteligente de hacer en la noche de bodas, porque después de fumar opio uno sólo quiere dormir". Tal vez, le explico, las mujeres vietnamitas, como buena parte de sus congéneres de todas partes del mundo, prefieran el placer duradero de la seguridad al placer instantáneo del orgasmo. Nguyen no entendió, y sigue en su letanía contra los jóvenes. "Después de millones de años, hay gente en este país que no sabe lo que es una guerra", se queja. A mí no me parece del todo mal, pero es imposible hacerlo entrar en razones. "La guerra no es solo matar, morir. Es conocer la verdadera naturaleza del hombre. Quién será valiente, quién cobarde, quién será solidario, quién será egoísta. Hace falta un instante de guerra para aprender de quien tiene al lado lo que de otra manera te llevaría una vida", dice. Y cuenta una, dos, diez historias de la guerra. Terribles. Epicas, tal vez, bellas para el cine. Horribles para la vida.

La última estadística del gobierno dice que un millón cien mil soldados murieron combatiendo por el Norte y doscientos cincuenta mil por el Sur, más dos millones de civiles vietnamitas que fueron atrapados entre los fuegos, o por las bombas. Todavía hoy los habitantes del campo previenen a las ocasionales visitas: toneladas de granadas se encuentran enterradas sin explotar y pueden hacerlo a cada momento. A pesar de Nguyen, la guerra parece mucho más una ocasión de duelo que de festejo. Para los jóvenes que nacieron después del 30 de abril de 1975, cuando las tropas del Vietcong llegaron a Saigón, la guerra es un tema de sus padres que ellos no quieren comprender. Escuchan historias de demasiado heroísmo e intuyen escenas de demasiado dolor.

Cu y Quang están sentados a la puerta de un local que vende souvenirs para los turistas. Fuman una pipa de agua y toman té verde. Les faltan los dientes, y sonríen, por eso, imperecederamente. Cu peleó por el Sur. Quang se unió a los comunistas. Durante veintiún años, los que duró la guerra, fueron enemigos. La liberación trajo la reconciliación. "Cuando terminó la guerra, volvimos a ser hermanos", bromean. Desde el local, una mujer vocea por buen precio las gorras de los soldados que liberaron el país.

En un último intento por hacerle comprender la historia de su país, Nguyen envió a su nieta el último verano a Dien Bien Phu, el lugar en que se decidió el triunfo de Vietnam sobre Francia, el 6 de mayo de 1954, cuando en un impresionante operativo estratégico el Vietminh tomó la guarnición y obligó a la rendición al gobierno de París. Son Lang cumplió con el rito. Se subió a un jeep con su hermano mayor y durante cuatro días recorrió el sendero perdido entre la selva que lleva hasta el lugar. Llegó, se paró en el campo de batalla, recorrió el cuartel general del comandante Christian de Carties y prendió un sahumerio en el monumento a los caídos. Volvió conmovida en el camino. "¿Qué te dijo Dien Bien Phu sobre Vietnam?", la interrogó Nguyen apenas llegó. "Que cuando se propone algo no hay quien pueda contra esa determinación. Tal vez ahora podamos proponernos dejar de ser pobres".



Antes de ser Hanoi, la capital de la Indochina francesa, esta ciudad se llamó Thang Long, "el dragón que vuela alto", y como aquí los dragones vuelan alto ningún edificio puede tener más de tres plantas.

"No entendió", se queja Nguyen. "Era como hablar con un extranjero". Me acuerdo de Fowler luego de su primer encuentro con Pyle, aquel americano impasible. "Tendrá que aprender por sí mismo el background que se antepone a todo, como un olor; el oro de los campos de arroz bajo el sol del atardecer; los frágiles cráneos de los pescadores cubriendo esos campos como mosquitos; las tazas de té sobre una vieja plataforma, con sus camas y sus calendarios comerciales, sus bouquets y sus tazas rotas, y el junco de una vida desvanecida alrededor de una silla; los sombreros de molusco de las jóvenes reparando el camino donde explotó una mina; el oro y el verde joven y los vestidos brillantes del Sur, y el Norte con sus marrones profundos y sus vestidos negros y el cerco enemigo de las montañas y el ruido ensordecedor de los aviones." Tal vez sea por eso que los vietnamitas conviven extrañamente con el ruido ensordecedor de las bocinas que suenan ininterrumpidamente desde los pocos automóviles que se atreven a desafiar la marea de bicicletas. Después de la guerra, no podía sobrevenir el silencio.

Mientras nos sentamos en un almohadón cerca de la puerta de entrada para quitarnos las sandalias y volver a ponernos nuestros zapatos, Nguyen está hablando con Pung Ly. Ella se acerca hasta nosotros y sonríe, por primera vez en toda la tarde. Tiene una sonrisa pequeña como el resto de su cuerpo, inexpresiva, es apenas como si hubiera modificado un poco las líneas del dibujo de su rostro. "Nguyen nos invita a quedarnos un poco más, y pregunta si querés fumar una pipa con él", traduce Marchetto. Las mujeres no fuman nunca delante de los hombres, y mucho menos una pipa, y mucho menos si, como nos parece entender, no es sólo tabaco lo que nos está ofreciendo. Marchetto guiña un ojo, infelizmente suspicaz. "Por ahí quiere asegurarse de que vas a volver siempre". Pung Ly sigue sonriendo, y dice algo que no entiendo pero que hace desaparecer el gesto canchero de la cara de Marchetto. "Dice que está feliz. Que se siente joven. Que hacía diez años que ya nadie se interesaba por las historias de la guerra. Que la guerra fue lo más importante de su vida, y de la vida de su familia, y de la vida de su país. Que hoy pudo hablar de la guerra. Y siente que es de nuevo un vietcong. Y que está vivo de nuevo".

Volvimos a sentarnos alrededor de la mesa y Pung Ly trajo una nueva bandeja, esta vez con tres pipas. "Hay que aspirar todo junto, de un golpe, hasta que la pipa quede vacía de humo", me explica, cómplice y solidaria.

Intento hacerlo y no sé si lo logro. Nguyen habla de la vida, o de la muerte, como si fuera lo mismo, como si nada, salvo el transcurrir, existiera, salvo esa lentitud de los gestos y esa parsimonia en los sentidos, ese descanso inmenso que sobreviene luego de haber dejado la pipa vacía sobre la bandeja.





La cola de visitantes en el mausoleo con los restos de Ho Chi Minh, el líder histórico de Vietnam.

El boliche más popular de Hanoi se llama Apocalypsis Now, como la película de Coppola con Marlon Brando.

Marchetto susurra, divertido: "Pero no es lo más inteligente de hacer en la noche de bodas, porque después de fumar opio uno sólo quiere dormir". Tal vez, le explico, las mujeres vietnamitas, como buena parte de sus congéneres de todas partes del mundo, prefieran el placer duradero de la seguridad al placer instantáneo del orgasmo. Nguyen no entendió, y sigue en su letanía contra los jóvenes. "Después de millones de años, hay gente en este país que no sabe lo que es una guerra", se queja. A mí no me parece del todo mal, pero es imposible hacerlo entrar en razones. "La guerra no es solo matar, morir. Es conocer la verdadera naturaleza del hombre. Quién será valiente, quién cobarde, quién será solidario, quién será egoísta. Hace falta un instante de guerra para aprender de quien tiene al lado lo que de otra manera te llevaría una vida", dice. Y cuenta una, dos, diez historias de la guerra. Terribles. Epicas, tal vez, bellas para el cine. Horribles para la vida.

La última estadística del gobierno dice que un millón cien mil soldados murieron combatiendo por el Norte y doscientos cincuenta mil por el Sur, más dos millones de civiles vietnamitas que fueron atrapados entre los fuegos, o por las bombas. Todavía hoy los habitantes del campo previenen a las ocasionales visitas: toneladas de granadas se encuentran enterradas sin explotar y pueden hacerlo a cada momento. A pesar de Nguyen, la guerra parece mucho más una ocasión de duelo que de festejo. Para los jóvenes que nacieron después del 30 de abril de 1975, cuando las tropas del Vietcong llegaron a Saigón, la guerra es un tema de sus padres que ellos no quieren comprender. Escuchan historias de demasiado heroísmo e intuyen escenas de demasiado dolor.

Cu y Quang están sentados a la puerta de un local que vende souvenirs para los turistas. Fuman una pipa de agua y toman té verde. Les faltan los dientes, y sonríen, por eso, imperecederamente. Cu peleó por el Sur. Quang se unió a los comunistas. Durante veintiún años, los que duró la guerra, fueron enemigos. La liberación trajo la reconciliación. "Cuando terminó la guerra, volvimos a ser hermanos", bromean. Desde el local, una mujer vocea por buen precio las gorras de los soldados que liberaron el país.

En un último intento por hacerle comprender la historia de su país, Nguyen envió a su nieta el último verano a Dien Bien Phu, el lugar en que se decidió el triunfo de Vietnam sobre Francia, el 6 de mayo de 1954, cuando en un impresionante operativo estratégico el Vietminh tomó la guarnición y obligó a la rendición al gobierno de París. Son Lang cumplió con el rito. Se subió a un jeep con su hermano mayor y durante cuatro días recorrió el sendero perdido entre la selva que lleva hasta el lugar. Llegó, se paró en el campo de batalla, recorrió el cuartel general del comandante Christian de Carties y prendió un sahumerio en el monumento a los caídos. Volvió conmovida en el camino. "¿Qué te dijo Dien Bien Phu sobre Vietnam?", la interrogó Nguyen apenas llegó. "Que cuando se propone algo no hay quien pueda contra esa determinación. Tal vez ahora podamos proponernos dejar de ser pobres".



Antes de ser Hanoi, la capital de la Indochina francesa, esta ciudad se llamó Thang Long, "el dragón que vuela alto", y como aquí los dragones vuelan alto ningún edificio puede tener más de tres plantas.

"No entendió", se queja Nguyen. "Era como hablar con un extranjero". Me acuerdo de Fowler luego de su primer encuentro con Pyle, aquel americano impasible. "Tendrá que aprender por sí mismo el background que se antepone a todo, como un olor; el oro de los campos de arroz bajo el sol del atardecer; los frágiles cráneos de los pescadores cubriendo esos campos como mosquitos; las tazas de té sobre una vieja plataforma, con sus camas y sus calendarios comerciales, sus bouquets y sus tazas rotas, y el junco de una vida desvanecida alrededor de una silla; los sombreros de molusco de las jóvenes reparando el camino donde explotó una mina; el oro y el verde joven y los vestidos brillantes del Sur, y el Norte con sus marrones profundos y sus vestidos negros y el cerco enemigo de las montañas y el ruido ensordecedor de los aviones." Tal vez sea por eso que los vietnamitas conviven extrañamente con el ruido ensordecedor de las bocinas que suenan ininterrumpidamente desde los pocos automóviles que se atreven a desafiar la marea de bicicletas. Después de la guerra, no podía sobrevenir el silencio.

Mientras nos sentamos en un almohadón cerca de la puerta de entrada para quitarnos las sandalias y volver a ponernos nuestros zapatos, Nguyen está hablando con Pung Ly. Ella se acerca hasta nosotros y sonríe, por primera vez en toda la tarde. Tiene una sonrisa pequeña como el resto de su cuerpo, inexpresiva, es apenas como si hubiera modificado un poco las líneas del dibujo de su rostro. "Nguyen nos invita a quedarnos un poco más, y pregunta si querés fumar una pipa con él", traduce Marchetto. Las mujeres no fuman nunca delante de los hombres, y mucho menos una pipa, y mucho menos si, como nos parece entender, no es sólo tabaco lo que nos está ofreciendo. Marchetto guiña un ojo, infelizmente suspicaz. "Por ahí quiere asegurarse de que vas a volver siempre". Pung Ly sigue sonriendo, y dice algo que no entiendo pero que hace desaparecer el gesto canchero de la cara de Marchetto. "Dice que está feliz. Que se siente joven. Que hacía diez años que ya nadie se interesaba por las historias de la guerra. Que la guerra fue lo más importante de su vida, y de la vida de su familia, y de la vida de su país. Que hoy pudo hablar de la guerra. Y siente que es de nuevo un vietcong. Y que está vivo de nuevo".

Volvimos a sentarnos alrededor de la mesa y Pung Ly trajo una nueva bandeja, esta vez con tres pipas. "Hay que aspirar todo junto, de un golpe, hasta que la pipa quede vacía de humo", me explica, cómplice y solidaria.

Intento hacerlo y no sé si lo logro. Nguyen habla de la vida, o de la muerte, como si fuera lo mismo, como si nada, salvo el transcurrir, existiera, salvo esa lentitud de los gestos y esa parsimonia en los sentidos, ese descanso inmenso que sobreviene luego de haber dejado la pipa vacía sobre la bandeja.





Mujeres vendiendo flores artificiales en un mercado de Hanoi, y una publicidad en la capital.

Los viejos dicen que sus nietos conocen el pasado. Simplemente, fingen no conocerlo.

La gran sensibilidad de Bussi

"Habría que leer los diarios del año pasado para ver qué dicen esos criticones que me cuestionaron cuando tomé la iniciativa de enviar por avión a los trabajadores que iban a trabajar al sur, en la cosecha. Por lo menos, era un viaje seguro y no corrían tanto riesgo." El gobernador de Tucumán, general Antonio Domingo Bussi, no desperdició la oportunidad de reanudar la polémica que había mantenido con distintos sectores políticos, de su provincia y del país, por la polémica decisión de fletar en avión a los trabajadores "golondrina", con destino a Río Negro, tirándole el problema de la desocupación a su colega Pablo Verani.

"Lo que dice Bussi es una falsedad total. El cargó a los trabajadores en un Hércules, pero los dejó varados en el aeropuerto, cuando todavía tenían que recorrer más de 200 kilómetros hasta llegar al lugar donde debían presentarse para la cosecha". Roberto Palina, dirigente de la FOTIA tucumana, reconoció, sin embargo, que "para este año hemos trabajado mejor, incluso en coordinación con el gobierno". El gremio realizó una serie de gestiones ante el Ministerio de Trabajo de la Nación "que permitió que saliera una resolución, que se llama de movilidad geográfica", mediante la cual "ya hemos transportado a unos 4.000 trabajadores hacia Mendoza, Buenos Aires, la costa atlántica, La Rioja y Neuquén" para participar de la cosecha.

El transporte de esos contingentes se realiza "en ómnibus seguros que están habilitados por la Dirección de Transporte" provincial. Agregó que los obreros "llevan un certificado de sanidad y hay un aporte del gobierno provincial, que consiste en el pago del combustible y de los viáticos para los choferes". De todos modos, Palina puntualizó que "lo que hemos logrado no es suficiente, porque hay muchos trabajadores en negro que no tienen más alternativa que viajar por sus propios medios y es así como se producen los accidentes".

Desde noviembre del año pasado y hasta el mes de abril próximo, 550 inspectores del Ministerio de Trabajo realizarán una tarea de control en todo el país, con el propósito de reducir el empleo en negro, la evasión previsional y otras violaciones a las normativas vigentes. Un estudio realizado en diciembre último por la consultora Graciela Römer y Asociados determinó que desde mayo de 1996, el trabajo en negro aumentó en forma progresiva. Mientras que antes de esa fecha, el 34 por ciento de los empleadores entrevistados admitía la irregularidad, a partir de mayo del año pasado y hasta noviembre último, el porcentaje de empresas en infracción llegó al 40 por ciento. Palina denunció, por su parte, que en Tucumán "solamente tres ingenios, los de Trinidad, Santa Rosa y Corona, tienen una deuda con la DGI que llegaría a los 90 millones de dólares".

Las víctimas del accidente en Catamarca vivían en un pueblo de 200 personas. **Página/12** lo recorrió y habló con sus pobladores. *Nadie tiene agua potable.* Unos pocos tienen luz, en una comunidad de apenas veintitrés familias en la que todos se conocen y casi todos son parientes. Cumpliendo una tradición ancestral, diez personas salieron de ese pueblo para ver si conseguían trabajo golondrina en Chilecito, en la cosecha de uva. Se fueron sin trabajo *fijo, huyendo de un lugar* en el que el noventa por ciento de la gente está desocupada. El relato de sus deudos, que sólo atinan a preguntarse: "¿Por qué Dios ha sido tan injusto conmigo?"

Página/12 estuvo en el pueblo

"¿POR QUE DIOS

(Por Carlos Rodríguez, desde la Villa Vieja de Santa Ana) **Más que un pueblo, esta localidad tucumana es apenas una familia numerosa compuesta por unas 200 personas, todas ligadas por algún grado de parentesco o de amistad. "Uno, dos, tres, cuatro...", va contando de memoria Magdalena Gramajo de Tula hasta llegar al número 23, establecido en un censo de factura casera como el total de los grupos familiares que habitan en la Villa Vieja, unos 100 kilómetros al sudoeste de San Miguel de Tucumán, sin agua potable, muchos de ellos sin luz porque "si no hay plata para pagar le sacan hasta el medidor" y lo que es peor, sin trabajo. "Acá el 90 por ciento no tiene empleo fijo señorcito", suena una y otra vez la frase, que va pasando de boca en boca por doña Gramajo de Tula, su comadre Juana Quinteros de Campos y doña Herminia Valls. Y nadie sabe más que ellas de estas "tierras olvidadas" que ahora han sido maldecidas por una tragedia brutal: la muerte de diez de sus habitantes. El duelo es total porque los trabajadores "golondrina" víctimas del accidente del lunes en Catamarca tienen –para todos los habitantes– un rostro, un nombre, un apellido, y aunque falta la dirección –las calles de tierra no tienen *denominación alguna*–, el dato no es necesario: "todos nos conocemos señorcito".**

En todo el departamento Santa Ana –el dato lo aporta el censo nacional de 1991– llegaron a vivir 19.725 personas, de las que hoy quedan menos de *13.000* porque la crisis los fue corriendo. El centro urbano principal es la Villa Nueva, que nació y creció a principios de siglo en torno del ingenio propiedad de don Clodomiro Hileret, que cerró sus puertas en la década del sesenta, durante la dictadura de Juan Carlos Onganía. Con el apogeo del ingenio, la Villa Vieja –cabeza histórica del departamento y cuya iglesia fue instalada antes del 9 de julio de 1816– se fue quedando detenida en el tiempo, separada por cuatro kilómetros de la otrora pujante Villa Nueva. "Hablan de Santa Ana y se van al casco urbano, no vienen acá, no visitan los pueblos, hay gente muy humilde que los necesita", reclama doña Juana Quinteros, mientras apunta que "la política" sólo les aportó en estos años "dos bombas para sacar agua, las dos solitas que tenemos".

La única fuente cercana de trabajo estable es la planta de Alpargatas, sobre la ruta 38, que da empleo a unas 500 personas de Concepción, Aguilares y en menor medida de Santa Ana. Los pobladores de la Villa Vieja son, en su mayoría, cañeros que tienen posibilidad de trabajo temporario en Tucumán entre los meses de mayo a noviembre, durante la zafra. Por eso, como ya es un rito propio del verano, el domingo 9, en horas de la noche, en un camión Dodge de edad indefinida, patentado por última vez en 1970, veinte pobladores salieron rumbo a Chilecito, La Rioja, para "probar fortuna y conseguirse un conchabo en la cosecha de uva". Diez murieron en el intento y la otra mitad sufrió heridas graves. La joven Andrea Fernanda Elías todavía se debate entre la vida y la muerte.

"Cuando se fue me dijo 'chau Inés' y me acarició la cara. Nunca me llamaba Inés". Clara Inés Burela de Bulacio busca símbolos en los gestos, en las palabras, que le indiquen que su hijo, Reinaldo Bulacio, de apenas 18 años, le estaba diciendo adiós para siempre aquella noche del domingo 9. "Yo no quería que vaya, pero él insistió porque sabe que *la única entrada en la casa es el sueldo* del padre, que gana menos de 300 pesos como ordenanza en la delegación municipal de Santa Ana". Abrazada al cronista, Clara Inés llora y recuerda: "¿Sabe por qué se fue? Porque acá, si encuentra un trabajo, *no le pagan más de cinco pesos por* día. En La Rioja le iban a dar 15 pesos como jornal. Me dijo que no me preocupara, que se llevaba puesta una cadenita que le habíamos regalado y que en dos semanas estaba de vuelta. Tengo cuatro hijos, señor, pero él era el más fuerte, aunque era el menor de todos, tenía un pelo negro, hermoso, suave... ¿Por qué Dios tuvo que ser tan injusto conmigo?". Beatriz Mabel Bulacio, de 23 años, hermana de Reinaldo, agrega: "Todo es injusto, también que yo sea una maestra desocupada".

Carmen Nazar, de 13 años, es una de las pocas sobrevivientes de una familia que fue diezmada. Su tío, Alberto Nazar, era el conductor y el propietario del gastado camión. Junto con él murió su esposa, Carmen Barreto de Nazar, que estaba embarazada de siete meses, y también fallecieron dos hijos del matrimonio, Oscar y Jorge Nazar. Carmencita, quien fue dada de alta luego de permanecer varios días internada, atraviesa por un shock que le impide pronunciar más de dos o tres frases seguidas. Salvó su vida de milagro ya que iba en la cabina, del lado de la ventanilla opuesta a la del chofer. "Se murieron en un ratito, no sé cómo fue", repite una y otra vez mientras llora en silencio.

"Le hemos dado instrucciones al delegado municipal de Santa Ana (Juan Horacio Páez) para que le consiga algún empleo a por lo menos uno de los miembros de cada una de las familias afectadas". El ministro de Asuntos Sociales de Tucumán, Carlos Quijano, dijo a **Página/12** que esa había sido "la primera medida" adoptada por el gobernador, el general Antonio Domingo Bussi, quien hizo el anuncio ante los propios afectados, a quienes visitó por diez minutos durante el velatorio que se realizó en la iglesia de la Villa Vieja, acompañado por su hijo, Ricardo Bussi, futuro candidato a diputado nacional

Una abuela con memoria

JESUSA Y LA VIRGEN

(Por C.R.) A los 95 años, Jesusa Ruiz de Quinteros es la historia viva de la Villa Vieja de Santa Ana. Sus recuerdos, conservados por ella con lucidez, están protegidos de las malas lenguas porque su buena ventura la va dejando cada vez más sorda. Sólo responde ante los gritos –literalmente hablando– de sus seres queridos, que le piden una y otra vez que cuente la historia de la iglesia de la Villa Vieja, cuya construcción es ubicada por doña Jesusa en el año 1771. Esa fecha sólo está precisada en la memoria de la anciana, que la escuchó de boca de sus antepasados. Los libros de historia, para darle crédito, confirman otro dato que ella aporta con su generosidad: la campana de la capilla fue construida en Francia, en el año 1876, con una aleación de oro, plata y bronce.

La reliquia llegó a la Villa Vieja a principios de siglo, donada por la familia de don Clodomiro Hileret, patriarca del lugar. "Ni en Catamarca tienen ese sonido las campanas, hay que oírla", recomienda embelesada Juana Quinteros, hija de Jesusa, quien no tiene problemas de audición.

Pero la historia preferida de la abuela tiene que ver con el incendio que destruyó la imagen de la Virgen Patrona de Santa Ana, que fue reemplazada por una imagen de la Virgen del Valle en el año 1915.

"Ese año cambiaron todos los santos antiguos y la nueva virgen fue donada por la niña María Luisa Hileret, que aunque ya era casada todos le decían niña", comienza el relato doña Jesusa. "A la virgen antigua se la habían llevado a la localidad de La Tipa, pero el 26 de julio de 1916, porque así era el compromiso, la trajeron de nuevo porque era el aniversario de la virgen y había que rendirle homenaje".

Luego de tomar aliento, como creando suspenso, dijo que ese día "que fue de gloria para todos" la Virgen Vieja "fue velada hasta la madrugada por todo el pueblo". Por la noche, los feligreses, que aún conservan la llave del templo y lo abren "cuando hay necesidad" venga o no venga el cura Daniel Silva –que vive en la Villa Nueva, donde hay otra iglesia–, cerraron la casa de Dios y se fueron a dormir en paz.

"A la mañana siguiente, cuando abrieron de nuevo el templo, porque había que devolver la virgen, encontraron sólo las cenizas. Se ve que se prendió fuego ella sola, porque no quería abandonar el pueblo". La historia finaliza con un "fue así, nomás", para aventar cualquier tipo de duda al respecto. Juana Quinteros, Magdalena Gramajo y Clara Inés Burela aportan a su vez otra historia más reciente: "En abril del año pasado, la Virgen Nueva lloró. No sabíamos si era para bien o para mal. Lo que nos acaba de pasar nos dice que había sido un mal presagio".



tucumano en el que vivían las víctimas del accidente en Catamarca

TUVO QUE SER TAN INJUSTO?"

por la Fuerza Republicana. La medida anunciada por Quijano todavía no tuvo efecto práctico porque el delegado Páez se encuentra de paseo en Buenos Aires.

Roberto Palina, titular de la FOTIA, la federación que nuclea a 35 sindicatos de la industria azucarera, dijo que en lo que va del año "unos 4.000 cañeros tucumanos han tenido que emigrar hacia provincias vecinas porque no tienen trabajo". Afirmó que los empresarios del sector "tienen en blanco a 20.000 obreros" que representarían "sólo el 40 por ciento del total de trabajadores de la provincia". Además, según la FOTIA, de los 16 ingenios existentes "seis andan bien y los otros han producido despidos, suspensiones o le deben buena parte del salario a sus trabajadores".

En la Villa Vieja, la madre de Bulacio dice como en una plegaria: "Yo he llorado tanto cuando murió Carlitos Menem o cuando falleció el hijo de ese señor del fútbol (por Daniel Passarella). Sólo pido ahora que el señor presidente se acuerde del dolor de nosotros y que intervenga. ¡Por favor que intervenga pronto!".



El duelo es total. En un pueblo de 200 personas todos conocían a los 10 trabajadores golondrina que murieron.

Una causa sin culpables

LA POLICIA NO CONTROLO NADA

(Por C. R.) **El accidente ocurrido en Catamarca está calificado como "homicidio culposo" en la causa que instruye el fiscal de esa provincia Marcelo Forner. Salvo que aparezcan derivaciones por el momento impensadas, el caso podría ser cerrado sin más trámite porque el principal acusado en este caso sería Alberto Nazar, el chofer del camión que se desbarrancó. Nazar no sólo falleció él sino que fue acompañado en el infortunio por su esposa embarazada de siete meses y por dos de sus hijos. El único elemento importante que podría develar la investigación es la actuación que les cupo a las policías de Tucumán y de Catamarca. El camión, que no tenía los papeles en regla y que transportaba personas en lugar de carga –lo que está expresamente prohibido en las dos provincias– habría pasado sin impedimento alguno por tres puestos camineros sin que la policía lo impidiera.**

Forner explicó a **Página/12** que, como el delito tiene una pena que no supera los tres años de prisión, "la legislación de Catamarca dice que debe ser investigado por el fiscal, hasta que finalice la instrucción y el caso llegue a juicio oral, donde toma intervención el juez". Sobre la supuesta "vista gorda" de la policía, Forner se excusó de emitir opinión alguna.

El jefe de Relaciones Policiales de Catamarca, Carlos Cisternas, admitió que "a ojo de buen cubero se puede deducir que los policías no hicieron el control necesario" que hubiera impedido que siguiera viaje hacia su trágico fin en la serranía catamarqueña. Aunque aclaró que todavía "no hay pruebas concluyentes", estimó como "probable" que el camión hubiera circulado por la ruta 38, el camino habitual para viajar hacia Chilecito, La Rioja.

En ese caso, reconoció Cisternas, "tuvo que pasar sí o sí por los puestos camineros de El Portezuelo y de El Pantanillo, en Catamarca, y también por el de Huacra, en la provincia de Tucumán". Luis Antonio Cerda, ex juez de faltas de Tucumán, puntualizó que al paso de Huacra "no hay forma de evitarlo, por más que se tome por alguna ruta alternativa". Ante una consulta de la prensa, precisó que todo vehículo debe tener "cédula verde identificatoria que refiera la titularidad del camión, licencia de conductor, recibo del impuesto automotor, comprobante de un seguro contra terceros y certificado de habilitación técnica del vehículo".

Ramón Soraire, vecino de la Villa Vieja de Santa Ana, aclaró que el camión era marca Dodge "y no Mercedes Benz o Chevrolet", como informó la policía en su momento. Y sobre la posibilidad de que tuviera los papeles en regla, comentó: "A gatas tenían para el combustible". Reconoció que Nazar y los demás "sabían las reglas, pero tenían que viajar igual, para comer". Sobre la posibilidad de que los camineros evitaran el accidente, retrucó: "Cuando no haiga policías mangueros, va a ser una buena policía".

40 palos en juego

Entre hoy y mañana, la ilusión de miles de personas rodará con las bolillas del Loto y el Quini 6. Alrededor de 40 millones de pesos, algo más de 13 millones de pesos en el caso del Loto y 27 millones del Quini, conforman una cifra récord histórico entre los juegos de azar en la Argentina. Los multimillonarios premios convocaron extraordinarias cantidades de apostadores. Oscar Donayo, gerente ejecutivo del Quini, aseguró que para la jugada del lunes los apostadores superaron los 7 millones.

Loreno Bobbit brasileño

Un pintor de 39 años le cortó el pene a la pareja de su ex mujer en el estado de Minas Gerais en Brasil. La víctima fue inmediatamente trasladada al hospital, pero la operación quirúrgica fracasó. El agresor encontró a su ex mujer, con la que ya llevaban un año de divorcio, durmiendo con su actual compañero cuando iba a pagarle la pensión alimentaria y en un arranque de celos mutiló a su rival con un cuchillo. Este es el primer caso en que un hombre produce un ataque de ese tipo en Brasil.

Travesti quiere un hijo

Roberta Close, la modelo brasileña que se hizo famosa como travesti y se sometió a una operación para convertirse en mujer en 1989, planea tener un hijo por inseminación artificial. Close, quien todavía espera que los tribunales le reconozcan su condición de mujer, podrá tener un hijo propio. Previsora, antes de cambiar de sexo, guardó una reserva de semen en un banco suizo. Close espera encontrar una mujer que esté dispuesta a alquilar su útero para al término del embarazo adoptar legalmente al bebe.

Se cosieron los labios

Tres detenidos de la Comisaría departamental de Andalgalá se cosieron los labios en reclamo por la celeridad de los trámites de sus respectivos procesos. Migdal y Gutiérrez, ambos imputados por un asalto en la Quebrada de La Cébila, y Landriel acusado por "tentativa de violación" hace más de un año y medio que esperan ser sometidos a juicio en los hechos que se les imputan.

Precarización laboral, alcoholismo

Y AHORA LE TOCA

(*Por Sabrina González*) "Me da bronca, pero no puedo tomar una cerveza durante mi horario de almuerzo. Es que si me toca de casualidad el control de alcoholemia en la empresa... fui. Me despiden seguro. Mientras yo rinda no tendrían por qué meterse", dice Carlos, empleado de banco de 27 años, molesto por lo que considera una intromisión en su vida privada. Su caso no es una excepción. El aumento del alcoholismo, en buena medida consecuencia de la inseguridad y el estrés, no es por lo general tolerado por las empresas. La mayoría de los empleados con problemas de alcoholismo son despedidos. Algunas empresas –ciertamente pocas– están implementando programas de ayuda y prevención para sus dependientes. Este tipo de política no deja de generar polémicas como las que plantea Carlos. ¿Es una real protección al empleado o se trata de una nueva forma de discriminación, una invasión a la vida individual de los trabajadores?

Cada vez hay más trabajadores alcohólicos. Esa realidad ha promovido el aumento de los controles empresarios, que no siempre tienen por finalidad preservar su salud. Habitualmente desembocan en el despido del empleado alcohólico o sospechado de tal. O permiten excesivas intromisiones patronales en la vida privada de los dependientes. De todos modos hay experiencias concretas que demuestran que rehabilitar a un empleado con problemas puede ser buen negocio.

Una dura enfermedad

"Nos han llamado de colegios privados y públicos para dar charlas, y también de algunas fábricas porque tienen problemas con sus empleados. Las crecientes dificultades en el orden social y la falta de empleo están influyendo en estas problemáticas", asegura Carlos, miembro del Intergrupo de Alcohólicos Anónimos de Capital, a **Página/12**. Carlos advirtió acerca de la doble adicción (alcohol y drogas) entre los más jóvenes, pero también señaló las crecientes dificultades por la falta de empleo o situaciones de extrema tensión y precariedad en el orden social.

El alcoholismo es, según la Organización Mundial de la Salud, una de las cinco enfermedades más importantes. En Capital Federal existen aproximadamente 80 grupos de alcohólicos anónimos, cifra que asciende a los 300 en el Gran Buenos Aires y a 800 en todo el país.

"En las escuelas cada vez le dan más importancia al tema, porque los chicos tienen el alcoholismo y la drogadicción instalados entre ellos. No sólo porque algunos compiten entre ellos para ver quién aguanta más tomando: también en muchos casos viven situaciones difíciles con padres que pueden ser alcohólicos", explica Carlos.

Carlos conversa animadamente pero no deja de estar pendiente del teléfono. Es la herramienta de autoayuda y servicio a otros como él. "Yo sé cómo es la vida con alcohol. Hoy quiero conocer la vida sin él. Crearme una vida mejor. En mi caso, pude volver a formar una pareja, recuperé el cariño de mis hijos y después de once años conocí a mi nieta. Me llamó y me dijo 'abuelo te quiero conocer porque mi maestra me preguntó qué es el alcoholismo'. Vino a verme de la mano de mi ex mujer. Fue una alegría inmensa conocerla", concluye, visiblemente emocionado.

La psiquiatra Sylvia Bermann, en su libro *Trabajo precario y salud mental* explica que hasta hace poco "las enfermedades de los nervios" eran privativas de los jefes pero que hoy "la presión del trabajo afecta a todos los trabajadores. Los trabajadores, en especial los de tareas manuales, son los que corren mayor riesgo (de enfermedades mentales)". El alcoholismo es una fuga hacia adelante o un rebusque para bajar tensiones. Fuga o rebusque muy habitual: según el doctor Jorge Ahumada –presidente de Programas Especiales de Salud SA (Proesa)–, en la población activa argentina hay más de un 13 por ciento de abusadores del alcohol.

Desde luego, el número determina que los patrones controlen. "No me parece mal que exista control. Mientras estás en horario de trabajo, te debés a la empresa", opina Carmen, una secretaria rubia con aspecto de ejecutiva que –por cierto– toma agua mineral y come una ensalada frugal, mientras agrega, "no me preocupa particularmente porque opto por una vida sana. Pero siempre que no se trate de una persecución personal, me gustaría que mi empresa ayudara a la persona que tiene un problema". Lo cierto es que en la mayoría de los casos la persona alcohólica no es, estrictamente, ayudada. Por lo general, al alcohólico se lo releva de su cargo, en el mejor de los casos se lo separa o se lo congela en un puesto de poca responsabilidad. Sólo algunas grandes empresas, entre ellas varias multinacionales petroleras, están implementando programas de control. Pero casi el 70 por ciento de los argentinos que todavía trabajan en relación de dependencia lo hacen en pequeñas empresas que no implementan programas de este tipo.



"Las enfermedades de los nervios eran privativas de los jefes, pero hoy la presión del trabajo afecta a todos los trabajadores."

¿Hasta dónde una empresa puede intervenir respecto de decisiones individuales de sus empleados? Es toda una polémica. El caso de un auditor de 42 años que se disparó un tiro en el baño de la empresa donde trabajaba, después de que le notificaran su despido porque el test de alcoholemia le había dado positivo por segunda vez, puso en la mira el carácter presuntamente compulsivo de estas políticas. Juristas consultados por este diario en ese momento coincidieron en que la realización de esos análisis, si no está autorizada por un convenio colectivo de trabajo, es violatoria del derecho a la intimidad.

Hugo Míguez, investigador del Conicet, advirtió que "la precarización laboral tiene una estadística negra, que no aparece en los registros habituales, 'una alcoholización silenciosa' para lograr efectos farmacológicos que permitan soportar las presiones laborales". Esa "alcoholización silenciosa" es cultural y socialmente aceptada como precio y contrapeso de las condiciones que el trabajador debe soportar. La bebida alcohólica se usa para paliar el malestar provocado por el trabajo, conducta no siempre cuestionada socialmente. En la ciudad minera de Río Turbio, por ejemplo, su equipo investigó entre la población qué consideraba una ingesta "normal" de alcohol. La conclusión fue llamativa: los mineros tomaban, a menudo bastante, pero su adicción era percibida como normal. Encuadraba dentro de los parámetros de tolerancia sociales vigentes, era interpretada como una ayuda necesaria para sobrellevar la dura tarea cotidiana. Camilo Verruno, representante argentino del Proyecto Conosur en la reducción de la demanda de drogas para América Latina, explicó que "en estas sociedades complejas, fundamentalmente terciarias, se enfatiza el placer, el prestigio, el poder y se le teme al dolor (algofobia) y a la pérdida del status. Los trabajos despersonalizados y la poca visión de futuro dan lugar a estas salidas de escape ante la alta tensión y la profunda competitividad", afirmó Verruno. Esto ocurre a escala planetaria pero –como casi todo– se agrava en el Tercer Mundo. "En países industrializados el alcoholismo es un alcoholismo de fin de semana", señaló Verruno. Según él los proletarios del Primer Mundo se controlan en función de su responsabilidad y en resguardo de la productividad. "En cambio, en Argentina, más de 2 millones de personas tienen algún problema con el alcohol. Y a diario, frente a las dificultades, el latino vuelve a su casa y bebe. Por eso esta es una enfermedad que tiene que ser declarada de interés nacional y debe ser reconocida como tal por las obras sociales, como ocurre con la drogadicción y el sida", concluyó Verruno.

"La precarización laboral tiene una estadística negra, que no aparece en los registros habituales, de una alcoholización silenciosa."

Preocuparse por los empleados en lugar de despedirlos no sería, según los expertos, apenas filantropía, también beneficiaría a las empresas. El doctor Jorge Ahumada recuerda un ensayo que hizo Ford en una de sus plantas. Detectó al personal con problemas de alcoholismo y puso en marcha un proyecto de rehabilitación muy severo. Los logros fueron tan grandes como inesperados. Las personas rehabilitadas no sólo tenían la mitad de accidentes de trabajo y de ausentismo que el resto del personal, sino además una mejor performance general. "El personal rehabilitado se sentía revalorizado y reconsiderado por la empresa y más comprometido con su labor diaria", afirmó Ahumada.

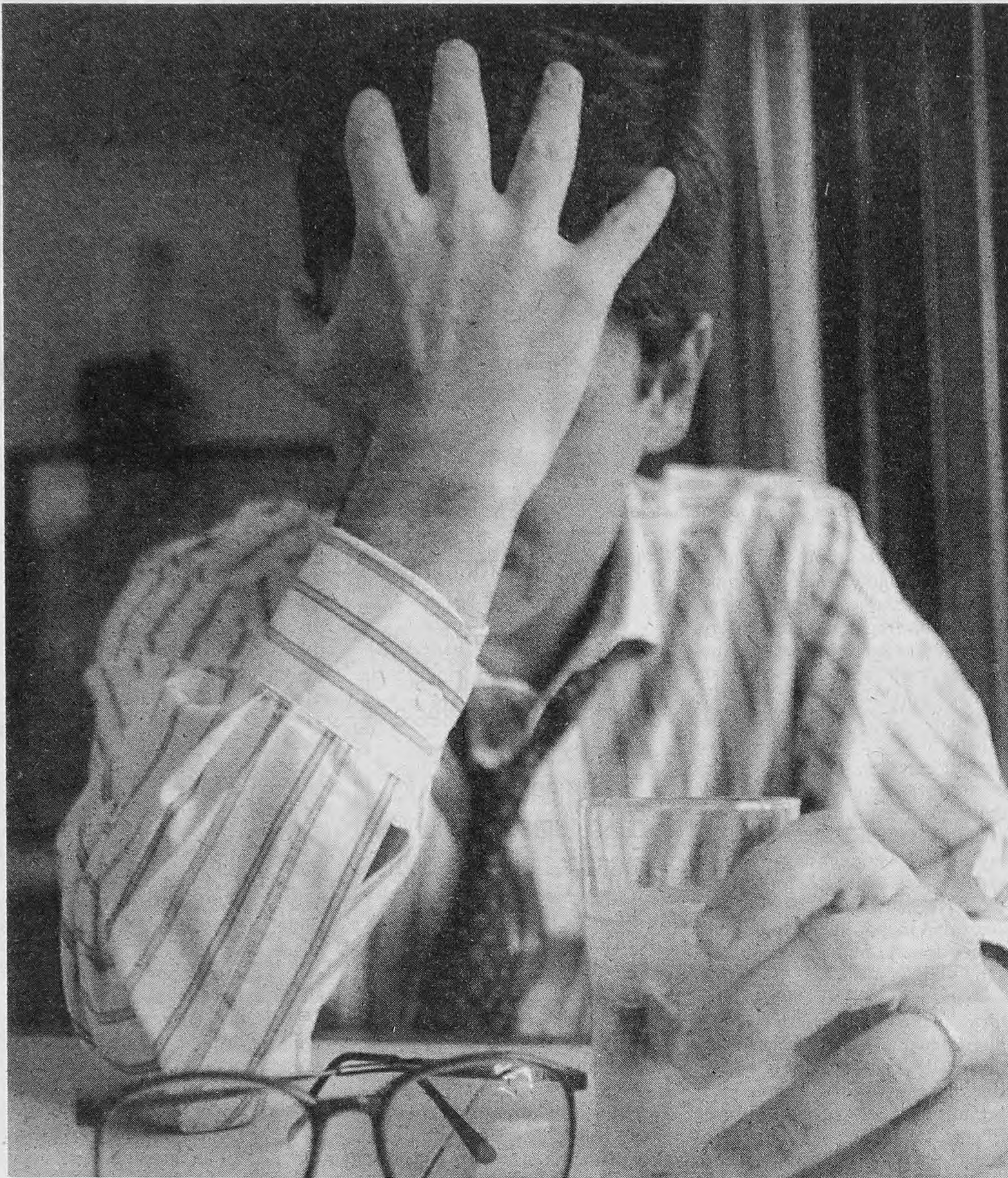
Pero el ejemplo es –por ahora– muy aislado. Ahumada señaló que: "En nuestro país sólo YPF reconoce en su convenio colectivo de trabajo al alcoholismo como una enfermedad, y no hay estudios que contabilicen cuál es el costo del abuso de sustancias".

Más allá de las controversias que-

y controles empresarios

AL VECINO

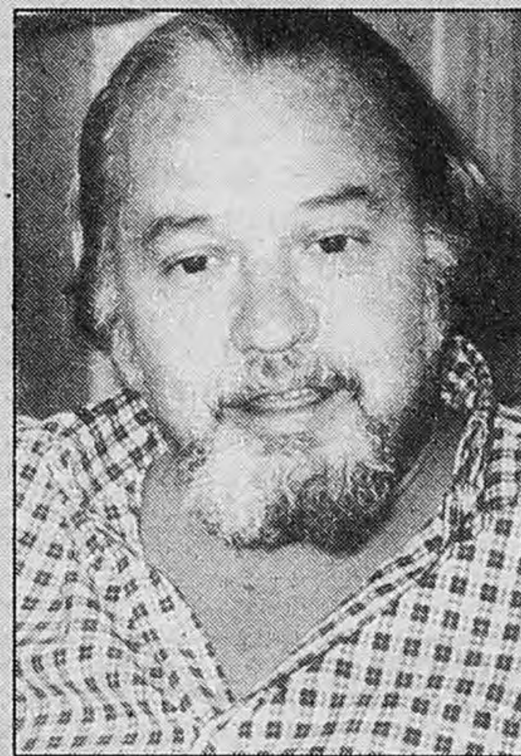
Alejandro Elías



da claro que las personas parecen necesitar algo más que una retribución monetaria a cambio de su trabajo y algo mejor que despido o intrusión en la privacidad como respuesta a sus problemas. Hay expertos que creen posible una formula equilibrada que favorezca a la empresa y ayude al empleado. El presidente de Proesa asegura: "Si bien actualmente puede ser más fácil para una empresa despedir al enfermo de alcoholismo, esta marginación afectará al empresario directamente o indirectamente cuando se acrecienten las situaciones de conflictividad social".

Vigilancia electrónica

Si de alta competitividad y control se trata, la Organización Internacional del Trabajo, en su informe anual, menciona entre otras actividades el caso de los operadores de pantallas de ordenadores. Según el estudio de la OIT, una de las principales inquietudes que preocupan a estos trabajadores es el potencial de vigilancia electrónica que implica su trabajo. De hecho estos trabajadores por lo general, pertenecen a oficinas, compañías aéreas, empresas de venta por correspondencia y compañías telefónicas organizadas por una red de montaje electrónico mediante la cual pueden ser controlados en cualquier momento y en múltiples aspectos desde la actividad hasta el descanso. Su forma de trabajar, el número de pulsaciones por minuto de las teclas, el tiempo dispensado por cliente y la cantidad y duración de pausas pueden ser estrechamente evaluadas. Incluso aquel trabajador que atiende al público por teléfono puede ser vigilado gracias a un sistema de escuchas electrónicas 'clandestinas'. Temerosos de los alcances de la vigilancia electrónica de la que pueden ser objeto, estos trabajadores padecen una presión extrema considerada como uno de los problemas de salud más graves del siglo XX. La reacción ante el peligro inminente que instintivamente ponía en estado de alerta a nuestros antepasados hoy tiene connotaciones de índole más perniciosa que benigna.



DIEGO MUÑIZ BARRETO
28/01/1934 - 5/03/1977

Detenido en Escobar el 16/02/1977
Asesinado el 5/03/1977

"POR LA VERDAD"

Juana, Diego, Antonio, Fernando, Silvina, Amaranta, Pedro, Paula, Aníbal y Martín.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 18 a cargo del doctor JAVIER FERNANDEZ MOORES, Secretaría Nº 36 del doctor JORGE MEDICI ubicado en la calle Talcahuano 550, piso 7º, hace saber por cinco días que se ha decretado la apertura del Concurso Preventivo de Acreedores de Alfredo Eduardo Palacios (L.E. 5.542.206) el día 27 de diciembre de 1996, habiéndose fijado plazo hasta el 1º de abril de 1997 para que los acreedores presenten al Sindico designado los títulos justificativos de su crédito. Siendo el Síndico designado el doctor Carlos Ricardo Saccone con domicilio en Uruguay 772, piso 10º, 1º, C.P. 1015, Buenos Aires. Fijar el día 8 de octubre de 1997 a las 11 hs. para la realización de la audiencia informativa a los fines indicados en el art. 45, quinto párrafo de la ley 24.522 en la sede del juzgado. Asimismo se hace saber que el período de exclusividad previsto en el art. 43 de la ley 24.522 vencerá el día 14 de octubre de 1997. Este edicto deberá publicarse en el diario Página 12. Buenos Aires, febrero 13 de 1997. JORGE MEDICI, secretario.

Un pasaporte para el Nobel

"(...) en cierta ocasión monseñor Justo Laguna me hizo una solicitud: 'Bignone, le quiero pedir que vea la posibilidad de agilizar el trámite del pasaporte de una persona amiga que tiene que viajar con urgencia al extranjero. En la Policía Federal lo tienen dando vueltas porque este hombre estuvo un tiempo bajo régimen de libertad vigilada. Es prácticamente un desconocido, y le puedo asegurar que no reviste ninguna peligrosidad'. Hablé con un viejo amigo y conocido, el jefe de la Policía Federal, quien, después de hacer las averiguaciones del caso, en apenas unas horas me envió el pasaporte. Al tiempo, me enteré con una sorpresa indescriptible que la misma persona a quien yo le había facilitado el trámite había recibido el Premio Nobel de la Paz. Hasta ese momento se había tratado, efectivamente, de un desconocido. Se trataba de Adolfo Pérez Esquivel. Lo ocurrido no fue más que un ejemplo de las características políticas, con fuerte predominio de la izquierda marxistoide, con las que se manejan este tipo de eventos internacionales."

El último gobierno de facto, la liquidación del Proceso, de Reynaldo Bignone.

El primer libro de texto para secundarios que

UNA HISTORIA BIEN

(*Por Nora Veiras*) "¿Videla para rato? El presidente dijo que no. Es la respuesta de un hombre equilibrado, digno. Un soldado cabal. Pero los objetivos básicos del programa de reconstrucción –al que sin duda la mayoría de los argentinos nos adherimos– deben ser cumplidos. Sin prisa y sin pausas. A fondo. Ello es fundamental. Debe tener el gobierno el coraje de aceptar esta pesada carga, esta tremenda responsabilidad y llevarla hasta el final sin hesitar. Sin dudas ni vacilaciones. Que así sea." (Revista *Gente*, editorial, 16 de junio de 1977). Nada mejor para explicar la historia reciente que la contundencia de los documentos y testimonios de la época: ése es uno de los aportes de *Historia: la Argentina del siglo XX*, el primer libro para estudiantes secundarios que desarrolla los hechos que condicionan el presente.



La Junta militar en el Mundial de Fútbol.
"Gente" los elogiaba, Walsh los denunciaba.



Banderas montoneras en un acto peronista de los 70.
El libro reseña toda la historia de este siglo.

María Alonso, Roberto Elisalde y Enrique Vázquez son los tres historiadores, docentes de la Universidad de Buenos Aires y de distintos colegios secundarios, que elaboraron el texto recién publicado por editorial Aique. "Para abordar el tema, sobre todo el amplio desarrollo que se le da a la etapa de la dictadura militar, teníamos que construir primero nuestra interpretación, nuestra versión y, al mismo tiempo, presentar los documentos y testimonios que reflejaran los distintos puntos de vista", comenta María Alonso.

Los claroscuros de la historia van surgiendo de los propios documentos: como contracara de la campaña de *Gente*, pocas páginas antes, aparece un fragmento de la "Carta Abierta a la Junta Militar" del periodista y escritor Rodolfo Walsh, fechada en Buenos Aires el 24 de marzo de 1977: "(..) Quince mil desaparecidos, diez mil presos, cuatro mil muertos, decenas de miles de desterrados son la cifra desnuda del terror más profundo que ha conocido la sociedad argentina (...) En la política económica de ese gobierno debe buscarse no sólo la explicación de sus crímenes sino una atrocidad mayor que castiga a millones de seres humanos con la miseria planificada".

A lo largo de 350 páginas, *Historia...* combina el relato cronológico de lo que sucedió en la Argentina desde principios de siglo hasta fines del año pasado con citas de especialistas de distintas disciplinas. El entramado pone el acento en los acontecimientos políticos y económicos pero incorpora también la vida cultural de cada período.

Letras de tango durante la primera presidencia de Perón, fragmentos de programas de radio, un monólogo de Tato Bores, caricaturas y tiras de Mafalda, el surgimiento del rock nacional, la vanguardia del Di Tella completan la pintura de época.

Algunos documentos y testimonios son muy conocidos, otros -igualmente reveladores– son casi ignotos (ver recuadros aparte). Miles de fotos y caricaturas glosan el texto, entre otras las que ilustran esta nota.

> "Historia: la Argentina del siglo XX", libro recientemente publicado, tiene la audacia inédita de abordar la historia reciente, auxiliándose con documentos de época, caricaturas, testimonios, transcripciones de diarios y revistas y hasta monólogos de Tato Bores.

El libro todavía no llegó a las manos de los profesores de quinto año. Los primeros en tomar contacto con este compendio del doloroso trajinar argentino fueron los promotores de la editorial. "Se emocionaron y conmocionaron al reconocerse ellos mismos como protagonistas de la historia escrita. Muchos nos preguntaron '¿cómo hará un docente para explicar estos temas cuando él también se emocione?'", cuenta Alonso y aclara que "el enfoque tradicional sostenía que no se podía enseñar historia contemporánea porque es política y el docente no podía transmitir ideas políticas: para nosotros el docente tiene que tener sus ideas y presentarle al chico las otras". De la voluntad de los profesores depende que los temas más polémicos lleguen a las aulas. En este caso, los autores elaboraron también una guía de trabajo sugiriendo distintas maneras para debatir desde el origen del peronismo pasando por la violencia guerrillera y el terrorismo del Estado hasta el Pacto de Olivos y el gobierno menemista. El apartado de "Documentos y Testimonios", incluye la reproducción del intercambio de cartas en 1971, entre Montoneros y Perón en el exilio, respaldando el asesinato de Aramburu y la lucha armada.

Los destinatarios de esta detallada investigación no tienen memoria directa de la mayoría de los hechos descriptos. Nacieron en 1980 y están completando toda su educación en democracia. Alonso explica que "a pesar de que no saben nada de historia argentina, los chicos, en general, se muestran muy interesados: en muchas escuelas se han organizado talleres de historia contemporánea por iniciativa de los alumnos y es muy útil la utilización de películas como *La historia oficial*, *La República perdida*, los videos de los profesores de Historia del Colegio Pellegrini y *Cazadores de utopías*, entre otras, para provocar el debate".

Historia: la Argentina del siglo XX está condenado a generar polémica. Muchos de sus protagonistas están vivos. Algunos, repudiados socialmente y otros, detentando to-

llega hasta el día de hoy

CONTADA



davía lugares de poder. Alonso, Elisalde y Vázquez dejan en claro su actitud crítica hacia el neoliberalismo hegemónico. Pero, sin duda, lo más audaz del texto es la decisión de llevar a la escuela la discusión sobre la historia reciente sin bronces mediante.

Clásica caricatura de Arturo Illia, realizada por Flax, tomada de la revista "Primera Plana".

El humor político es uno de los elementos que se utilizan para graficar los textos.

"Pensamiento criollo"

"Hermanos, con pensamiento criollo, sentimiento criollo y valor criollo, estamos abriendo el surco y sembrando la semilla de una patria libre, que no admita regateos de su soberanía, de unos ciudadanos libres que no sólo lo sean políticamente, sino que tampoco vivan esclavizados por el patrono (...) Yo pretendo que un mejor estándar de vida ponga a los trabajadores, aun a los más modestos, a cubierto de las coacciones capitalistas; y ellos quieren que la miseria del proletariado y su desamparo estatal les permita continuar con sus viejas mañas de compra o de usurpación de libretas de enrolamiento."

Discurso de Juan Domingo Perón en 1946.

LA CULTURA AL CONTRAATAQUE

AFP



El Frente Nacional, a los gritos de "Francia para los franceses"...

...Y a patada limpia contra los que no son franceses.

(*Por E. F., desde París*) La convergencia de un proyecto de ley sobre la inmigración que será discutido los próximos 24 y 25 de febrero en la Asamblea Nacional, la victoria de la extrema derecha en la localidad de Vitrolles, la condena de una anciana que albergó a un extranjero sin papeles y la incapacidad de la clase política francesa en hacer frente al partido extremista Frente Nacional despertaron al mundo cultural francés de un prolongado sueño. En menos de tres días, los intelectuales del país se movilizaron de manera intempestiva tanto para impugnar al gobierno por las excesivas leyes sobre la inmigración que se apresta a votar, como para repudiar las tesis de la extrema derecha francesa. La espada fue desenterrada el miércoles por 59 directores de cine que lanzaron un llamado a la "desobediencia civil" de las leyes cada vez más duras que rigen en Francia el control de los flujos migratorios, tema central del negocio electoral de la extrema derecha y al que los demócratas limpios recurren desde hace años para restarles votos a los neonazis del Frente Nacional. En el texto, los 59 directores de cine afirman su intención de no obedecer a las leyes actuales, sobre todo a una de sus disposiciones más policiales que obliga a todo ciudadano francés o residente en Francia a declarar a un extranjero cuando vive en su casa y cuando se va. Los 59 pidieron ser "inculpados por ayuda a la residencia irregular" y de paso invitaron a sus conciudadanos a no "someterse a leyes inhumanas". Lanzado por la nueva generación del cine francés –Arnaud Desplechin, Mathieu Kassovitz– el llamado cuenta también con la firma de renombrados directores como Bertrand Tavernier, Claude Miller o Patrice Chereau. A este grito se sumaron al día siguiente 166 escritores –entre ellos Edgard Morin y Philippe Sollers–, que, en los mismos términos, convocan a la desobediencia general.

Aunque con una tradición de intervenciones políticas rica en episodios individuales, los intelectuales franceses se mostraron silenciosos en los últimos años. La próxima discusión de un texto que contiene disposiciones descabelladas –la toma de huellas digitales a todo extranjero que no pertenezca a uno de los quince países de la Unión Europea– y el clima envenenado por el ascendente electoral que va teniendo la extrema derecha precipitaron la acción de los intelectuales y de muchas asociaciones que impugnan el contenido del proyecto de ley. Las asociaciones ya habían intervenido antes con un llamado similar: la desobediencia civil en contra de uno de los artículos de la ley elaborada por el actual ministro del Interior, Jean Louis Debré. En ese artículo se estipula que toda persona que firmó el certificado obligatorio atestiguando que acogió en su casa a un extranjero "debe informar al intendente de la comuna cuando el extranjero deja su casa". Los firmantes del llamado contestatario adjuntaron a su texto otra disposición promulgada por el régimen colaboracionista de Vichy que data del 10 de diciembre de 1941. Sus términos ahorran cualquier explicación. Esta dice así: "Las personas judías o no judías que albergan a los judíos deben hacer una declaración especial en la comisaría de policía".

Desde hace algunas semanas, universitarios, intelectuales, personalidades del mundo del arte y la cultura, así como responsables políticos locales, vienen protagonizando una serie de iniciativas para oponerse al proyecto de ley sobre la inmigración, al que juzgan políticamente cercano a las tesis e intereses de la extrema derecha: muchos intendentes ya declararon que no aplicarían las disposiciones del texto al tiempo que los universitarios reflexionan actualmente sobre la forma en que se pueden "pasar por alto" los términos de una ley que, en la práctica cotidiana, dificulta la cooperación internacional entre las diversas disciplinas universitarias. No menos de 600 científicos, hombres de letras y artistas se asociaron a la Liga de Derechos Humanos para proclamar: "No podemos dejar que se siga actuando así". Por encima de la rudeza de la ley, lo que realmente se pone en tela de juicio es que, a través de sus disposiciones, se destruyen los mecanismos de integración de los inmigrados creando así una categoría de sospechosos a los que la extrema derecha explota luego en las urnas. La novedad en este combate es la irrupción del mundo del cine y de las letras, ambos agrupados. François Truffaut y Alain Resnais habían intervenido en 1959 con el histórico llamado de los 121 a favor de la desobediencia en Argelia. Luego, en los años 70, actrices como Catherine Deneuve y Jean Moreau participaron en el manifiesto de las 341, en el que las mujeres célebres afirmaban "haber abortado" pese a que la ley lo prohibía entonces. Pero en ambos casos, la iniciativa nunca surgió de manera colectiva del mundillo del cine y de las letras. Ahora sí. El ministro de Cultura francés Jacques Toubon calificó como "inadmisible" este manifiesto. Más claro, el ministro delegado de la Ciudad y la Integración, Eric Raoult, invitó a los firmantes del texto a vivir "por lo menos un mes" en alguno de los barrios difíciles de la periferia de París a fin de "apreciar las dificultades económicas y sociales que sufren nuestros compatriotas" en esas zonas donde vive un gran número de inmigrados. Es el mismo discurso que el de la extrema derecha francesa, para la cual inmigración o extranjero equivale a crimen y desempleo.

AFP



Le Pen durante la última campaña electoral.

Podría llegar a convertirse en un árbitro nacional.

Página/12 EN FRANCIA

Control de las bibliotecas, chantaje con las subvenciones, amenazas, hostigamiento, complots, intimidaciones, mentiras, clientelismo social, inmovilismo económico, retroceso cultural y presión policial imperan hoy en Tolón, Marignane y Orange, las tres ciudades del sur de Francia que desde 1995 viven bajo el reino del ultraderechista Frente Nacional de Jean Marie Le Pen. A este universo donde se humilla y se persigue a judíos, extranjeros e izquierdistas y donde imperan el espionaje y la delación se acaba de agregar ahora una cuarta ciudad: Vitrolles, también en el sur. Pero el crecimiento de Le Pen no se limita a estos lugares, sino que se ha mostrado imparable a nivel nacional. Esta es la crónica de un viaje del corresponsal de **Página/12** a través de una utopía neonazi que es también la maqueta de un futuro posible.

Tres ciudades

COMO SE FRANCIA

(*Por Eduardo Febbro, desde Tolón*) La extrema derecha más infrecuentable de Europa reina en cuatro ciudades del sur de Francia: en tres desde las elecciones municipales de 1995: Tolón –185 mil habitantes–, Marignane –32 mil– y Orange –27 mil–. Desde el pasado domingo la extrema derecha del Frente Nacional ganó una nueva municipalidad en la misma región de la desembocadura del Ródano, Vitrolles, de 35 mil habitantes. De todas las victorias locales del Frente Nacional esta fue la más emblemática. Por primera vez en su historia, el FN conquistó el voto popular con mayoría absoluta –52 por ciento contra la lista socialista apoyada por un "frente republicano" compuesto por todos los demás partidos–. Al mismo tiempo, el triunfo electoral en Vitrolles de Catherine Mégret –la esposa del número dos del Frente Nacional– ubica al FN en un cómodo papel de árbitro de las elecciones legislativas de 1998 y legitima con el voto la corriente más moderna de la extrema derecha francesa: ésa que se viste con traje y corbata en vez de con camperas negras y pule su lenguaje hasta la santidad... Pero el balance de la gestión extremista en las tres municipalidades conquistadas en 1995 dista de ser inocente. Todos los métodos de totalitarismo ideológico son aplicados al pie de la letra: control de las bibliotecas, chantaje con las subvenciones, amenazas, hostigamiento, complots, intimidaciones, mentiras, clientelismo social, inmovilismo económico, retroceso cultural, presión policial. En poco más de un año, las municipalidades de Tolón, Marignane y Orange impusieron un nuevo orden social y cultural que explica en mucho por qué los otros dos partidos "medio hermanos" de Europa, la italiana Alianza Nacional de Gianfranco Fini y el Partido Liberal Austríaco de Jörg Haider, se negaron a formar un grupo común con el Frente Nacional francés en el Parlamento Europeo de Estrasburgo.

En Marignane, una de las novedades de la administración de extrema derecha son las amenazas de muerte que los maestros encuentran en sus contestadores telefónicos: también están los panfletos anónimos contra los militantes de las asociaciones insumisas y los poemas con menciones a la fraternidad y la tolerancia arrancados de las bibliotecas por los gestores del orden nuevo. Serge Déambrosis, uno de los líderes de una asociación de padres de alumnos, la FCPE, describe la situación político-social en esta ciudad dormitorio de los alrededores de Marsella como un campo congelado: "La gente no se da cuenta del alcance de las decisiones tomadas por la extrema derecha. Por un lado están los partidarios del intendente, del otro sus adversarios. En el medio hay una gran mayoría de personas que muestra una pasividad ini-



Jean Marie Le Pen y la Francia que él ansía.

Un ascenso imparable

(*Por E. F., desde Tolón*) Nada contiene la avalancha electoral del partido de Jean Marie Le Pen. Un estudio publicado el viernes, realizado por la revista *Politique Opinion* –esta publicación agrupa a los principales institutos especializados en las encuestas de opinión–, muestra que el Frente Nacional, en la segunda vuelta de las elecciones legislativas de 1998, podría mantener sus candidatos en 200 circunscripciones, convirtiéndose así en árbitro supremo de la batalla entre los partidos tradicionales de la izquierda y la derecha. Más peligroso aún, el estudio revela que si bien los candidatos de la extrema derecha perjudican más a las dos formaciones de la derecha, RPR y UDF, el Partido Socialista y el Partido Comunista también verían muchos de sus votos "aspirados" por el tifón FN. La estrategia de Jean Marie Le Pen consistente en "mantener los candidatos allí donde sea posible" se revela así mucho más eficaz de lo que los análisis lo habían previsto.

El 6,3 por ciento de los votos en la primera vuelta de las elecciones legislativas de 1988, el 8 por ciento en el 93, el 12 por ciento para las de 1998: la progresión constante de la extrema derecha socava poco a poco el típico esquema francés, caracterizado por el enfrentamiento entre la izquierda no comunista, el PS, y la derecha conservadora aliada a la derecha liberal (RPR-UDF). El FN juega el papel de "aguafiestas" y ninguno de los partidos políticos encontró hasta ahora una estrategia capaz de parar el ascenso extremista. En ambas corrientes, la idea de un frente republicano suscita más divisiones que acuerdos. ¿Cómo combatir a una extrema derecha cada vez más amenazadora? Esa es la pregunta que se hacen todas las cúpulas dirigentes de los partidos. Para la izquierda, encontrar una respuesta a esta pregunta equivale a evitar que, en 49 circunscripciones, veinticinco en la región sureña de los Alpes-Costa Azul, sus candidatos se vean arrasados por el Frente Nacional en la segunda vuelta de las próximas legislativas. PS y PC tienen problemas para llegar a un acuerdo técnico más allá del filosófico "frente republicano". A la derecha, el rompecabezas es similar. "Para combatir al Frente Nacional, hay que tomarlo por lo que es en realidad: un partido que se está convirtiendo en un gran partido." La síntesis figura en un informe del Observatorio Mediterráneo de las Libertades, instancia creada por la derecha francesa con el fin de "mirar con microscopio" el camino de las libertades y los abusos que comete la extrema derecha. De hecho, lo que los conservadores están haciendo, en vez de denunciar al FN por su carácter ideológico extremista, es estudiar cómo lleva a cabo su gestión en las ciudades que administra. En plena preparación, la estrategia anti-Le Pen de la derecha gobernante apunta a poner de relieve las consecuencias de su discurso en la vida económica del país: si se opone al mundialismo, no crea por lo tanto actividades económicas. Si odia al otro, los turistas no acuden. Hasta ahora, la diabolización del lobo extremista no modificó el curso de las urnas. Tal vez si se muestra cómo se come a la gente... al fin el elector entienda.

bajo un nuevo orden totalitario

VIVE HOY EN LA FASCISTA

maginable". Enumeradas cronológicamente, las "decisiones" parecen inspiradas en la última dictadura de Videla: en lo cultural, el gabinete del intendente abonó por la fuerza a las bibliotecas municipales a los diarios pertenecientes a la extrema derecha –*Présent*, *National Hebdo*, *Rivarol*– y canceló los abonos al diario *Liberation* y los semanarios *L'Evénement du Jeudi* y *La Marseillaise*. También se obligó a comprar 75 libros de autores de extrema derecha. Más sutil, el intendente suprimió de los comedores escolares los platos sin carne de cerdo preparados antes para los niños judíos y musulmanes. En cuanto al famoso precepto de los frentistas, "Francia para los franceses", es decir, la "preferencia nacional", esta se aplica en la distribución municipal de alimentos para los desmunidos: sólo comen los franceses.

Un poco más al norte, en Orange, la adusta ciudad famosa por su teatro antiguo, el clima social es idéntico al de una ciudad bajo ocupación: presiones, delaciones, murmuraciones y clanes vengadores. "Acá reinan la humillación, la persecución y la amenaza", confiesa un habitante de esta ciudad que saltó dos veces al primer plano de la actualidad: la primera cuando cayó en manos de los lepenistas –Jean Marie Le Pen es el líder del Frente Nacional–, la segunda cuando el intendente filtró la compra de libros en las bibliotecas prohibiendo la adquisición de toda obra donde se haga mención a la cultura judía o aparezcan negros, árabes, asiáticos o "izquierdistas". En Orange "todo el mundo se espía... nadie dice nada, los visitantes son percibidos como agentes, los comerciantes antilepenistas boicoteados y la gente habla a puertas cerradas, en voz baja, por miedo a la delación", cuenta una ex empleada de la biblioteca. En Orange impera uno de esos silencios colectivos que caen sobre el viajero apenas sale de la estación. Lo que viene ocurriendo hace un año explica bien por qué. Espiar a los ciudadanos es uno de los pasatiempos favoritos de las autoridades locales y de los militantes camperas negras. Dos mil personas manifestaron el pasado 1° de febrero en las calles de Orange contra la organización en esa localidad del congreso del Frente Nacional. Desde una de las ventanas de la Municipalidad salían objetivos de cámaras fotográficas apuntando hacia el grupo de contestatarios. Días más tarde, los miembros de la asociación antifrentista Alerta Roja recibieron un panfleto esculpido con la cruz gamada y titulado Vigilancia Nacional. Texto breve y sin ambigüedad: "Si alguno de ustedes intenta acercarse al Parque de Exposiciones –la sede del congreso del FN–, nosotros y nuestros camaradas nos veríamos obligados a maltearlos". Hasta los curas están bajo la lente del poder municipal. Cuando el padre Pierre Goulé evocó en un sermón un texto de San Mateo que hablaba sobre "la solidaridad universal", el intendente Jacques Bompart le respondió diciendo: "Hablar así es restarle importancia al amor de nuestros hermanos más cercanos, los hermanos de nuestra querida Francia".

"En Orange todo el mundo se espía, nadie dice nada, los visitantes son percibidos como agentes, los comerciantes antilepenistas boicoteados y la gente habla a puertas cerradas, en voz baja, por miedo a la delación."

Volviendo al sur, hacia la portuaria e histórica Tolón, el intendente del Frente Nacional Jean Marie Chevallier aplica un programa de estilo idéntico... aunque con fuertes matices de "ciudad amordazada", según la exacta expresión de un consejero municipal perteneciente al ala conservadora, es decir, el gobernante partido gaullista RPR. En Tolón el programa se llama "reequilibrio cultural" y "seguridad reforzada". Todo cuando es hostil a los frentistas tiene pocas posibilidades de sobrevivir: las asociaciones independientes y enemigas fueron asfixiadas con la horca de las subvenciones al tiempo que surgían nuevas estructuras "sensibles" al partido de raíces neonazis... En Tolón igualmente la cultura y la preferencia nacional figuran entre los primeros campos de experimentación sociocultural. Didier Blancherie, presidente de la Reagrupación de los ciudadanos de Tolón para la Democracia, denuncia "la insidiosa introducción de nociones como la de preferencia nacional y exclusión". Ejemplo: el día de Navidad, la asociación cercana al Frente Nacional Fraternidad francesa distribuyó 300 juguetes... únicamente a los niños franceses. Nepotismo, homenajes a "héroes colaboracionistas", injurias racistas en plena calle, nada perteneciente al catalogo extremista falta en la gran urbe del sur. Ni siquiera el desprecio. La guerra contra los inmigrados sin papeles legales tiene en Tolón matices inusitados. Un comerciante local expuso en una vidriera un rollo de papel higiénico que dice: "Para los sin papeles". Pero al igual que en las otras dos ciudades, es en el "reequilibrio cultural" donde el Intendente pone lo mejor de sí mismo: prohibición de recitales de grupos de rock "mestizos", recortes presupuestarios a las asociaciones culturales y deportivas –170 fueron así sacrificadas–, despido de intelectuales republicanos, control totalitario en manifestaciones como la Fiesta del Libro de Tolón, rebautizada la Fiesta de la Libertad del Libro. El intendente juzgó que la "fête" otorgaba muy poco lugar a los autores de extrema derecha y calificó la presencia del escritor de origen judío Marek Halter como"poco oportuna". El último episodio se convirtió en una asunto nacional que movilizó a todos los intelectuales de Francia luego del despido del director del teatro de Chateauvallon, que fue además disuelto con mano de hierro.

A los intendentes frentistas los une también una identidad común por el orden: aumento de los efectivos policiales, servicios de proximidad... Nepotismo, limpieza étnica y cultural, antisemitismo, las ciudades-laboratorio en manos de la extrema derecha francesa cambiaron efectivamente de estilo de vida. Vitrolles, la cuarta localidad, acaba de ingresar en el club de los heraldos del más sucio pasado.



Niños uniformados del Frente Nacional en una marcha en París.

"YO TUMBE A BUCARAM. 5 DE FEBR. '97"

Página/12 EN ECUADOR *(Por María Eva Amorim, desde Ecuador)*

"Primero los pobres, después esa gente". La leyenda, uno de los slogans de la campaña de Abdalá Bucaram a la presidencia, está impreso en una camiseta que alguna vez fue blanca y ahora es un mapa de huellas de dedos grasientos y agujeros. El mendigo que la lleva puesta, ajeno a las miradas que se posan sobre él –y que no son precisamente de lástima– parece no haberse enterado de que el autor de la frase ya no está en casa, que hubo un día con tres presidentes, que la vice Rosalía Arteaga fue primera mandataria cuarenta y ocho horas, que ahora el hombre de la banda presidencial se llama Fabián Alarcón, que la garrafa de gas bajó de precio un cincuenta por ciento y que todo pasó en Ecuador en algo más que una semana. Por si acaso, quizá para evitar que empiecen a proliferar pobres que cubren sus cuerpos con la vieja consigna del presidente destituido, el viernes de San Valentín muchos enamorados le compraron a su "pelada" (novia) una playera blanquita, impecable, que en letras gordas lleva escrito: "Yo tumbé a Abdalá. 5 de febr. '97". Y se la regalaron bajo la luz de los fuegos artificiales, por fin celebrando algo después de tanta reunión popular para protestar, con alguno de los boleros de amor que las radios pasaron hasta que chorreó miel de los aparatos como música de fondo.

Abdalá Bucaram va cayendo en el olvido. Se festeja San Valentín. Los enamorados ecuatorianos regalan a sus novias camisetas en las que dice "Yo tumbé a Bucaram". Al cabo, no cambiaron tantas cosas. Un día hubo tres presidentes y se fue un presidente cantor y llegó uno bailarín.

"Afuera esta gente"

María Esther Ruano dice que se siente como si tuviera una bola de hielo en el estómago. En estos días le toca poner en una fundita sus cosas y largarse del Instituto Ecuatoriano de Seguro Social (IESS), donde trabaja como asistente del secretariado desde diciembre. Cuenta que es mamá de tres guaguas y que su marido está sin trabajo. Su nombramiento llegó en la era Bucaram, y fue un premio: militante roldosista, votó al ex presidente y colaboró en su campaña. Entre decretos que el primer mandatario Alarcón firmó la noche de asunción, hay uno que cesa en sus funciones a todos los empleados públicos contratados desde el 10 de agosto de 1996, fecha en que asumió el líder del Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE). Y su cumplimiento genera la historia de trabajadores versus trabajadores.

En el hospital Teodoro Maldonado Calvo, de Guayaquil, las enfermeras empezaron una huelga de hambre para que salgan sus colegas contratadas por el bucaramato. "Ellas no atienden bien a la gente", argumentan las huelguistas. En el Instituto Ecuatoriano de Electrificación se hizo una fogata con los cuadros de Bucaram y los trabajadores no dejaron entrar en el edificio a los ex funcionarios. Mientras, el palacio de Carondelet se llena de gente que hace una fila que llega incluso hasta la galería exterior del edificio. No van a reclamar nada, sino a ofrecer. Son técnicos, profesionales e incluso personal doméstico desempleado que, carpetas y currículum en mano, se proponen como empleados del nuevo gobierno.

Un cantante por un bailarín

"¿Quién dijo que los ecuatorianos despreciamos las expresiones culturales? Miren nomás los presidentes que nos elegimos. Cambiamos un cantante por un bailarín", cuenta un dicho que se repite estos días en Quito. Con *Loco de amor*, el disco que grabó, Abdalá Bucaram no ganó ningún Grammy ni rompió ratings en las radios del país. Fabián Alarcón, en cambio, se llevó el primer premio en la competencia de danza política por su cintura y le quedó, nomás, "el Bailarín". Entre la salida de uno y el ingreso del otro hubo una presidenta encargada, Rosalía Arteaga, que por no querer abandonar se llama ahora "Rosalíos". Lo que quedó tras las jornadas que alternaron la multiplicidad de presidentes con el vacío de poder fue otra estrella por buen comportamiento para las Fuerzas Armadas, que se declararon neutrales pero definieron las negociaciones; un debate sobre el rol de la embajada de Estados Unidos, que denuncia la corrupción, pero se involucra en asuntos internos del país, y la evidencia de que la Constitución ecuatoriana necesita una revisada profunda. Bucaram fue sacado del poder con el artículo 100, que aprueba la destitución por incapacidad para gobernar, sin hacerle un solo examen médico. "Era un incapaz, no un loco", argumenta León Febres Cordero, alcalde de Guayaquil y ex presidente del país.

Excesivo en todo, hay un aspecto en que al Bucaram de reciente acento argentino (es comentario obligado de los ecuatorianos la nueva forma de hablar de su ex presidente) se le reconocen méritos: "Si hubiéramos estado en el gobierno de León Febres Cordero y quisiéramos botarlo como a éste, el primer día teníamos cien muertos", se repite en las calles.



En las calles de Quito vuelve la normalidad.
Se festejó San Valentín y hasta hubo fuegos artificiales.

El sindicalismo en Ecuador

NO HAY UNA SOLA CGT

(Por M.E.A., desde Ecuador) **Se soñó muchas veces, pero nunca llegó a existir. La unión de todos los trabajadores bajo una sola batuta, que tiene hasta nombre y sigla (Central Unica de Trabajadores, CUT, que pretendía ser algo así como la CGT de la Argentina), en Ecuador quedó siempre en proyecto. Dicen los dirigentes que la primera semana de febrero casi se creyeron que les estaba pasando sin habérselo propuesto, y ahora se niegan a reconocer que fue espejismo. El 11 de enero las tres principales organizaciones de trabajadores formaron el Frente Patriótico: la Coordinadora de Movimientos Sociales (CMS), el Frente Popular (FP) y el Frente Unitario de Trabajadores (FUT) pusieron los heridos del 5 y 6 de febrero para sacar al entonces presidente Abdalá Bucaram. Con el nuevo primer mandatario en el palacio gubernamental Carondelet, cada parte del Frente Patriótico define estrategias para su sector y vuelve a usar el nombre propio. Les queda en común la frase "estamos vigilantes", para cada vez que el presidente Fabián Alarcón da una definición en materia económica. Dos palabras que invocan cuando están despertándose de la gloria de la semana pasada, resistiéndose a recordar aquello de que los sueños, sueños son.**

La organización sindical en Ecuador es diferente a la que existe en la Argentina. Aquí cada empresa o fábrica tiene su propio sindicato y éste puede afiliarse a una Central, pero no es obligatorio. Entre el 25 y el 30 por ciento de las empresas están afiliadas a centrales sindicales, que no se nuclean por rama de trabajo sino en federaciones. Los únicos trabajadores sindicalizados son los que tienen relación de dependencia o pertenecen al sector estatal, que se encuentran contemplados en el Código del Trabajo. El resto de las profesiones se organiza en agrupaciones y se rigen por la Ley de Servicio Civil y Carrera Administrativa, a excepción de los docentes que están bajo la Ley de Escalafón del Magisterio. Las centrales sindicales, federaciones y agrupaciones pueden unirse con otras organizaciones civiles y conformar frentes, incluso con partidos políticos. En general se trata de partidos de izquierda con muy mínima o nula representación parlamentaria.

Desde luego hay millones de trabajadores sin sindicato ni relación de dependencia en términos laborales: son los indígenas de las zonas rurales. Ellos, que cortaron las carreteras y formaron murallas de gente, son dirigidos por la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIT), que tiene un millón y medio de afiliados, fundó el Partido Pachakutik y adhiere a la CMS. Con la tranquilidad en el país y el vacío institucional lleno, la dirigencia de los trabajadores dice no conformarse. Miguel Lluco, del Pachakutik, recuerda que cuando tomaron la Catedral el 29 de enero (antecedente planeado del paro del 5) el objetivo era derogar las medidas económicas, lo de echarlo a Bucaram estaba por verse. La dirigente Lupe Ruiz de la CMS, asegura saber cómo sigue esta historia si no se cumple con lo reclamado: "Nos tomaremos las carreteras y calles que son nuestro lugar de batalla".



A propósito de Durán-Castro

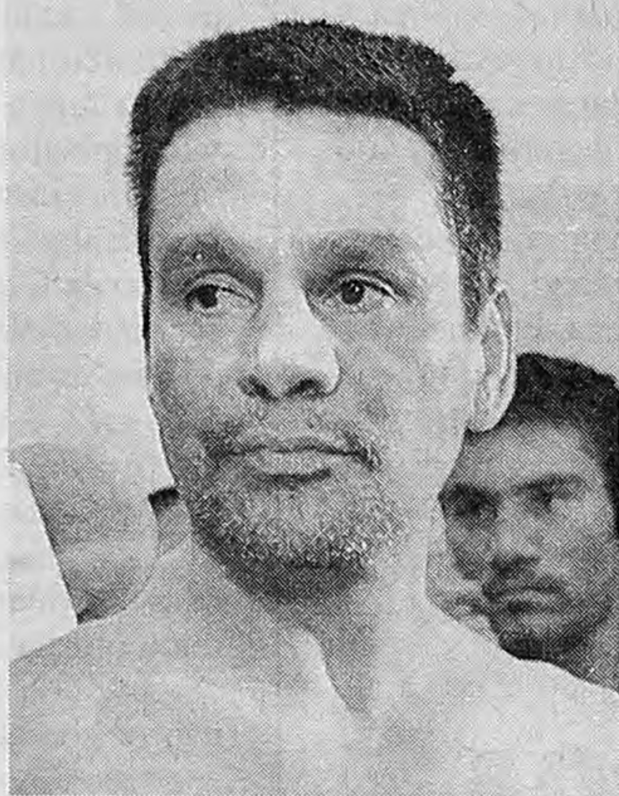
PUÑOS Y PUÑETAS

Anoche, el argentino Jorge "Locomotora" Castro venció por puntos al panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán. Detrás de la pelea, otra historia. Tan protagonista como los boxeadores es el organizador de la velada, Roberto Cruz. Ex diputado y funcionario menemista en el CEAMSE dejó la política para convertirse en promotor deportivo. Fundió a Mandiyú de Corrientes y tiene una larga lista de acreedores por los eventos que intentó organizar en su breve carrera.

(Por Ezequiel Fernández Moores) **"Presidente, yo estoy muy contento de pelear en la Argentina, pero espero que no tenga problemas para cobrar mi dinero", dijo preocupado a Carlos Menem el boxeador panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán.**

–Quédese tranquilo Cholo, este hombre es de confianza. Usted va a cobrar todo como corresponde –respondió Menem.

El Cholo Durán, que no por nada lleva casi treinta años en el boxeo profesional, despejó así adelante del propio Menem, el martes pasado en la quinta de Olivos, sus dudas respecto de Roberto "Tito" Cruz, organizador de la pelea que el panameño celebró anoche en Mar del Plata contra Jorge "Locomotora" Castro. La pelea, se dijo estos últimos días, abrió el sueño de que la Argentina sea una sucursal de Las Vegas, la ciudad de Estados Unidos famosa por sus combates de boxeo, pero también por su tradicional cóctel de timba, hoteles de lujo y dinero de la mafia. El proyecto contempla una nueva pelea de Durán, que sería un cuarto y ya jurásico choque contra otro cuarentón que decidió la vuelta, Ray "Sugar" Leonard. Pero el punto más ambicioso está anunciado para octubre, con la presentación del boxeador más formidable del momento, el estadounidense Oscar de la Hoya, en la cancha de Vélez, o quizás en el Luna Park. La cabeza visible del ambicioso proyecto es justamente Cruz, ex diputado y ex funcionario menemista, que dejó la política para convertirse en promotor deportivo. Sus dineros, acaso tan sospechados como los que circulan en Las Vegas, todavía son reclamados hoy en Corrientes, donde fundió al club Mandiyú, y por los dueños de Costa Salguero, que debieron recurrir a la Justicia para saldar una deuda todavía impaga, después de alquilar su miniestadio de la Costanera Norte para una exhibición de Martina Navratilova.



Roberto "Mano de piedra" Durán.

Por las dudas, Mano de Piedra, igual que Navratilova, cobró por adelantado buena parte de su bolsa de 100 mil dólares. La misma suma, según algunas fuentes, se llevará su amigo argentino, el intermediario Carlos Solís, que hizo posible su venida a la Argentina, imaginada por primera vez por el propio Menem, cuando el año pasado visitó Panamá y a la primera persona que pidió ver en el hotel fue al célebre Mano de Piedra. El Roña Castro, que conoce del paño porque él mismo organiza espectáculos artísticos en su Santa Cruz natal, seguramente tampoco tendrá problemas para cobrar su bolsa de 40 mil dólares.

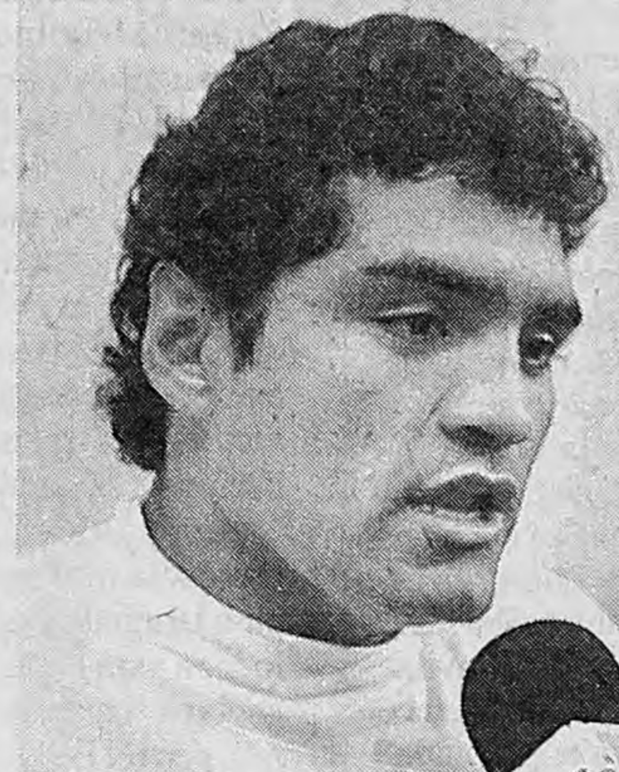
La pelea corrió serio riesgo cuanto ATC rechazó pagar el dinero solicitado por Cruz a cambio de derechos de televisación, 800 mil dólares primero, 500 mil después. También TyC Sports se negó a pagar los 200 mil dólares solicitados por Cruz para la televisación en el interior del país. Cuando todo parecía derrumbarse surgió la mano salvadora de Telefé, que promocionó la pelea exhibiendo a Durán en toda su programación, tocando música salsa con Mateyko o apareciendo en "El Equipo de Primera", junto con Ruggeri, Mac Allister y compañía.

Cruz inició esta nueva aventura en el generoso mundo del deporte de la mano de Juan Carlos Cazaux, directivo de una empresa de ropa deportiva y con quien formó la sociedad Inverstrade. Están lejos los nombres de Reporters y de Josu, Fucks, su socio de andanzas en los primeros tiempos. El debut de Reporters (la vuelta de Caniggia a las canchas después de su caso de doping en Italia) fue salvado porque ATC todavía estaba en tiempos de fiesta y allí reinaba su amigo Gerardo Sofovich.

Luego fue el turno de la célebre Juventus, de Italia. El bochorno fue evitado allí por Julio Grondona, el presidente de la AFA, a cuyo auxilio recurrió el titular de la delegación italiana, el ex jugador Roberto Bettega, cuando los dineros prometidos por Cruz no aparecían y faltaban apenas minutos para que comenzara el partido y la Juventus se negaba a salir a la cancha.

Pero Reporters superó todas las previsiones a fines del '95, cuando presentó a Martina Navratilova en una noche surrealista en Costa Salguero. Martina mostró su profesionalismo para ganar un partido notable a Arantxa Sánchez Vicario. Pero debió renunciar a jugar el dobles, superada por la asfixia del lugar y una cancha desastrosa, mientras en la tribuna la gente denunciaba sobreventa de boletos al grito de "ladrones". Fue una noche que, según dijo entonces el diario *Crónica*, "quedará en la antología de la vergüenza del deporte argentino". Hasta Costa Salguero, que se había limitado a alquilar su predio, debió recurrir en protesta a los tribunales. Un acuerdo judicial le permitió cobrar parte del dinero. Pero los plazos están hoy otra vez vencidos y aún queda una deuda. Menos suerte tuvieron otros protagonistas vinculados con la contratación de Navratilova y la difusión de prensa del espectáculo. Jamás vieron un peso.

Más conocida, pero no menos grave, fue la aventura de Mandiyú, el debut del fútbol empresa, la pelota SA, que comenzó en junio del '94 con Diego Maradona de técnico y Sergio Goycochea en el arco. Un año después, Mandiyú desapareció del fútbol argentino, sin sede, sin cancha, sin jugadores, sin socios y con deudas por dos millones de dólares, sin precedentes en la historia de Corrientes, según dijo entonces el conocido periodista local Natalio Aides. "Tuvo que irse de la provincia de noche", dice ahora Aides. El ex dueño de Mandiyú, Eduardo Seferían, le reclamó judicialmente unos documentos por 300 mil dólares y los hoteles Hostal del Pinar y Guaraní piden otros 100 mil dólares, por no hablar de jugadores que sufrieron órdenes de desalojo y cortes de luz por alquileres impagos. Jugadores que jamás cobraron sus dineros y que, en algunos casos, se fueron de Corrientes llevándose al menos una computadora de la sede y hasta un aire acondicionado.



Jorge "Locomotora" Castro.

"Cuando ahora veo a Cruz viajando con el presidente Menem a Malasia o anunciando en conferencia de prensa la pelea de Durán me quiero morir. No puedo creer que todo sea tan impune", confiesa a **Página/12** uno de esos jugadores, que aún hoy llama inútilmente en busca de su dinero a la oficina donde Cruz vende de todo, un frigorífico de San Justo donde la carne se mezcla con la política y el deporte. Una imagen patética sintetizó el desastre de su paso por Corrientes: la de Goycochea volviendo frustrado a Buenos Aires y la policía parándolo en plena ruta y obligándolo a entregar su camioneta Montero Mitsubishi, que tenía orden de captura. Momentáneamente detenido y al mismo tiempo firmando autógrafos, Goyco se enteró allí de que Cruz no había pagado el alquiler de su departamento y en siete meses la deuda subió a 35 mil dólares, suficiente para que la familia Llano recurriera a la Justicia.

Un lugar común en el boxeo señala que los pugilistas cobran arriba del ring, pero también cobran abajo, sobre todo en estos tiempos de TV por cable en los que cualquiera puede ser campeón mundial. Si bien tienen records exitosos y muchos nocauts, Mano de Piedra y el Roña llevan más de cien peleas profesionales en sus respectivos lomos, una veinte mil piñas acumuladas para cada uno, incluyendo las de anoche en Mar del Plata. Cobraron arriba, pero también cobrarán abajo. "El Tigre", como Cruz llama al presidente Menem, salió de garante. Mano de Piedra y el Roña pueden dormir tranquilos.

Castro ganó por puntos

Jorge "Locomotora" Castro derrotó anoche por puntos al panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán, en una pelea que se realizó en el estadio Polideportivo de Mar del Plata. El fallo fue unánime por los tres jueces, quienes anotaron 100 - 94, 99 - 98 y 99 - 96 para el argentino.

Antes del combate que mantuvieron Castro y Durán, hubo varias peleas que amenizaron la espera del cierre de la noche. Juan Carlos Villarreal venció por abandono en el cuarto asalto a Santiago Ahumada por los welters juniors. Por su parte, el medallista Pablo Chacón, por los livianos juniors, noqueó a Oscar Bogarín en el tercer round. En tanto, Darío Matteoni logró el título argentino de los cruceros, al vencer por puntos a Néstor Giovannini y Alberto Sicurella mantuvo su invicto al vencer a Miguel Francia también por puntos.

ESCOLASO

Nacional

1	17741	11	30777
2	21993	12	34316
3	08340	13	22654
4	14140	14	27230
5	32652	15	20871
6	28448	16	03926
7	12010	17	08732
8	08407	18	23337
9	09699	19	34812
10	06891	20	34751

Provincia

1	30256	11	41561
2	01092	12	31667
3	33388	13	03171
4	03790	14	07590
5	22231	15	14276
6	36403	16	41821
7	39061	17	09284
8	41472	18	34534
9	32858	19	26375
10	32879	20	39019

Santa Fe

1	14510	11	29285
2	07442	12	18846
3	16162	13	04021
4	07223	14	11837
5	24059	15	36050
6	23172	16	14983
7	31906	17	11903
8	11966	18	03620
9	05744	19	02446
10	33388	20	21925

Mendoza

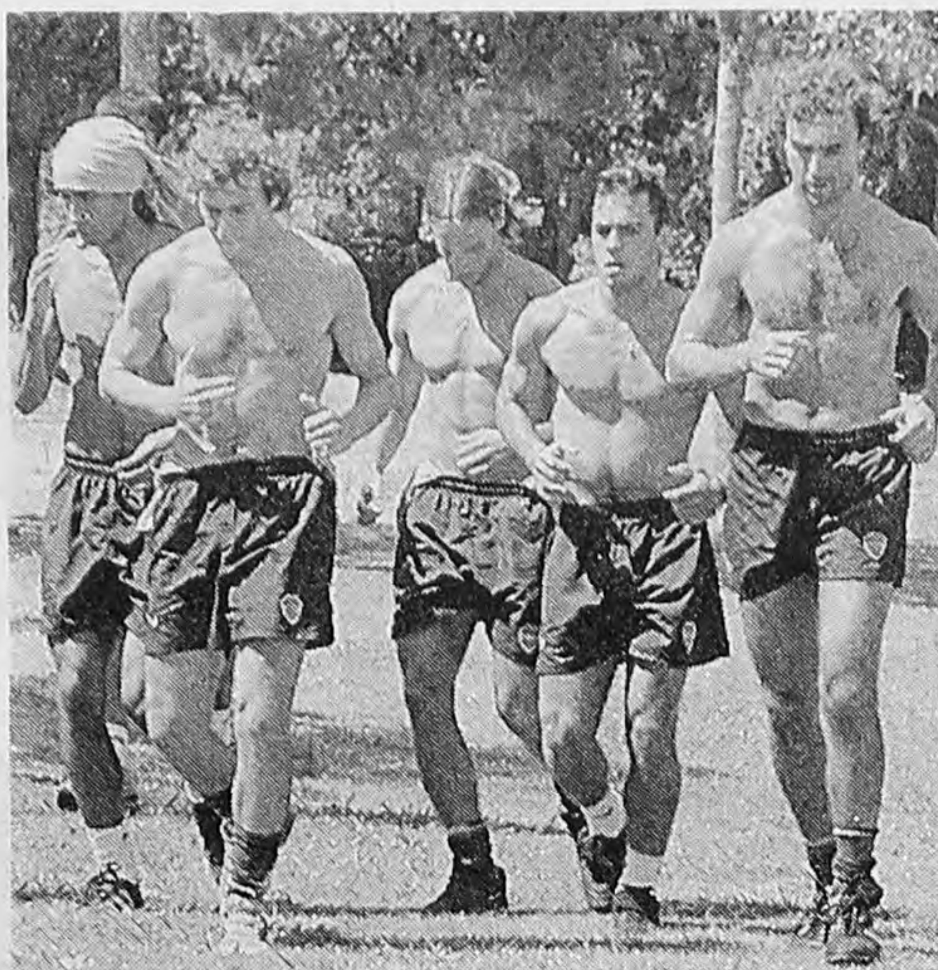
1	39631	11	42705
2	13501	12	26081
3	13952	13	42805
4	07453	14	10808
5	44444	15	38269
6	04752	16	21959
7	50780	17	44679
8	35527	18	45811
9	04426	19	25499
10	22032	20	27202

Poceada

1	07	11	45
2	10	12	48
3	12	13	51
4	16	14	52
5	26	15	54
6	30	16	71
7	32	17	77
8	37	18	91
9	40	19	93
10	41	20	99

NOTICIERO

ASCENSO. Hoy se disputarán cinco encuentros correspondientes a la Zona Permanencia de la Primera "B" Nacional. A las 17.30 se medirán Juventud Antoniana - Chaco For Ever; a las 18 lo harán Atlético Tucumán - San Martín de Tucumán; a las 19 se enfrentarán Douglas Haig - Cipolletti y a las 20 cierran Gimnasia y Esgrima de Concepción - Instituto. El televisado del día será el de Chacarita y Chigaco a las 11 por América 2. Ayer se disputaron cinco cotejos, con los siguientes resultados: All Boys 3 - Godoy Cruz 1, Atlanta 1 - Italiano 2, Temperley 1 - Brown 1 y Quilmes 6 - Central Córdoba 0.
TENIS. La suiza Martina Hingis y la alemana Anke Huber se enfrentarán hoy en la final del torneo de Tenis Abierto de París, que reparte 450 mil dólares. Hingis venció en semifinales a la croata Iva Majoli por 6-1 y 6-3 mientras que Huber hizo lo propio con la checa Jana Novotna por 6-3 y 6-4.
TENIS II. El croata Goran Ivanisevic y el austríaco Thomas Muster definirán hoy la final del Abierto de Dubai. Muster eliminó al norteamericano Jim Courier por 7-6, 2-6 y 6-3, en tanto que Ivanisevic dejó fuera de competencia al checo Jiri Novak por 6-1, 3-6 y 6-3. Por su parte, el chileno Marcelo Ríos llegó a la final del Abierto de Marsella, instancia que disputará ante el sueco Thomas Enquist. Ríos le ganó ayer al español Sergi Bruguera por 6-3, 6-7 y 6-4 y el sueco superó al francés Fabrice Santoro por 6-4 y 6-3.
TC. La temporada de Turismo Carretera se iniciará hoy a partir de las 7 en el circuito semipermanente de Santa Teresita. Entre los participantes de esta categoría, la más popular en la Argentina, están Juan María Traverso, Ernesto Bessone, Luis Minervino, Emilio Satriano y Omar Martínez.
TORNEO. Con 16 equipos de Buenos Aires y Rosario se larga la próxima semana la Nike Premier Cup, un torneo dedicado a la categoría sub '14, que se inició en el fútbol europeo y que probará suerte en la Argentina. Por este año, los participantes serán invitados, mientras desde 1998 se efectuará una clasificación regional.
ESPAÑA. Real Madrid y Betis igualaron ayer 2 a 2 en un encuentro adelantado de la vigesimocuarta fecha de la Liga Española de Fútbol. También anoche Carlos Bilardo logró su primer triunfo con el Sevilla, que venció al Tenerife por 2 a 1, en tanto que el Valencia igualó 1 a 1 ante el Zaragoza. El certamen continúa hoy con los siguientes partidos: Barcelona - Racing de Santander, La Coruña - Atlético de Madrid, Extremadura - Rayo Vallecano, Logroñez - Compostela, Gijos - Real Sociedad, Valladolid - Español, Bilbao - Oviedo y Celta - Hércules.


Fabbri y Lorenzo, los zagueros de Boca.



Enzo Francescoli vuelve tras jugar para Uruguay.

En Mar del Plata

BOCA Y RIVER

River y Boca le bajarán el telón al fútbol del verano cuando se enfrenten esta noche, desde las 22.10, por la Copa Desafío en el estadio mundialista de Mar del Plata, cotejo que será dirigido por el árbitro y sargento Daniel Giménez y que se televisará en directo por Telefé. El conjunto de Ramón Díaz está confirmado desde el viernes, mientras que Héctor Veira recién anunció la formación inicial ayer por la tarde. En ambos equipos reaparecen aquellos jugadores que integraron las selecciones de sus países para jugar el miércoles pasado por las eliminatorias del Mundial de Francia.

Es el segundo clásico del año y se juega desde las 22.10. Hace veinte días se enfrentaron en Mendoza y el equipo de Héctor Veira goleó por 4 a 1. Los dos salen con todos los titulares. Ya se recaudaron más de 300 mil dólares.

River intentará quebrar la racha perdedora ante el clásico rival. Por eso el entrenador ordenó que integraran el equipo aquellos futbolistas que estuvieron participando con la selección nacional: Bonano, Díaz, Sorín, Berti, Ortega y Berizzo; y también pidió la presencia de Francescoli, quien jugó para Uruguay y de Celso Ayala, quien lo hizo para Paraguay. Todos estos jugadores tenían unos días de vacaciones, pero el Pelado Díaz se los sacó. El equipo millonario cayó en el primer choque del año, el 29 de enero pasado en Mendoza, por 4 a 1 y ahora tiene la posibilidad de desquitarse. Aquel día River jugó mal y, a medida que fueron pasando los partidos, mejoró bastante. Hoy tiene la alternativa de demostrarlo. La última presentación de River fue el jueves pasado, cuando le ganó a San Lorenzo por 1 a 0, resultado que no le alcanzó para llevarse el certamen de Mar del Plata.

Por su parte, Boca no está muy bien, ya que el lunes pasado perdió contra Racing por 1 a 0 y se le fue de las manos la Copa de Mendoza, que quedó en Avellaneda. Veira se molestó por el rendimiento de algunos futbolistas en el cotejo frente al equipo de Alfio Basile y ayer se enojó con varios de ellos en la charla técnica. Por eso decidió efectuar algunas modificaciones. Dejó en el banco al zaguero Cristian Traverso y no estará Alfredo Berti. Al defensor lo reemplazará Néstor Lorenzo, mientras que el volante de contención será Diego Cagna, quien tiene el visto bueno del entrenador para jugar en ese puesto. Veira, para tratar de llevarse otro clásico a su casa, utilizará desde el minuto inicial a Gabriel Cedrés y Nelson Vivas; los dos estuvieron participando de las eliminatorias con las selecciones de Uruguay y Argentina respectivamente.

Más allá de lo que pasa con cada club, el clásico siempre convoca y hasta anoche se llevaban recaudados más de 300 mil dólares y se estima que la recaudación llegará a los 400 mil dólares.

Boca saldrá a jugar con: Abbondancieri; Vivas, Lorenzo, Fabbri, Pineda; Toresani, Cagna, Pompei, Cedrés; Rambert, Latorre. En tanto que River saldrá con: Bonano; Hernán Díaz, Ayala, Berizzo, Sorín; Escudero, Astrada, Berti, Ortega; Cruz, Francescoli.

Acuerdo con Peñarol

DIEGO ESTA CERCA

La posibilidad de que Diego Maradona juegue en Peñarol de Montevideo se incrementó notablemente en las últimas horas, ya que las autoridades del club uruguayo llegaron a un preacuerdo económico con los responsables de América 2, empresa televisiva que posee los derechos del pase del futbolista argentino. A tal punto hay optimismo en la contratación del astro, que el dirigente de Peñarol, Juan Pedro Damiani, hijo del presidente del club, José Damiani, aseguró que "en 1997, Maradona jugará para nosotros".

Entre el viernes y ayer, los dirigentes de Peñarol estuvieron reunidos con el representante del canal, Hugo Hinkis, para hablar del tema económico. El préstamo por un año de Maradona estaría valuado en cinco millones de dólares y, de sellarse el acuerdo, el futbolista se colocará la camiseta de Peñarol a partir de marzo venidero. Las reuniones se efectuaron en Punta del Este y hubo un preacuerdo económico; ante esta situación, Maradona regresaría al fútbol profesional luego de varios meses de inactividad. Peñarol juega junto a Nacional la Copa Libertadores por su país, certamen que el futbolista argentino nunca pudo disputar. Los equipos uruguayos se medirán en la primera instancia ante los colombianos, Deportivo Cali y Millonarios de Bogotá.

El martes próximo, Maradona y su apoderado Guillermo Coppola se reunirán con los dirigentes de Peñarol y con el entrenador del equipo, Gregorio Pérez, para definir algunos detalles sobre sus entrenamientos. Algunos medios orientales indican que Damiani hijo habló con Diego y le advirtió que "no habrá muchos privilegios. En Uruguay no te salva nadie" y recordó que hay una norma legal: la Comisión Nacional de Educación Física le puede hacer controles antidoping a los jugadores cuando lo desee. Pero todo quedará definido la semana venidera. Hasta el conflicto entre América 2, dueña del pase del jugador y Torneos y Competencias, dueña de los derechos televisivos de Peñarol.

UNA

(*Por Facundo Martínez*) Un escalón más hacia la altura que Boca quiere alcanzar en el mundo. Desde la asunción del presidente Mauricio Macri el club entró en una nueva etapa. El presidente puso un sello definitorio en el rumbo al lanzar al mercado la tarjeta de crédito "Azul y Oro". El nuevo proyecto es una alianza con la empresa Mastercard y el Banco de Crédito Argentino, entidades que avalan la tarjeta. Para el club el beneficio estará en el porcentaje a recibir de los consumos que hagan los usuarios del plástico y que serán destinados a las divisiones inferiores. Los socios obtendrán, mediante el sistema de acumulación de puntos por cada compra, "premios que no hay manera de comprarlos", dice Macri y que están más cerca del valor sentimental que del bolsillo. Los que realmente ganan son el banco y el grupo económico al que pertenece la tarjeta.

El recorrido que ha elegido el club para convertirse en una empresa de primer nivel está encontrando algunas piedras en el camino. Un grupo de socios del club ya inició un juicio (ver recuadro) por la inclusión de dos franjas blancas en la camiseta tradicional a partir del diseño utilizado luego del acuerdo con Nike y los opositores protestan por no haber sido consultados antes de firmar la vinculación con Mastercard y el Banco de Crédito. Dicen que debería contar con la aprobación previa de una asamblea extraordinaria de socios.

Los beneficios están más cerca del corazón que de las economías de los hinchas auriazules, al menos de aquellos de menos recursos. El sistema otorga 1 punto por 1 peso de compra con la tarjeta, pero si además es socio de Boca Juniors serán 2 puntos por peso gastado. Con 1.500 puntos se podrá acceder a un gorrito azul y oro. Para viajar con el plantel a algún partido al exterior habrá que acumular 15.000 puntos.

"Esta es una iniciativa que creemos va a ayudarnos a identificarnos aun más con nuestro club. Además para nuestra institución, ligarse a instituciones de primer nivel sigue siendo un paso adelante en esta etapa en la cual queremos renovarnos y ponernos a la altura de las grandes instituciones del mundo. Para los hinchas de Boca es demostrar una vez más cuál es nuestra identidad", anunció Macri en la conferencia de prensa donde se lanzó oficialmente el producto, y agregó: "Los fondos se destinarán a la escuela amateur, que lo necesita, para que preparemos esta camada de jugadores que soñamos nos lleven a ser líderes en el fútbol mundial como alguna época fuimos".

Las condiciones impuestas por el banco para facilitar la tarjeta son: tener un trabajo cuyo sueldo supere los 600 pesos, y no tener malos antecedentes o deudas vigentes. Aquellos que la soliciten podrán acceder a premios que no tienen valor comercial, como acceder a el vestuario antes de un partido, o sentarse a comer con los jugadores, o salir de viaje con el plantel, o que algún hijo entre en la cancha como mascota del equipo. "Premios que todos soñamos alguna vez tener, y a veces no tuvimos la suerte de tener un amigo o un allegado que nos permita acceder a ellos. Cosas que no tienen precio y que nos quedan en el recuerdo para toda la vida", calificó Macri, con una sonrisa exitosa a flor de labio.

Boca lanzó al mercado la tarjeta de crédito "azul y oro"

HINCHADA EN DOS PAGOS

Los hinchas y socios de Boca pueden acceder a la tarjeta de crédito del club. Se necesita estar empleado, sueldo superior a 600 pesos y no tener deudas vigentes. Por cada compra se acumulan puntos. Por cada peso equivale un punto. Reuniendo 1.500 el socio ganará una gorrita. Los opositores dicen que los socios no fueron consultados antes del convenio firmado con MasterCard y el Banco de Crédito Argentino. Además hay un juicio por la "adulteración" de los colores originales en la camiseta.

También se había hablado de que uno de los premios era que el hincha presenciase un partido desde el banco de suplentes, hecho que está prohibido por la FIFA. **Página/12** preguntó a Macri al respecto. "Puede ser que haya sido un exceso de entusiasmo de la agencia de publicidad, algún hincha de Boca que formó parte del equipo de trabajo y se dejó llevar, bastante que no puso que el beneficiado iba a jugar en el equipo", anunció el presidente atajando el balón. "Macri lo dice de manera humorística, pero el tema es así, no es que va ir al banco de suplentes, va a ir a un lugar, totalmente permitido por las autoridades, y la persona va estar viviendo lo que pasa en el banco. Va a ser un lugar especial, de vidrio blindado, que se va a construir, desde donde el hincha va a ver y vivir lo que pasa en el banco", se anticipó Sergio Feldman director de Marketing del Banco, en privado, a este diario, cuando había terminado la conferencia de prensa del jueves pasado. Con la aparición de esta tarjeta, los aficionados de Boca se identificarán también con un banco y una empresa internacional. **Página/12** preguntó a Macri, cuál ha sido el criterio para optar por esas instituciones y no otras. "Visitamos muchos bancos antes de elegir Banco de Crédito y MasterCard, escuchamos ofertas de competidores del banco, y también de la tarjeta, y nos casamos con el que más le convenía a Boca. Hemos priorizado a la mejor marca, asociada a lo que nosotros creemos es la mejor marca argentina, con la maximización de los resultados económicos", aclaró el presidente del club.

Esta iniciativa de la actual dirigencia del club, no ha encontrado a todos como amigos. Al respecto del lanzamiento de este producto, el ex presidente de Boca, Antonio Alegre, comentó a **Página/12**, "Boca es una institución de socios, deberían hacer una asamblea para decidir este tipo de acontecimientos donde se involucra el nombre del club. Pero no informaron a nadie. Yo me enteré por los diarios. Con la sociedad anónima pasó lo mismo. Lo que pasa es que Macri es un autoritario, un chico bien, nacido en cuna de oro, totalmente autoritario".

Una bicoca

(Por F. M.) La posibilidad real de concretar estos sueños tendrá relación directa con el consumo de cada usuario. A razón de un peso un punto, exceptuando a los socios del club, para los que cada peso gastado duplicará el puntaje. Por ejemplo, el que sueñe con entrar en el vestuario, deberá acumular 10.000 puntos, pero además deberá someterse a un sorteo, "ya que se trata de premios que tienen un cupo", según anunció Sergio Feldman, director de marketing del banco de Crédito. Los premios más accesibles, gorritos, o camisetas del club, se obtendrán inmediatamente consumiendo alrededor de 1.500 pesos, en el término de un año. Para otros de los premios directos, por ejemplo, entrevistar a un jugador o a un técnico, se deben sumar 15.000 puntos, para asistir a una conferencia de prensa, 2.500 puntos, o pasar todo un día con el equipo son 7.500 puntos.

Telam





Mauricio Macri exhibe la tarjeta en la conferencia de prensa, acompañado del presidente del Banco, Fernando Santibáñez.

Azul y oro, a la Corte Suprema

(Por F. M.) Cuatro socios de Boca, representados por el estudio Drucaroff Aguiar y Oxer, iniciaron un juicio al club, a partir de una denuncia radicada en el juzgado 42 de la Capital Federal, catatulada "Barber Beatriz y otros c/Club Atlético Boca Juniors", donde "se solicita el dictado de una sentencia que determine que los equipos de fútbol de Boca Juniors no podrán utilizar como divisa la camiseta que actualmente emplean, en la que se han introducido franjas blancas entre el fondo azul y la franja amarillo oro". La denuncia se sostiene sobre el artículo primero, último párrafo, del estatuto del club, donde se aclara que la camiseta de Boca, es bicolor. Los denunciantes reclaman "la flagrante violación legal y estatutaria descripta y el abandomno de valores históricos que hacen a la vida misma de la entidad".

Al respecto **Página/12** consultó al dirigente xeneize Roberto Digón, quien explicó que "Boca nunca faltó al estatuto, aparte es claro el estatuto, puede haber un error de parte nuestra, pero esta señora es abogada, y siempre tiene planteos en contra del club. También los tuvo contra la otra comisión directiva. A mí me da la impresión de que tiene alguna frustración importante en su vida y para ella es constante que todo esté mal. El estatuto dice de los colores azul y amarillo, que los sigue teniendo". La audiencia de mediación tendrá lugar el 12 de marzo, "si el juez determina a favor de ellos, apelaremos, y apelaremos hasta llegar a la Corte Suprema", terminó Digón.

A la caza de consumidores

LO IMPORTANTE ES COMPETIR

(*Por Julio Nudler*) Mauricio Macri, pensando en el bien de la afición xeneize, ha logrado que ésta, gracias al plástico auriazul, tenga en adelante acceso automático al crédito, a la módica tasa del 45 por ciento anual. Este interés es apenas 450 veces la tasa de inflación. Es lo que el Banco de Crédito Argentino, emisor de la MasterCard boquense, cobra por financiarle el consumo a los usuarios. En realidad, los demás bancos, con la misma o con cualquiera de las otras tarjetas, cobran barbaridades parecidas, sin que el espíritu competitivo haya podido derrotar hasta ahora al más lucrativo espíritu de cuerpo.

La financiación a través del plástico es tan cara como la que un cuentacorrentista (un individuo, no una empresa) obtiene girando en descubierto contra su cuenta. La tasa aplicada a un préstamo personal a un año de plazo es, en cambio, del 25 por ciento en pesos y del 15 por ciento en dólares. Si el crédito es prendario y a un plazo de dos años, la tasa baja al 14 por ciento (en dólares), similar a la de un préstamo hipotecario a cinco años (también en dólares). Es decir que el negocio en el que están pensando los mentores de la nueva tarjeta consiste en pescar clientes de crédito que, distraídos por su amor al club de la ribera, paguen tasas de interés descomunales, incluso en términos argentinos. Como escribió Cadícamo y cantaba Gardel: "Al campo a cachar giles, que el amor no da pa' tanto".

El anzuelo a utilizar es el llamado *cobranding*, que no deriva de "cobrar" sino de la complementación de varias marcas (*brands*), como se ha hecho ya en tantos otros casos (por ejemplo, Visa-Eg3-Lloyds Bank). A cada portador se le fija un techo de financiación mediante un sistema conocido como *credit scoring*, que en este caso reducirá al hincha de Boca a algunos pocos parámetros cuantificables: su ingreso mensual, sus propiedades, su número de hijos. Es una manera de no gastar plata en investigar a los candidatos uno por uno.

Quizá sea por este ahorro de esfuerzo que la morosidad de los usuarios de tarjetas es tan alta, especialmente en el caso de MasterCard, ArgenCard y Líder, que pertenecen a una misma corporación y apuntan a tres estratos socioeconómicos diferentes, de mayor a menor. En estas tarjetas la morosidad es del 38 por ciento. Es decir: casi dos de cada cinco tenedores se atrasan en la compensación de su saldo. Estos clavos se dividen a su vez en tres grupos diferenciados: los que se están atrasando menos que antes son el 4%; los que muestran un atraso constante componen un 10%, y el restante 24% son los que se están atrasando cada vez más. Ahora, a medida que a la tarjeta boquense siga la de River y quizás otras más, podrá descubrirse alguna correlación entre el amor a una camiseta y el horror a pagar las deudas.

cine

101 DALMATAS
APTA. Comedia. Walt Disney en castellano. Con Glenn Close y Jeff Daniels. Dir.: Stephen Herek.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

ANTES DE LA LLUVIA
P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Katrin Cartlidge y Rade Serbedzija.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.10, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.; 1.10.

CARO DIARIO
APTA. Comedia. Dir.: Nanni Moretti. Con Nanni Moretti y Jennifer Beals.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

CONTRA VIENTO Y MAREA
P/M/16. Drama. Dir.: Lars von Trier. Con Emily Watson y Katrin Cartlidge.
Gaumont.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 16, 19.15 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15. -
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 16, 19.10 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3.
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 16, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

CORAZON DE DRAGON
P/M/13. Aventuras. Con Dennis Quaid. Dir.: Rob Cohen.
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.30, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DAYLIGHT
P/M/13. Acción. Con Sylvester Stallone y A. Brenneman.
Galería Pacífico 1.
Florida 753. 319-5357. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

DESAFIO MORTAL
P/M/13. Acción. Dir.: Jean Claude Van Damme. Con Jean Claude Van Damme y Roger Moore.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

DILE A LAURA QUE LA QUIERO
P/M/13. Comedia. Con Jorge Perugorría, Ana Alvarez y Jessica Schultz.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

EL CALLEJON DE LOS MILAGROS
P/M/16. Drama. Dir.: Jorge Fons. Con Salma Hayek, Ernesto Gómez Cruz y María Rojo.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 16.20, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. -
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.50, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS
P/M/13. Comedia. Dir.: Barbra Streisand. Con Barbra Streisand y Jeff Bridges.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25. -
Patio Bullrich 2.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL REGALO PROMETIDO
APTA. Comedia. En castellano. Dir.: Brian Levant. Con Arnold Schwarzenegger y R. Wilson.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50.-
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL RESCATE
P/M/16. Acción. Dir.: Ron Howard. Con Mel Gibson y Rene Russo.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ESO QUE TU HACES
APTA. Comedia. Dir.: Tom Hanks. Con Liv Tyler y Tom Hanks.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

EVA PERON
APTA. Biográfica. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Esther Goris y Víctor Laplace.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

FIESTA
P/M/16. Drama. Dir.: Pierre Boutron. Con Jean Louis Trintignant y Gregoire Colin.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.30 y 22.45.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

GARRAS (DONDE COMIENZA LA LEYENDA)
P/M/13. Aventuras. Dir.: Stephen Hopkins. Con Michael Douglas y Val Kilmer.
Galería Pacífico 2.
Florida 753. 319-5357. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.45.
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS HIJOS DE LA CALLE
P/M/16. Suspenso. Dir.: Barry Levinson. Con Robert de Niro, Dustin Hoffman y Brad Pitt.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16.45, 19.45 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.30, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MARCIANOS AL ATAQUE!
P/M/13. Comedia. Dir.: Tim Burton. Con Jack Nicholson, Glenn Close y Annette Bening.
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.40, 18.10, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 6.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MATILDA
APTA. Comedia. Dir.: Danny De Vito. Con Mara Wilson y Danny De Vito.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 20.30 y 22.40.-
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16.10, 18.30, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

MAXIMO RIESGO
P/M/16. Acción. Dir.: Ringo Lam. Con Jean Claude Van Damme y Natasha Henstridge.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ROMEO Y JULIETA
P/M/13. Drama. Con Leonardo Di Caprio y Claire Danes.
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sázb. trasn.: 1.30.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.30.-

SHOW GIRLS
P/M/18. Drama erótico. Dir.: Paul Verhoeven. Con E. Berklei y G. Gerson.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

SOL DE OTOÑO
APTA. Drama. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Federico Luppi y Norma Aleandro.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. Comedia. Dir.: Joe Pytka. Con Michael Jordan y Bugs Bunny.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 15, 16.40 y 18.15.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -

TRAINSPOTTING
P/M/18. Drama. Dir.: Danny Boyle. Con Ewan McGregor, Ewn Bremner y Robert Carlyle.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10.
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.40, 15.20, 17.15, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

TURBULENCIA
P/M/13. Thriller. Dir.: Robert Butler. Con Ray Liotta y Lauren Holly.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 16.10, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

en cartel





¡MARCIANOS AL ATAQUE!,
de Tim Burton,
(Estados Unidos).

Un espíritu entre nostálgico y festivo recorre la película del genial director de El joven manos de tijera. Ahora, Burton la emprende con un subgénero que parece estar pasando por una suerte de pequeño revival –las películas de marcianos– y rescata la figura de aquellos extraterrestres violentos y grotescos que destruyen todo a su paso con armas que tiran rayos de colores. Un elenco raras veces visto con Jack Nicholson, Glenn Close, Annette Beining, Pierce Brosnan, Danny DeVito, Michael Fox y Tom Jones ***(Monumental, Santa Fe, Belgrano y otros).***

EL CALLEJON DE LOS MILAGROS,
de Jorge Fons,
(México).

Alejándose de los lugares comunes del realismo mágico latinoamericano, el mexicano Fons dirige una película brillante basada en una novela del egipcio Naguib Mahfuz, ganador del Premio Nobel. Ambientada en un barrio mexicano y con varios elementos tomados del género melodramático, la historia trasciende los límites del sector urbano y los personajes se vuelven universales. Una de las películas más sorprendentes que ha entregado el cine latinoamericano en estos últimos años ***(Metro, Cineplex Lavalle, Atlas Santa Fe, Patio Bullrich, Belgrano).***

barrios

BELGRANO

101 DÁLMATAS
APTA. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

CONTRA VIENTO Y MAREA
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 15.50, 19 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 3.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.50, 19 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CORAZÓN DE DRAGÓN
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.15, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

DESAFÍO MORTAL
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

EL CALLEJÓN DE LOS DESEOS
P/M/16. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.45, 15, 17.35, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

EL RESCATE
P/M/16. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 16.50, 19.20 y 22. Sáb. trasn.: 1.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ESO QUE TÚ HACES
APTA. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS HIJOS DE LA CALLE
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

MARCIANOS AL ATAQUE
P/M/13. **Belgrano 4.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.20, 18.35, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ROMEO Y JULIETA
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

TRAINSPOTTING
P/M/18. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.30, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

TURBULENCIA
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.20, 16.30, 18.45, 21 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

CABALLITO

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS
P/M/13. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

TRAINSPOTTING
P/M/18. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.25, 16.25, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

101 DÁLMATAS
APTA. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.20, 15.20, 17.30, 20 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

CONTRA VIENTO Y MAREA
P/M/16. **Rivera Indarte 5.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 16, 19 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

DESAFÍO MORTAL
P/M/13. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

EL CALLEJÓN DE LOS MILAGROS
P/M/16. **Coliseo 2.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.35, 16.40, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL FANÁTICO
P/M/16. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 13.30, 17.10 y 20.35. Sáb. trasn.: 0.-

EL RESCATE
P/M/16. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.35, 17.10, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS HIJOS DE LA CALLE
P/M/16. **Rivera Indarte 2.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 15.45, 18.45 y 21.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

MARCIANOS AL ATAQUE
P/M/13. **Rivera Indarte 4.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

MÁXIMO RIESGO
P/M/16. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. 15.30, 19 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.50.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. **Flores 2.**
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 0.45: Romeo y Julieta.-

TURBULENCIA
P/M/13. **Rivera Indarte 1.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

FLORESTA

CORAZÓN DE DRAGÓN
P/M/13. **Gran Rivadavia 2.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS
P/M/13. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 15, 17.20, 19.40 y 22.-

LINIERS

EL REGALO PROMETIDO
APTA. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.30, 16, 17.40, 19.10, 20.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.10.-

ROMEO Y JULIETA
P/M/13. **Nuevo Liniers 2.**
Av. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15.20, 17.40, 20 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.20.-

VILLA DEL PARQUE

CORAZÓN DE DRAGÓN
P/M/13. **Plaza Park Shopping.**
Cuenca 3252. 504-4632. A las 16.10, 18.15, 20.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.35.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Refrig. Festival del cine sueco. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Soñando con Rita** Dir.: Jon Lindstrom. Con Per Oscarsson y Marika Lagercrantz. $ 3.-

AUDITORIO MAXI.
C. Pellegrini 657. 326-1822. A las 20.30 y 22.30:**Ese oscuro objeto del deseo** de Luis Buñuel. $ 3.50.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 20, por Tucumán 1111.-
SABADO 22 a las 20.30: Func. Extr. Nº 64: **ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLON** Dir.: Simón Blech. Obras de Rossini, Beethoven, Tchaikovsky y Pompeyo Camps. Loc. en vta. dde. el lunes 17. Plstea $ 10. Paraíso $ 4.-
DOMINGO 23 a las 19 (en el Anfiteatro del Parque Centenario. Entrada libre y gratuita): "ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLON". Dir.: Simón Blech. Obras de Rossini, Beethoven,

TV

10.00
13-AUTOMOVILISMO: Turismo Carretera, desde Santa Teresita.
10.15
7-HIMNO NACIONAL ARGENTINO.
10.20
7-LA SANTA MISA.
11.00
2-TORNEO NACIONAL DE FUTBOL: Chacarita-Nueva Chicago.
11.20
7-ANGELUS.
11.30
7-ACA TV.
12.00
9-LA FLACA ESCOPETA.
12.30
7-ATC NOTICIAS.
13.00
2-CINE Y VARIEDADES: "Misión imposible", "Viaje a las estrellas", "Si es martes aún es Belgica", "Telefon".
7-FOCLORISIMO.
9-FLIPPER.
11-TRIBUNA CALIENTE.
13-LOCOS POR EL FUTBOL.
14.00
2-CINE Y VARIEDADES: "Viaje a las estrellas", "Embajada", "Rescate imposible".
7-CUENTO CONTIGO.
9-LASSIE.
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Mingo y Aníbal en la mansión embrujada", "Cosa de locos".
15.00
7-COMUNICADO POP.
9-CAMINO AL CIELO.
11-TIME TRAX.

La pasión popular del Turismo Carretera arranca una nueva temporada en el circuito de Santa Teresita. A partir de las 10 por Canal 13.

16.00
7-MOTORES EN MARCHA.
9-AVENTURA EN EL CARIBE.
11-DOMINGOS DE DISNEY.
17.00
7-CINE: "El rufián".
9-MATINNE DE CINE: "En las buenas y en las malas".
18.00
11-"V", INVASION EXTRATERRESTRE.
13-BEVERLY HILLS 90210.
19.00
7-LOS ESPECTACULARES DE LA BBC.
9-VIPER.
13-RENEGADO.
20.00
2-AMERICA DEPORTES.
7-FUTBOL POR EXPERTOS.
9-BAJO SOSPECHA.
11-LA MOVIDA DEL VERANO.
13-CINE SHAMPOO: "Gemelos".
21.00
2-DIA "D".
7-TROPICALISIMA.
9-BUENOS AIRES VIVO: Mercedes Sosa en vivo.
22.00
11-COPA REVANCHA: Boca-River.13-EL PELICULON: "Decisión salomónica".
22.30
7-TROPICALISIMO.
23.00
2-CINE PASION: "El ansia".
9-CODIGO DE HONOR.
23.55
9-REPORTER ESSO.
00.00
7-ATC NOTICIAS.

Tchaikovsky y Camps.- LUNES 24 a las 20.30: Func. Extr. Nº 65: **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES** Dir.: Juan Carlos Zorzi. Obras de Brahms, R. Strauss y Gilardi. Loc. en vta. dde. el miércoles 19. Platea $ 10. Paraíso $ 4.- NOTA: Exposición de trajes y maquetas de ópera y ballet. De lunes a viernes de 10 a 17 horas, hasta el 31 de Marzo. $ 5.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de 10 a 22. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA MARTIN CORONADO: Juev. a Dgos. a las 21: **"Los últimos días de Emmanuel Kant contados por E.T.A. Hoffmann** de Alfonso Sastre. Pta. y dir.: Juan Carlos Gené. Con J. Petraglia, A. Segado, G. Araujo, O. Lovero, F. Cocuzza y elenco. Pl. y pull. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 21.30: **Teresa Parodi** presentando su unipersonal "Como dicho al pasar". Premio "Estrella de Mar 1996". Pl. $ 8.-

ORGANIZACION TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO. TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Allá por el veintitangos** Autor y Dir.: Santiago Doria. Textos de Vacarezza, Villodo, González Castillo y Cadícamo. Loc. $ 6. Jub. gratis.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: **POR LAS CALLES DE MADRID V** (Así es España). Con Los Españolísimos y Noelia Zanón. Grupo Nuevo Flamenco y Ballet Popular Español. Coreog. y Dir. Gral.: Jorge Luis. Desc. a Jub. Estac. c/desc. Refrig. Res. telef.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. Martes a las 21.30: **Magia, en una noche de verano** con Barragán, Monterrey, Miró, Rey, Luas. Idea y Prod.: Master. Loc. dde. $ 10.- La comedia cómica del año! Luis Brandoni en **SIEMPRE QUE LLOVIO, PARO** de M. Ramos. Con M. Bianchi, G. Andreu, C. Medina, M. Habud, R. Antier, A. Aller y L. Lamaison. As. de vest.: H. Vidal Rivas. Esc.: H. Calmet. Dir.: Luis Brandoni. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Duración: 1,30 hs. Ultimas semanas.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 21: **"Sardinas ahumadas"** una comedia sarcástica de J. C. Danald; con Marisa y Victoria Carreras. Dir.: K. Röstzer.- Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. $ 15.-

AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. ANGEL PERICET presenta: **El arte de danzar** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. a las 22: **Insomnio** Textos de F. Pessoa. Con E. Pico y L. González. Dir.: Esteban Pico. $ 5.- Juev. a Sáb. a las 21: **La terrible opresión de los gestos magnánimos** de D. Veronese. Con S. Sabater, J. Ricci y S. Polanco. Loc. $ 10. Men. de 25 y Jub. $ 5.- Vier. y Sáb. a las 22.30: **Monelle** de S. Yasán s/textos de M. Schwob. Con G. ngelelli, A. Awada, M. Galán, P. Canals, C. Portaluppi y M. Solda. Dir.: S. Yasán. Loc. $ 10.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Osvaldo Bonet, Daniel Fanego, Gianni Lunadei, Arturo Maly, Tony Vilas y Villanueva Cosse en **XII HOMBRES EN PUGNA** con Tony Lestingi, Marcos Woinsky y elenco. Dir.: China Zorrilla. Duración: 1,30 hs. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30. Desc. a jubil. y estud.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **Un amigo en la corte** de Efraim Kishon. Dir.: Max Berliner. Pl. $ 10. Jub. y Estud. $ 5. Refrig.-

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Dgo. a las 20: **"Homenaje"** música y danza de España con G. Ríos Saiz, O. Urrasputo (1er. bailarín solista del Colón) y F. Pérez (piano). Obras de Granados, Albéniz y de Falla. $ 8. Jub. y pens. $ 5.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Bolet. dde. las 17. Pl. $ 10. Desc. a jub. Res. telef. Dgo. a las 19: **La mágica zarzuela II** con Romerías españolas. Con N. Lara, E. Barcena, R. Villaverde, M. Campos y C. Arias. Dir.: E. Blanca.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. TEATRO MARGARITA XIRGU: Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: **NACHA CANTA BENEDETTI** Poesía con champagne. Un viaje a través de los textos clásicos y nuevos trabajos de Mario Benedetti, con música de Alberto Favero. Con **Nacha Guevara** y una banda de jóvenes músicos. Dir. mus.: Alberto Favero. Palcos $ 15. Mesas $ 20 c/copa de champagne. **Res. telef.**

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Refrig. Sala 1: GERARDO ROMANO: **A corazón abierto** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 21. $ 15. Miér., Juev. y Dgos. pop. $ 10. Loc. en vta.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 417-7097. Refrigeración. Presenta en su 11º año de éxito. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. $ 5.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Refrig. Bolet. dde. las 13. Res. telef. **Ciclo usical de Verano** Dgo. a las 20.30: La Contumancia presenta **Música viva** "GUAMBIA CON CACHO TEJERA Y CANDOMBAIRES". Loc. en vta. dde. $ 5.-

DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 326-3606. Sala Teatro Abierto. De Samuel Eichelbaum: **EL GATO Y SU SELVA** Con R. Stella y elenco. Dir.: Francisco Javier. Vier. a Dgos. a las 21. $ 10. Jub. y est. $ 5. Refrig.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Refrig. Coproducciones con el Teatro Municipal General San Martín: Dgos. a las 21: **La pasajera** 3er. año en cartel. De Alberto Félix Alberto.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.30: **Angeles** Libro y Dir.: E. Mellino. Pl. $ 15.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 953-8254. 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 12. Jub. y est. 50% desc. Refrig.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. Salas climatizadas. Juev. est. y jub. 50% desc.- 3º PISO: Juev. a Dgo. a las 21: **La hija de...** de A. Von Rebeur, S. Borensztein y J. chussheim. Con Marina Borensztein. Dir.: Lía Jelín. $ 15.- Vier. y Sáb. a las 23.30: La Banda de Teatro Los Macocos presenta: **Guiso de Macocos 97** Dir.: J. Rama. $ 10.- 6º PISO: Juev. a Sáb. a las 21.30: **Arlequino por La Banda de la Risa** Dir. Gral.: Claudio Gallardou. $ 15.- Vier. (jub. y est. 50% desc.) y Sáb. a las 0: **La Desgracia** (truco gallo por turno) de y por **La Pista 4** Dir.: L. Ziembroski. $ 10.- Dgos. a las 20.30: **Nonsense** con M. Ortiz Losada, Y. Ulanovsky y A. González Novoa. $ 7.- 2º PISO: Vier. y Sáb. a las 0.30: Carlos Belloso presenta: **Pará, fanático!!!** Dir.: Enrique Federman. $ 10.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. **Sala Picasso** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21: **HUMORES QUE MATAN** de W. Allen, D. Mamet y E. May. Con O. Martínez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano y F. Pandolfi. Vers.: F. Masllorens y F. Gonzalez del Pino. Dir.: Oscar Martínez.- **Sala Neruda** La Companyia T de Teatre de Barcelona presenta: **HOMBRES** de F. Pereira, F. Verdes, S. Belbel y J. Benet Jornet. Con M. Duch, M. Iscla, M. Pérez, C. Pla y A. Roca. Dir.: S. Belbel. Miér. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22.- **Sala Arlt** Miér. a Dgos. a las 21.15: **DECADENCIA** de S. Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: R.

en cartel



EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO

Libro y actuación: Pablo Misacantano

Espectáculo de humor que entrevera chistes de todas las épocas –contados a gran velocidad– con monólogos políticos de actualidad, recitados también sin pausa alguna. Lo propio de Misacantano es divertir pasando revista a la mayor cantidad de temas posible. Así, mezcla a Susana Giménez con Umberto Eco y a Luisa Delfino con Cervantes. Pero su personaje preferido es, obviamente, el presidente Carlos Menem. ***En el Teatro del Centro, Sarmiento 1249, viernes y sábado a las 23 y 1 de la madrugada. Domingos a las 21.***



SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

Autor: William Shakespeare
Dirección: Diego Kogan

Encarada esencialmente como juego escénico, Sueño... retrata a través de una sucesión de encuentros y desencuentros amorosos con un simbólico y laberíntico bosque los caprichos y la fragilidad del amor. La versión corresponde a Javier Daulte, autor de la premiada Criminal, Obito *y* Un asesino al otro lado de la pared. *Integran el elenco* María José Gabin, *Gustavo Bölm, Iván Moschner, Dana Basso, Carlos Kaspar y otros. La música es original de Edgardo Rudnizky, dirige Diego Kogan.* ***En el Teatro Payró, San Martín 766, de jueves a domingo a las 21.30.***

Szuchmacher. Vier. y Sáb. a las 23.30: Favio Posca en: **BOSTER KIRLOK**-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. c/antic. 2º año onsecutivo de la obra más premiada: **ESPERANDO A GODOT** de S. Beckett. Con P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagar, L. Ziembroski y P. Messiez. Dir.: Leonor Manso. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Oscar Pedemonti presenta a **THELMA BIRAL** en: **La dama y el clarinete** de M. Cristofer. Con F. Nápoli, P. Lizaso y P. Armas. Dir.: M. Morgan. Esc.: J. Sarudiansky. Vest.: H. Rivas. Mús.: V. Proncet. Ilum.: J. Pastorino. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30. Estac. al lado.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Beatriz Bonnet, Jorge Luz, Aníbal Silveyra y Florencia Peña en: **MAMA ES UNA ESTRELLA** Un musical creado y dirigido por Angel Mahler y Jorge Mazzini. 30 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. Desc. a Jubil.-

LUNA PARK. 311-5100. **HOLIDAY ON ICE** presenta: "LAS MIL Y UNA NOCHES". 30 únicas funciones. Martes a Viernes a las 20.30. Sábados a las 18 y 21. Domingos a las 17.30 y 20.15. Localidades en venta desde $ 8 a $ 25. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Al Aire Libre: Dgo. a las 21: **Las de Barranco** de G. de Laferrére. Sáb. y Dgos. a las 21.30: **La ranura en el techo** de R. Rosales Mejía.- **Sala Claustro** Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **El último porteño** de J. Ghiglino. Dir.: F. Guili.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Miér. a Dgos. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15: **El nuevo musical de Eleonora Cassano CASSANO DANCING** Dir.: Ricky Pashkus. Loc. en vta. Res. telef.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. José Luis Gioia y Hugo Varela en: **REID MORTALES** Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. Res. telef.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Juev. a Dgo. a las 21.30: **Sueño de una noche de verano** de W. Shakespeare. Vers.: J. Daulte. Con María José Gabin y elenco. Esc. y Vest.: O. Puppo. Mús.: E. Rudnisky. Dir.: Diego Kogan. Pl.: $ 15. Estud. y Jub. $ 10 menos sábados. Refrig.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465/3485. Refrig. Dgos. a las 21: **"Las criadas"** de J. Genet. Con B. Benzi, S. Rey y E. Bloise. Dir.: E. Papatino. $ 8.-

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. La comedia escandalosa del verano! B. Carambula, P. Parada, B. Salomón, P. Volpe, S. Callejón, L. Zulueta, A. Vega y M. F. Callejón en: **DURO DE PARAR** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.30. No apta para menores de 18 años.-

TABARIS (SALA PLATEADA). Av. Corrientes 831. 322-8509. Risas y emociones judías: **Varietei con Limene** con G. Grinblat, D. Czudnowsky, C. Birenbaum y J. Nudel. Dir. mus.: I. Grinblat. Dir. gral.: L. Jelín. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta. dde. $ 10.-

chicos

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 902-6900. Dgos. a las 18.45: **Pirulita y Pirulón contra el oso fanfarrón** de Daniel Fabri. $ 5.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **"Encantada señor Fantasma"** de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgos. a las 18: **Cuentos de la fantasía** títeres por el grupo Kukla. A las 19: **La comedia de las equivocaciones** Shakespeare para los chicos. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 18: **En busca de la sonrisa perdida** de N. Hidalgo. A las 19: **La vuelta de Caperucita Roja** (adaptación).-

concert

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical. D. Aste, L. Bogado, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto. Danza: Silvana y Jesus; Liliana y Marcelo.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. Ricardo Montesino presenta todos los días diferentes shows. El Gardel de Medellín, Trío Sur, Silvia Gaudín, bailarines y gran elenco. $ 15; pizza libre; copa champagne $ 5. Carnaval de perlas.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Dgos. a las 22: **París-Buenos Aires** con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Pareja de baile.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23: **"LOS MEJORES"** con Diego Solis, Roxana Fontán, Norma y Luis Pereyra, Gladys y Oscar, Guillermina y Roberto Reis, Quinteto de Reyes, Carlos Galván, Grupo Antara, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Amb. climat. Sáb. a las 22: ENCUENTRO A TODO TANGO, con **Néstor Marconi Trío, Antonio Agri, Salgán-De Lío y el Nuevo Quinteto Real** (Salgán-De Lío, Marconi, Giunta y Agri). $ 30.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Dgos. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.45: **Jorge Sobral, José Colángelo, Walter Ríos y orquesta. Héctor Falcón y Susana Rojo. Quinteto San Telmo, Nélida y Nelson, Patricia Vel, Jorge Guillermo, Carlos Borques e Inés** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Maidana y F. Santana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 328-2646. 331-9662/9659. Amb. climat. Cena-show a las 20.30. Trago Show a las 23.30: **Supertango** con **La Orquesta de Juan D'Arienzo** Dir.: Carlos Lazzari. **Gloria y Eduardo y su Ballet** de 12 primeros bailarines. **Sexteto Norberto Ramos** Cantan: Walter Gutiérrez, Karina Rivera y Walter Hidalgo. Dir. Gral. Cond. y Voz: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

PLANETA TANGO. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Dgo. a las 21: la cantante **Beatriz Villaren** "Por algo porteña soy". Conj. de guitarras; dir.: C. Juárez.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX. Córdoba 1673. 93-5050. Refrig. Sala 1: A las 16.45, 19.55 y 22.30 (por mal tiempo dde. 14): **Contra viento y marea** -P/M/16- Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.- Sala 2: A las 17.35, 20.15 y 22.45 (por mal tiempo dde. 15.10): **El espejo tiene dos caras** -P/M/13- Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1: Trainspotting.- Sala 3: A las 17.15, 20.45 y 23.20 (por mal tiempo dde. 15): **El rescate** -P/M/16- Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

AMERICA. Luro y Corrientes. 94-3240. A las 16.45, 19.35 y 22.25: **Los hijos de la calle** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.-

ATLAS. Luro y Corrientes. 94-3240. A las 17.30, 19.45 y 0.15 (Martes también 22): **Marcianos al ataque** -P/M/13- Por mal tiempo 15.30.-

BELGRANO DE LA DIAGONAL. Pueyrredón 3338. 93-3501. A las 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40: **101 dálmatas** -S/R- Sáb. trasn.: 0.30.-

CASINO. Puan 1746. Pta. Mogotes. A las 19, 21.15 y 23.30 (por mal tiempo dde. 16.45): **El rescate** -P/M/13- 1ª func. 50% desc.-

CINEMA 1. Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.50, 19.40 y 22.30: **El rescate** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-

CINEMA 2. Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.40, 18.50, 21 y 23.10 (por mal tiempo 14.30): **Desafío mortal** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

COLON. H. Yrigoyen 1665. 94-8571. Vier. a Dgo. a las 0.15: **Angeles e insectos**-

REGINA. San Martín 2426. 93-0699. A las 16.30, 18.45 y 23.50 (Lun. y Mar. también 21): **El callejón de los milagros** -P/M/16- Variedades.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. 91-9728. A las 18 y 20.15: **Garras, donde comienza la leyenda** -P/M/13- 22.30 y 0.45: **Show girls** -P/M/18- de P. Verhoeven.-

teatros

ATLAS. Luro y Corrientes. 94-3240. Miér. a Dgos. a las 22.15: C. Lincovsky, C. Carella y L. Peretz en **"Compañía"** de E. Rovner. Esc.: G. de la Torre. Dir.: I. Hasse. Premio ACE '96 Mejor Obra Nacional. Sábado 1/3 despedida.-

AUDITORIUM. Boulevard Marítimo 2380. 93-6001. Sala Astor Piazzolla: Lun. y Mar. (despedida) a las 21: **Gala de Ballet** con Julio Bocca y el Ballet Argentino.- Miér. a Dgos. a las 21: **Entre Borges y Piazzolla** Con J. C. Copes, P. Soriano, R. Lavié y elenco. Dir.: M. González Gil.- Miér. a Dgos. a las 21: **El diario de Adán y Eva** de M. Twain con M. A. Solá y B. Oteyza. Dir.: M. González Gil.- **Sala Gregorio Nachman. 93-7786.** Lun. a las 18.30: **El fabuloso robo de la sombrerera** Lun. y Mar. a las 21: **Los Prójimos** de C. Gorostiza. Dir.: M. Rigau. Lun. y Mar. a las 23: **Ulf** de J. Gené. Dir.: J. Grau. Miér. a las 0.30: **Piazzolleando** (De ángeles y demonios). Grupo Vocal Tev. Juev. a Dgo. a las 23: **El mundo de María Elena** La vida de María E. Walsh. Libro y Dir.: M. E. Fernández. Juev. a Dgo. a las 21: **El dragón de fuego** con E. Nieva y V. Lorenzo.-

COLON. H. Yrigoyen 1665. 94-8571. Mar., Juev. y Sáb. a las 22: **"Los lobos"** con D. Grandinetti, J. D'Elía, J. Marrale, H. Arana y J. Leyrado. Dir.: L. Agustoni.- Lun. a Miér. a las 0.30: Favio Posca en: **Boster Kirlok**- Miér., Vier. y Dgos. a las 22: **"Los mosqueteros"** con D. Grandinetti, J. Marrale, H. Arana y J. Leyrado. Dir.: M. González Gil.-

CORRIENTES. Corrientes 1760. 93-7918. Lun. a las 22.30. Mar. a las 21.30 y 23.30: 7º año triunfal: S. Campos, N. Cárpena, M. Casán, G. Dufau y F. Mistral son **"Brujas"** Esc.: G. de la Torre. As. vest.: H. Vidal Rivas. Dir.: L. Agustoni. Mar. 4/3 despedida.- Miér. a Dgos. a las 22 y 23.45: E. Disi, Tristán, S. Romero y C. Miró en **"Más locas que una vaca"** con A. Mora, M. Balli y A. Aquino. Libro y dir.: H. Sofovich.-

HERMITAGE. Boulevard Marítimo y Sarmiento. 51-9081/9. Lun. a las 22: **El festival del chiste** con B. César y M. Sánchez. Mar. a las 22.30: **Atahualpa por Jairo** Koki y Pajarín Saavedra y J. Falú.- Miér. a Dgos. a las 21.15: D. Baret, D. del Valle, A. Luz, P. Santalla y A. Zanca en **"Flores de acero"** de R. Harling, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con M. Bestelli. Dir.: J. Baccaro. Pl. dde. $ 10. Desc. a jubil.-

LAS NUBES TORRES DE MANANTIALES. Alberti 453. 86-1999/2222. Dgo. y Lun. a la medianoche: C. Román y R. Mathos en: **Cambiá el mal humor** $ 12 s/cons.-

LIDO. Santa Fe 1751. 94-3301/2. Lun. a las 22: Ana Acosta presenta **"Cómo se rellena un bikini salvaje"** Dir.: V. García Peralta. Estrella de Mar '96 Mejor actriz y Mejor unipersonal.-

NUEVO TRONADOR. San Luis 1750. 93-6513. Mar. a Dgos. a las 22: Luis Aguilé en **"Alegrías de España"** con M. Lozano, H. Line, L. Duarte, el Ballet Aranjuez y gran elenco. $ 15.-

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2550. 91-5949. Miér. y Dgos. a las 22. Juev. a Sáb. a las 21.30 y 23: Estevanez Producciones pta. a R. Bebán y C. García Satur en **"Boomerang"** (La comedia del '97) con A. M. Cores, D. Warren, C. Santos y la act. esp. de F. Gianola. $ 20. Jub. $ 15.-

RADIO CITY. San Luis 1752. 94-2950. Miér. a Lun. a las 22: Susana Rinaldi en **"Tangos de una noche de verano"** con L. Piro, A. Cuacci, A. Allué, A. Piro. Pareja de baile: Dante y Cristina. Dir. Mus.: J. Cuacci. Dir. gral.: S. Rinaldi.-

REGINA. Peatonal San Martín 2426. 93-0699. Miér. a Dgos. a las 22: Pinky y Cristina Murta en **"Ella y yo, dos mujeres"** Dir.: Julio Baccaro.-

chicos

CORRIENTES. Corrientes 1760. 93-7918. Miér. a Dgos. a las 20.30: Linda Peretz en **"La flaca escopeta dispara de nuevo"** Sábado 1/3 despedida.-

ROBERTO J. PAYRO. Casino Central. 93-6001. Juev. a Dgos. a las 19.30: **Entre pájaros y repollos**-

VICTORIA OCAMPO. Matheu 1951. 92-0569. Diariamente a las 20.15: **Canciones para mirar** Lun. a las 19: **Las aventuras de Vivi** Miér. y Juev. a las 19: **Cacareando**-

concert

EL BOYITO RESTAURANT CONCERT. Brown y Salta. 93-1457. Sáb. a las 21: **Cena-Copa-Show** Cena c/bebida incluida $ 15. Res. telef.-

etc

ANAMORA CRUCERO. Dársena "B" Puerto. 89-0310. Disfrute un crucero por las costas marplatenses. Salidas 11.30, 14, 16 y 18.-

AQUARIUM. Martínez de Hoz 5600 (Faro). 67-0700/1. Punta Mogotes. Diariamente de 10 a 23.30 (Bolet. cierra a las 20.30). Disfrute de un día único. Delfines, lobos marinos, ski acuático. Cine tridimensional, acuario, juegos, patio de comidas. Shows de Figuretti, Sarlanga, Hijitus y Carna. May. $ 15. Men. $ 12.-

AQUASOL. Parque Acuático. Ruta 2 Km. 386. De 11 a 19 hs.: tracciones: Pileta gigante con olas y toboganes. Aqualandia. Recreación para todas las edades. May. $ 12. Men. de 11 y Jub. $ 10. A partir de las 16: May. $ 8. Men. $ 6.-

CENTER PARK. Puerto. Desde las 18. Mal tiempo horarios especiales: Parque de diversiones con más de 50 atracciones. Pasaporte de la alegría $ 8 con acceso a juegos.-



CONTRATAPA

NUNCA LO PENSE

*(Por **Miguel Bonasso**, desde Madrid)* –Yo sé que a usted, como periodista, le gustan las primicias, pero su declaración pertenece al secreto del sumario –me dijo el juez Baltasar Garzón, con una sonrisa cortés y a la vez inapelable.

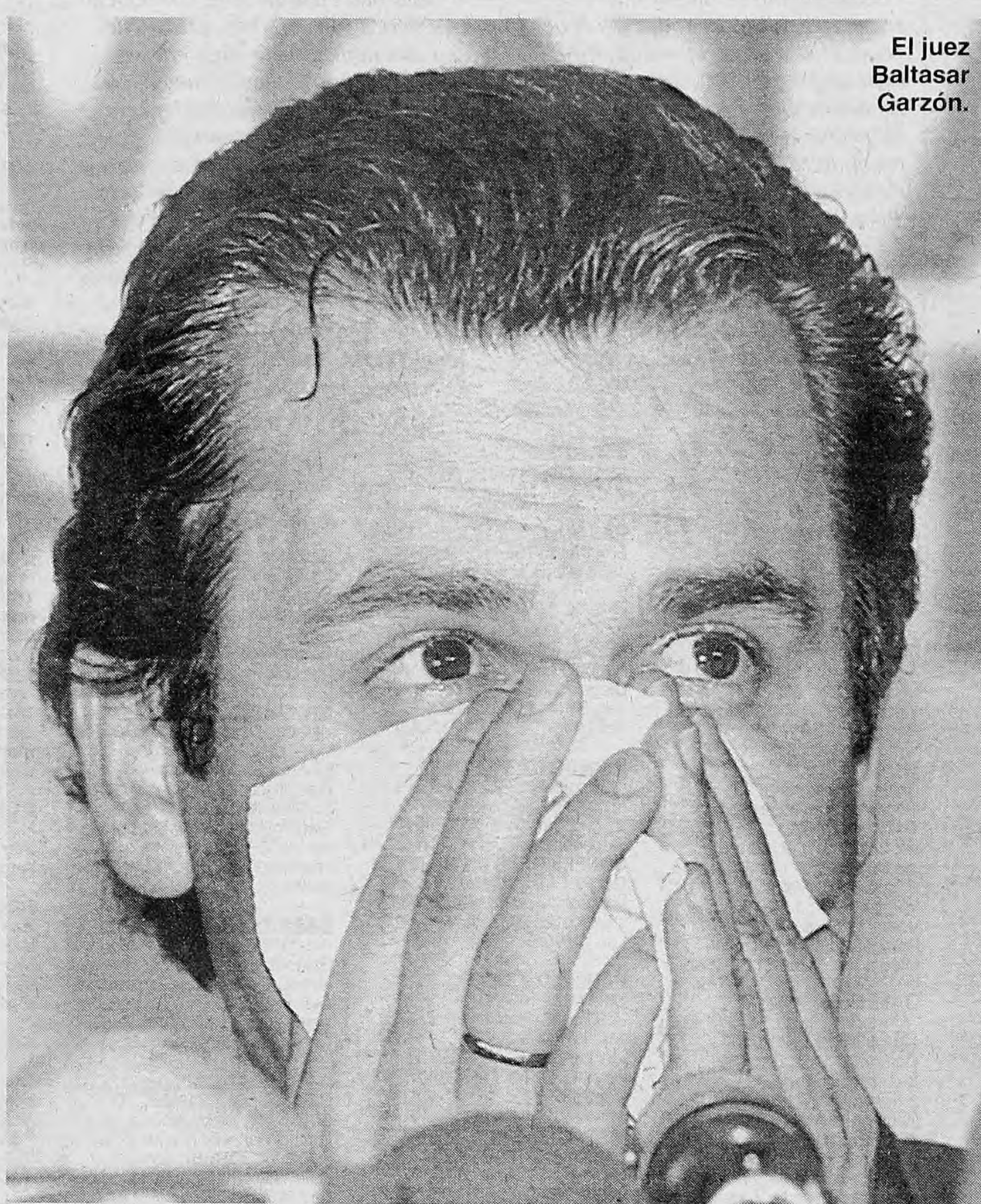
Habían cambiado los roles y yo ya no era el enviado de **Página/12**, sino un testigo contra el genocidio perpetrado por los militares argentinos, en un tribunal que no es de conciencia (como el Russell) sino bien concreto y, de poder serlo, material y punitivo.

Era una tarde de viernes y el juez del Yomagate y del GAL había concluido una etapa del proceso al Proceso y buscaba sintetizar en una estrategia y en una doctrina los ochocientos "folios" que lleva la causa contra 110 genocidas argentinos que hicieron desaparecer a 30 mil personas, dentro de las cuales había –por lo menos– 333 ciudadanos españoles.

En el segundo piso de la Audiencia Nacional, en el juzgado número 5 de instrucción, donde se investigan los delitos de terrorismo, narcotráfico y grandes negocios dolosos, hay policías "nacionales" armados con pistolas y metralletas y un sinfín de secretarios, escribientes y auxiliares de toda laya que trabajan, perdiendo aperitivos y almuerzos, con ese hombre alto, moreno, apuesto en clave algo curialesca y a la vez gringa, rígida (como de película de Superman), que nació hace poco más de cuarenta años en Jaén, en una humilde familia andaluza, que lo vio despegarse y crecer hasta convertirse en uno de los veinte o treinta españoles más discutidos en el escenario del poder. Sin dejar de ser, por eso, un juez temido y temible.

Frente a él estoy sentado, relatando lo que conozco sobre el Grupo de Tareas 33/2 de la Escuela de Mecánica de la Armada; los campos de concentración de Rosario durante la época en que el general Leopoldo Fortunato Galtieri ejercía la jefatura del II Cuerpo de Ejército y cuanto sé y recuerdo, en el largo interrogatorio, que va recogiendo un escribiente posmoderno en su PC.

Mientras el juez español me pregunta o incorpora mi libro *Recuerdo de la muerte* a la vasta prueba que ya consiguió reunir pienso en la paradoja que me tiene allí sentado, frente al escritorio monástico y la bandera roja y amarilla de la monarquía, que como hijo de republicana que peleó en la Guerra Civil siempre asocié con el franquismo. (La mía, en todo caso, era la roja, amarilla y morada que ondeó en los días fugaces de la República.) Pienso también en la notoria repugnancia con que me senté en los estrados judiciales de mi propio país, cuando el juez Miguel Pons nos perseguía (a un puñado de exiliados) con una causa heredada de la dictadura militar, en esa obsesión por mandar a la cárcel a los demonios de izquierda. En un pendant no muy simétrico con los trasgos, endriagos de gorra y otras gorgonas de la extrema derecha. Recuerdo el previsible agradecimiento con que el escribiente de Pons me vio acogerme al artículo 18 de la Constitución Nacional (que me permitía no declarar) y mis deseos fervorosos de abandonar –lo antes posible y en compañía de mi inolvidable abogado Giúdice Bravo– ese edificio de Tribunales que sigue oliendo a prepotencia, corrupción y orines fríos.



El juez Baltasar Garzón.

Comparo entonces aquellas indagatorias con estas preguntas de un magistrado que me parece bastante bien informado, como para corregir a su escribiente cuando anota mal el apellido Galtieri o la sigla que universalizó a la Escuela de Mecánica de la Armada, y me digo que por primera vez en demasiadas décadas de existencia me siento bien compareciendo ante un juez y colaborando con la Justicia.

No ignoro que *Recuerdo de la muerte* ya pasó también por varios estrados argentinos y fue bien y mal usado en el juicio a las juntas militares. E incluso fue malversado en otros procesos que sirvieron, paradójicamente, para incriminar al autor y sus compañeros. Pero esta vez no hay dudas ni ambigüedades: el juez Garzón lee el título ante el escribiente y aclara que está basado "en hechos reales, que ocurrieron en el centro clandestinode reclusión de la ESMA" y siento que ese texto que Massera pretendió descalificar como "novela" vuelve a vivir para ayudar a rescatar –en la medida de sus posibilidades– la justicia que las víctimas, españolas, francesas, suecas, italianas o argentinas, siguen esperando.

Y me siento bien, conforme con mi conciencia, cuando voy más allá de las pequeñas preguntas –agudas y correctas– que formula el magistrado, para ofrecerle documentos, informes y testimonios actualizados que podrían ayudarlo a situarse en el complejo universo del terrorismo de Estado y a elaborar la síntesis imprescindible que requiere esta causa para no perderse en un océano de acusaciones o en desviaciones, aparentemente espectaculares, que constituyen ingeniosas maquinaciones de los provocadores o simples vías muertas que vuelven a garantizar la impunidad.

Culturalmente formado en el repudio a "las fuerzas del orden", nunca pensé que podía sentirme tan a gusto aportándole a un juez todo lo que sé y todo lo que he podido juntar durante más de quince años.

Y aunque el magistrado español me recuerda que ésta no es una entrevista y que yo no estoy allí como periodista sino como testigo y que las preguntas y respuestas forman parte del "secreto del sumario", no creo vulnerar ese secreto (ni perjudicar una causa apoyada por numerosos organismos humanitarios) si digo que el cuestionario de Garzón es agudo y preciso y parece apuntar hacia estas direcciones estratégicas:

1) Sintetizar la gran causa en una acusación acotada y contundente.

2) Demostrar que en la Argentina hubo terrorismo de Estado y un verdadero genocidio. Con crímenes de lesa humanidad que desbordan prescripciones y fronteras.

3) Actuar con prudencia pero con firmeza, llevando este juicio hasta las últimas consecuencias. Sin detenerse ante dificultades o presiones de ningún tipo.

Si lo consigue, el juicio de Madrid habrá significado un avance notable en la vieja lucha contra el olvido, tantas veces malversada por la dirigencia política.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2806	Bahía Blanca	15.09	2836	Mar del Plata	17.03
2802	Bahía Blanca	19.12	2840	Mar del Plata	19.30
2814	C. Rivadavia	08.54	2842	Mar del Plata	20.09
2812	C. Rivadavia	17.33	2410	Mendoza	10.57
2880	Chapelco	10.39	2418	Mendoza	18.51
2886	Chapelco	12.48	2860	Neuquén	07.09
2402	Córdoba	08.09	2862	Neuquén	12.39
2716	Córdoba	09.00	2868	Neuquén	18.45
2404	Córdoba	12.33	2554	Posadas	08.18
2406	Córdoba	15.12	2552	Posadas	18.36
2408	Córdoba	19.15	2716	Punta del Este	09.00
2554	Corrientes	08.18	2542	Resistencia	18.30
2568	Corrientes	14.15	2814	Río Gallegos	08.54
2880	Esquel	10.39	2814	Río Grande	08.54
2582	Formosa	08.06	2304	Rosario	13.42
2934	Jujuy	17.15	2306	Rosario	17.39
2824	Mar del Plata	07.30	2938	Salta	12.21
2826	Mar del Plata	10.45	2944	Salta	18.12
2830	Mar del Plata	13.30	2814	Ushuaia	08.54
2834	Mar del Plata	16.00			

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2807	Bahía Blanca	17.59	2841	Mar del Plata	21.40
2803	Bahía Blanca	22.02	2843	Mar del Plata	22.19
2815	C. Rivadavia	13.22	2411	Mendoza	14.52
2813	C. Rivadavia	22.28	2419	Mendoza	22.46
2880	Chapelco	16.24	2861	Neuquén	11.09
2887	Chapelco	17.28	2863	Neuquén	16.39
2403	Córdoba	11.09	2869	Neuquén	22.45
2717	Córdoba	11.09	2554	Posadas	12.33
2405	Córdoba	15.33	2553	Posadas	21.56
2407	Córdoba	18.12	2717	Punta del Este	15.50
2409	Córdoba	22.15	2543	Resistencia	21.40
2554	Corrientes	12.33	2815	Río Gallegos	13.59
2569	Corrientes	17.23	2815	Río Grande	13.59
2880	Esquel	16.24	2305	Rosario	16.22
2583	Formosa	11.36	2307	Rosario	20.19
2935	Jujuy	21.40	2939	Salta	16.46
2825	Mar del Plata	09.40	2945	Salta	22.37
2827	Mar del Plata	12.55	2815	Ushuaia	18.05
2831	Mar del Plata	15.40			
2835	Mar del Plata	18.10			
2837	Mar del Plata	19.13			